

# A-dec 500

## INSTRUKCJA INSTALACJI



### Spis treści

Rozpoczęcie instalacji .....	2
Pudełko 1: Fotel, sterownik nożny i skrzynka przyłączeniowa .....	4
Pudełko 2: Mocowanie z przodu .....	11
Pudełko 3: Konsoleta .....	15
Pudełko 4: Butelka na wodę i blok rozdzielacza .....	19
Pudełko 5: Mocowanie bloku .....	24
Pudełko 6: Ramię podtrzymujące .....	26
Pudełko 7: Instrumenty asysty .....	31
Pudełko 8: Blok opcjonalny ze spluwaczką .....	32
Pudełko 9: Mocowanie monitora .....	36
Pudełko 10: Lampa główna .....	40
Czynności końcowe .....	47
Przyciski na panelu sterowania .....	54
Informacja o zgodności z przepisami .....	68



**PRZESTROGA** Podczas zdejmowania i zakładania pokryw należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić okablowania. Po założeniu pokryw należy sprawdzić, czy są prawidłowo zamocowane.



**UWAGA** Informacje, które mają krytyczne znaczenie dla prawidłowej i bezpiecznej instalacji, są oznaczone w tekście instrukcji w taki sposób, jak ta uwaga.

### Wprowadzenie

Niniejszy dokument zawiera instrukcje dotyczące instalacji unitu A-dec 500.

Rysunek 1. Unit A-dec 500



## Rozpoczęcie instalacji

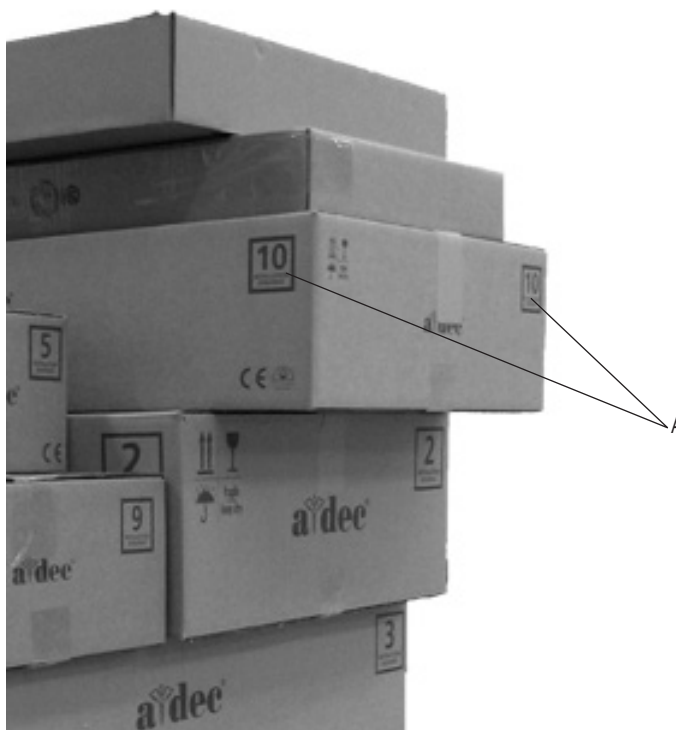
W przypadku konkretnej instalacji niektóre elementy opisane w tym dokumencie mogą nie być wymagane. Przed rozpoczęciem:

- Poświęć chwilę, aby sprawdzić, które moduły zostały dostarczone.
- Kolejność montażu jest oznaczona numerami na pudełkach, w których dostarczono produkt (patrz Rysunek 2).
- Jeżeli unit zawiera moduły A-dec 300 lub A-dec 400, zwróć uwagę, że moduły te są dostarczane w pudełkach, które nie mają nadrukowanych kolejnych numerów. Gdy moduły te mogą być instalowane w unicie 500, są oznakowane w niniejszej instrukcji instalacji.

### Kolejność instalacji

Prawidłowe ustawienie pudełek przyspiesza proces montażu. Każde pudełko ma numer, aby można było kolejno rozpakowywać moduły do zmontowania. Tabela 1 zawiera listę elementów w każdym pudełku i ich opis. Każde pudełko zawiera listę części ze zdjęciami, numerami i nazwami, aby łatwiej je identyfikować.

Rysunek 2. Numery na pudełkach określające kolejność montażu



(A) Numer pudełka

Tabela 1. Zawartość pudełek

Numer pudełka	Moduły
1	Fotel, skrzynka przyłączeniowa
2	Ramię mocowane z przodu
Małe pudełko 3 (zapakowane w pudełku 2)	Mocowanie monitora z przodu fotela
Duże pudełko 3	Konsoleta
4 (może być zapakowane w pudełku 2)	Butelka na wodę, blok rozdzielacza
5	Mocowanie bloku
6	Ramię podtrzymujące
7	Instrumenty asysty
8	Spluwaczka
9	Mocowanie monitora po stronie asysty
10	Lampa główna

Aby skutecznie wykonać montaż:

1. Rozpakuj pierwsze pudełko (fotel).
2. Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby zainstalować wszystkie części znajdujące się w pudełku (chyba że określono inaczej).
3. Rozpakuj następne w kolejności pudełko. Jeśli w danym przypadku nie jest wymagane następne pudełko, przejdź do kolejnego dostępnego numeru.
4. Kontynuuj, aż otwarte zostaną wszystkie pudełka.
5. Zakończ instalację, wykonując poziomowanie, regulację i programowanie unitu.

### Przygotowanie miejsca instalacji

Przed rozpoczęciem montażu:

- Sprawdź, czy zainstalowano ręczne zawory odcinające powietrze i wodę.
- Usuń zanieczyszczenia z przewodów powietrza i wody.
- Sprawdź, czy wymagania dotyczące instalacji są zgodne z przepisami administracji budynku i nadzoru budowlanego. Mogą się one różnić w zależności od stanu i kraju.

### Tabela 2. Zalecane narzędzia

- |  |  |
|--|--|
| • Klucze płaskie 3/4, 5/16, 7/16, 15/16 cala | • Narzędzie do zawleczek   |
| • Klucze nasadowe SAE                        | • Szczypce półokrągłe i standardowe  |
| • Klucz nastawny                             | • Obcinak skośny   |
| • Zestaw kluczy sześciokątnych               | • Przyrządy do zdejmowania izolacji z przewodów – małe przekroje przewodów |
| • Poziomica                                  | • Wiertarka udarowa  |
| • Wiertło 3/4 cala                           | • Wiertło do betonu 1/2 cala   |
| • Wkrętak sześciokątny 1/8 cala              | • Przewód zasilający   |
| • Śrubokręty Phillips i standardowe nr 1 i 2 | • Kij od szczotki (do instalacji bloku opcjonalnego)                       |
| • Opaska antystatyczna                       |  |



**UWAGA** Podczas wyjmowania modułów z pudełek zwróć uwagę na zestawy dołączone dla lekarza (sitka, końcówki dmuchawek itp.). W trakcie instalacji odłóż te zestawy na bok.

## Pudełko 1: Fotel, sterownik nożny i skrzynka przyłączeniowa



**UWAGA** Sprawdź strukturę podłoża. Jeżeli grubość jest mniejsza niż 82 mm (3 i 1/4 cala), skontaktuj się z licencjonowanym wykonawcą w celu wzmocnienia podłogi.

### Ustawianie fotela

1. Rozpakuj fotel, ale nie zdejmuj zabezpieczeń transportowych (patrz Rysunek 4).
2. Użyj ramy siedziska (lub narzędzi do unoszenia fotela), aby zdjąć fotel z palety. Umieść fotel we właściwej pozycji.



**PRZESTROGA** Nie próbować ustawiać fotela, ciągnąc lub pchając podłokietniki.

3. Usuń pasy używane podczas transportu.
4. Podłącz przewód zasilania i włącz zasilanie fotela.

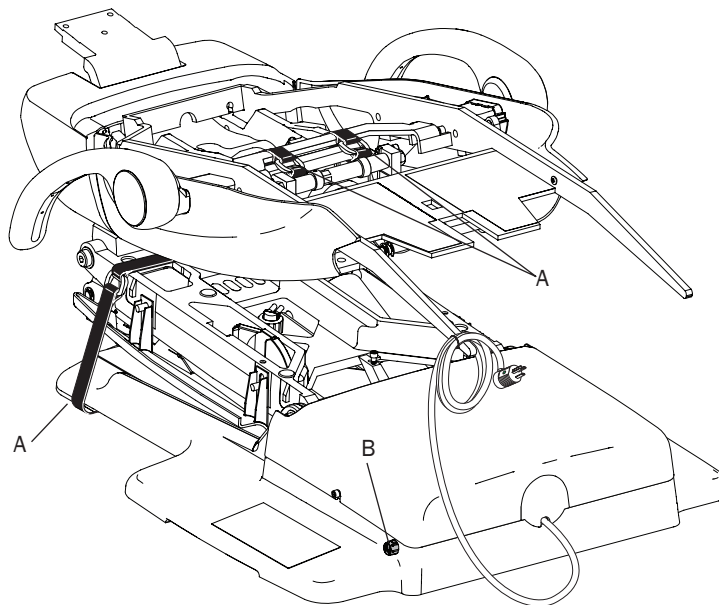


**UWAGA** Włącznik zasilania znajduje się u podstawy fotela. Naciśnięcie tego włącznika powoduje włączenie zasilania elektrycznego. Gdy przycisk jest wyłączony, unit nie jest zasilany (patrz Rysunek 4).

Rysunek 3. Fotel 511



Rysunek 4. Zdejmowanie fotela z palety



(A) Pas transportowy; (B) Włącznik zasilania

## Wymowanie sworznia transportowego

Aby wyjąć sworznię transportowy, należy unieść fotel.

1. Aby unieść fotel, użyj funkcji trzykrotnego naciśnięcia:
  - (1) Trzykrotnie naciśnij prawą stronę hamulca najazdowego i przytrzymaj go po trzecim naciśnięciu (patrz Rysunek 5).
  - (2) Przytrzymuj hamulec, dopóki siedzisko i oparcie nie znajdą się w pełni uniesionej pozycji.



**UWAGA** Przesuń oparcie fotela w dół, trzykrotnie naciskając hamulec najazdowy i przytrzymując go po trzecim naciśnięciu.

Po podniesieniu siedziska fotela należy zainstalować panel sterowania lub przełącznik sterownika nożnego do obniżania siedziska.

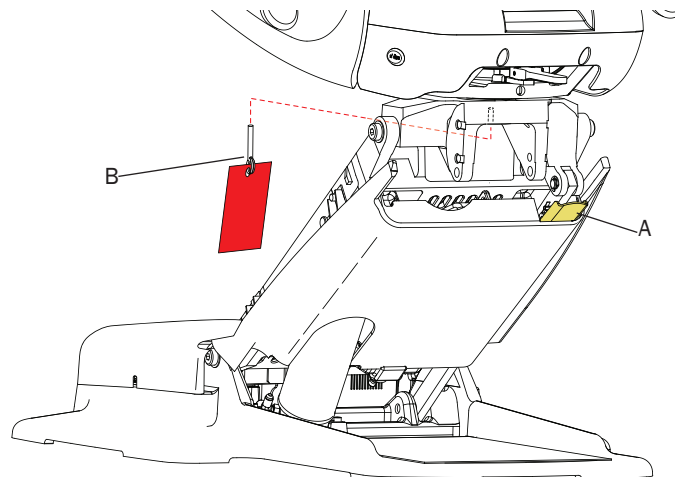
Zainstalowanie panelu sterowania lub przełącznika sterownika nożnego wyłącza funkcję trzech naciśnieć.

- (3) Uchwycić sworznię transportowy i pociągnij go w dół (patrz Rysunek 6).



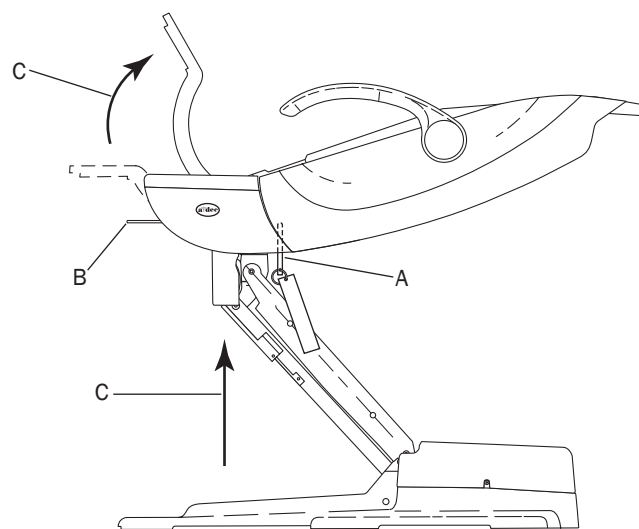
**WSKAZÓWKA** Aby wyjąć sworznię, może być konieczne zwolnienie blokady obrotu. Aby zapobiec obracaniu się fotela, pozostaw na miejscu sworznię transportowy.

Rysunek 5. Unoszenie fotela



(A) Trzykrotne naciśnięcie hamulca najazdowego i przytrzymanie; (B) Sworznię transportowy

Rysunek 6. Wymowanie sworznia transportowego



(A) Sworznię transportowy; (B) Hamulec obrotowy; (C) Fotel z uniesionym siedziskiem i oparciem

## Przytwierdzenie fotela do podłoża



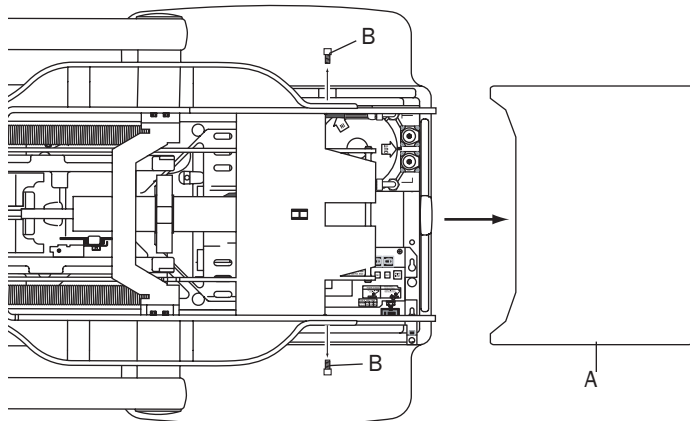
**OSTRZEŻENIE** W celu uzyskania stabilności mechanicznej fotela wymagane jest jego przytwierdzenie do podłogi. Nieprawidłowe przytwierdzenie fotela może spowodować uszkodzenie mienia, poważne obrażenia osób lub śmierć.

1. Zdejmij pokrywę pompy (patrz Rysunek 7).
2. Poluzuj hamulec obrotowy, aby można obrócić ramę siedziska w lewo lub w prawo w celu uzyskania łatwego dostępu do otworu mocowania (patrz Rysunek 8).



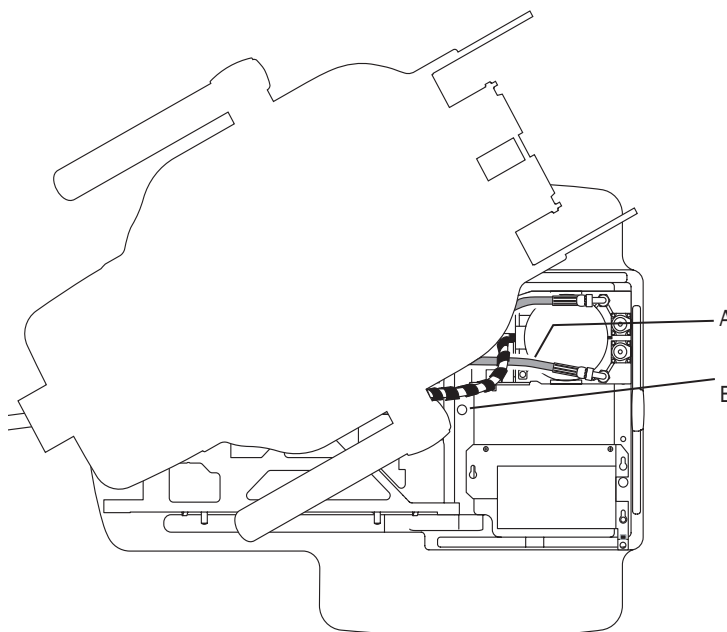
**PRZESTROGA** Uważaj, aby nie uszkodzić przewodu hydraulicznego w pobliżu otworu do kotwiczenia.

Rysunek 7. Zdejmowanie pokrywy pompy



(A) Pokrywa pompy; (B) Śruba pokrywy

Rysunek 8. Obracanie fotela w celu odsłonięcia otworu mocowania



(A) Przewód hydrauliczny; (B) Otwór mocowania

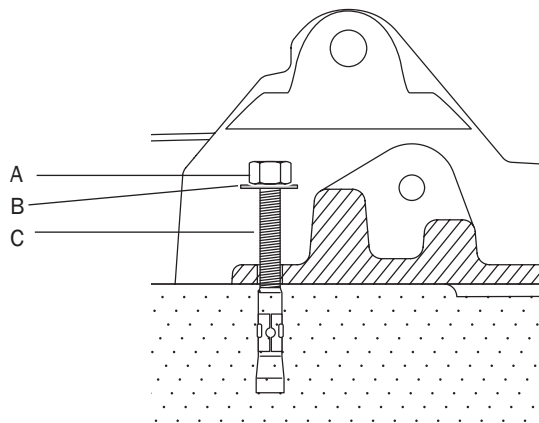
## 3. Przytwierdź fotel:

**Do betonu:**

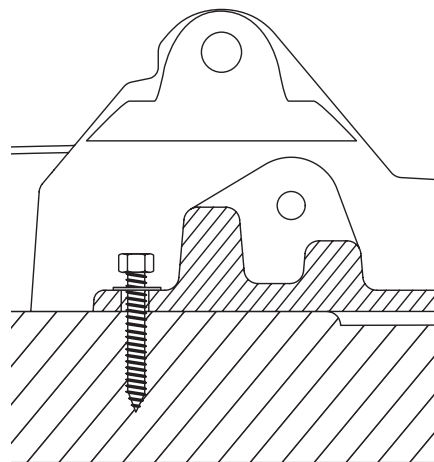
- (1) Wywierć otwór na głębokość 101 mm (4 cale). Wiercenie wykonaj przez otwór mocowania fotela w głąb betonu. Użyj wiertarki udarowej.
- (2) Usuń wszelkie odpadki.
- (3) Wprowadź śrubę mocującą do otworu, aż jej łeb dojdzie do podstawy fotela.
- (4) Dokręć śrubę aż do dociśnięcia podkładki i mocno dociśnij płytę podstawy do podłoża (patrz Rysunek 9).

**Do drewna:**

- (1) Wywierć otwór na głębokość 50 mm (2 cale). Użyj wiertła 9,5 mm (3/8 cala).
- (2) Usuń wszelkie odpadki.
- (3) Umieść podkładkę na śrubie mocującej i włóż śrubę do otworu.
- (4) Dokręć śrubę aż do dociśnięcia podkładki i mocno dociśnij płytę podstawy do podłoża (patrz Rysunek 10).

**Rysunek 9. Przytwierdzenie fotela – podłoże betonowe**

(A) Łeb śruby; (B) Podkładka; (C) Śruba mocująca

**Rysunek 10. Przytwierdzenie fotela – podłoże drewniane**

## Montaż przełącznika sterownika nożnego



**UWAGA** W zależności od konfiguracji unit może nie mieć przełącznika sterownika nożnego. Jeśli w pudełku 1 nie ma przełącznika sterownika nożnego, przejdź do następnego kroku „Instalowanie wspornika oparcia fotela” na stronie 9.

1. Wyłącz zasilanie fotela.



### NIEBEZPIECZEŃSTWO

Nieodłączenie zasilania przed rozpoczęciem tej procedury może prowadzić do porażenia prądem elektrycznym.



**OSTRZEŻENIE** Nieodłączenie zasilania przed rozpoczęciem tej procedury może prowadzić do uszkodzenia produktu oraz do wystąpienia poważnych obrażeń ciała lub śmierci.

2. Poprowadź kabel przełącznika nożnego pod podnośnikiem fotela i przez zacisk (patrz Rysunek 12). Poluzuj śrubę zacisku, aby ułatwić prowadzenie kabla.



**PRZESTROGA** Płyty elektroniczne są podatne na oddziaływanie elektryczności statycznej. Dotykając płyty elektronicznej lub tworząc połączenia do płyty elektronicznej albo z niej wychodzące, należy unikać wyładowań elektrostatycznych. Płyty elektroniczne powinien instalować wyłącznie elektryk lub wykwalifikowany personel serwisowy.

3. Podłącz kabel przełącznika sterownika nożnego do płyty elektronicznej i dokręć śrubę zacisku.

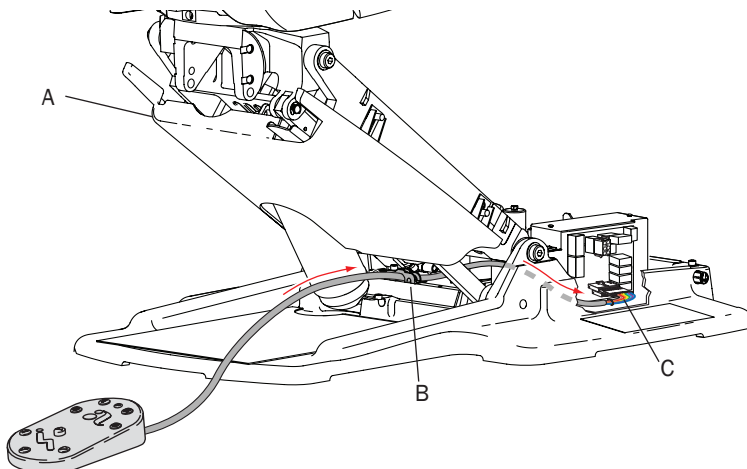


**UWAGA** Jeśli unit zawiera sterownik nożny (znajdujący się w pudełku 4), nie dokręcaj śruby zaciskowej, dopóki nie zostanie on zainstalowany.

Rysunek 11. Przełącznik sterownika nożnego



Rysunek 12. Prowadzenie kabla przełącznika sterownika nożnego



(A) Podnośnik fotela; (B) Zacisk; (C) Złącze płyty elektronicznej



## Instalowanie wspornika oparcia fotela

1. Wykręć trzy śruby montażowe ze wspornika oparcia.
2. Przymocuj wspornik do oparcia fotela śrubami montażowymi (patrz Rysunek 13).



**WSKAZÓWKA** Wkręć lekko wszystkie trzy śruby przed ich dokręceniem.

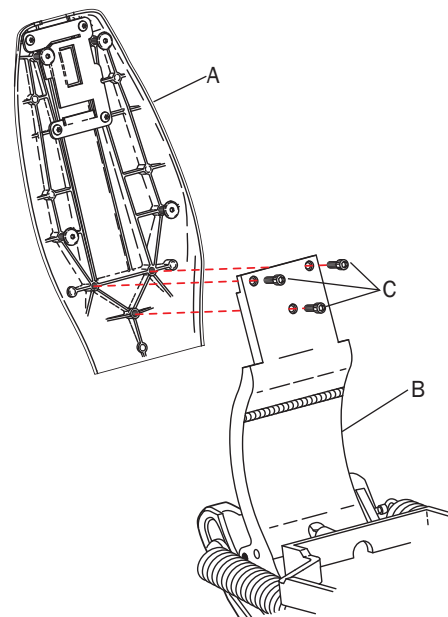
3. Dokręć śruby montażowe.



**UWAGA** Mocno dokręć śruby, aby nie dopuścić do poluzowania się oparcia fotela.

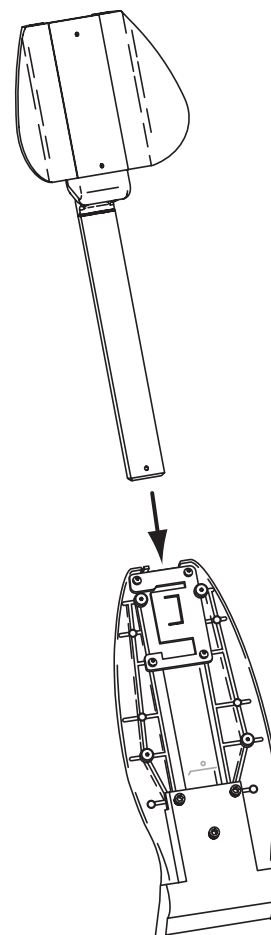
4. Zamontuj zagłówek do fotela (patrz Rysunek 14).

Rysunek 13. Instalowanie wspornika oparcia fotela



(A) Wspornik; (B) Oparcie fotela; (C) Śruby montażowe

Rysunek 14. Montaż zagłówka na fotelu



## Instalowanie skrzynki przyłączeniowej

Tabela 3 wymienia komponenty skrzynki przyłączeniowej i pudełka, w których się one znajdują.

**Tabela 3. Komponenty skrzynki połączeniowej**

Zespół	Nr pudełka
Odpyw spluwaczki	8
Filtr/regulator wody	8
Miernik ciśnienia, zespół wstępnego regulatora i filtr/regulator powietrza (dostarczane jako jeden zespół)	2
Odpyw podciśnieniowy	7
Separator wilgoci	3
Zawór odcinający wodę	3
Zawór odcinający powietrze	3

1. Unieś fotel do pozycji całkowicie podniesionej i wyłącz jego zasilanie.



### NIEBEZPIECZYSTWO

Nieodłączenie zasilania przed rozpoczęciem tej procedury może prowadzić do porażenia prądem elektrycznym.



**OSTRZEŻENIE** Nieodłączenie zasilania przed rozpoczęciem tej procedury może prowadzić do uszkodzenia produktu oraz do wystąpienia poważnych obrażeń ciała lub śmierci.

2. Zdejmij osłonę skrzynki przyłączeniowej (patrz Rysunek 16).
3. Ustaw skrzynkę przyłączeniową nad przyłączami mediów:
  - (1) Zmierz zewnętrzną osłonę, aby dopasować odstęp między fotelem a ramą skrzynki przyłączeniowej.
  - (2) Odetnij nadmiar osłony.
  - (3) Przesuń zacisk wiązki do ramy skrzynki przyłączeniowej i ulóż osłonę przewodów w zacisku.
4. Przytwierdź skrzynkę przyłączeniową do podłoża. Użyj czterech śrub dostarczonych w pudełku.

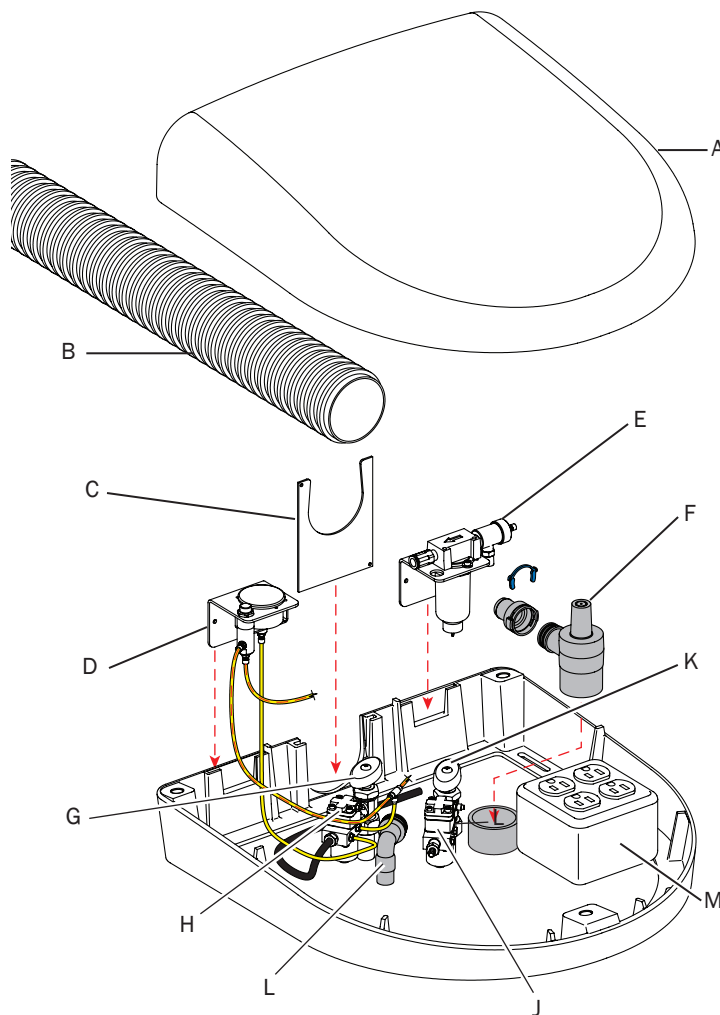
### Następne czynności

- Jeśli jest to instalacja samego fotela, przejdź do punktu „Zakładanie tapicerki i osłon” na stronie 63.
- Jeśli są jeszcze inne moduły do zainstalowania, przejdź do części instrukcji dotyczącej następnego numeru pudełka.

**Rysunek 15. Skrzynka przyłączeniowa**



**Rysunek 16. Instalowanie skrzynki przyłączeniowej**



(A) Osłona skrzynki przyłączeniowej; (B) Osłona wiązki przewodów; (C) Zacisk; (D) Zespół manometru i regulatora wstępnego; (E) Separator wilgoci (opcjonalny); (F) Odpyw spluwaczki; (G) Zawór powietrza; (H) Regulator/filtr powietrza; (J) Regulator/filtr wody; (K) Zawór wody; (L) Odpyw podciśnieniowy; (M) Gniazdko elektryczne

## Pudełko 2: Mocowanie z przodu

Pudełko 2 zawiera mocowanie z przodu i przednie ramię mocujące.



**WSKAZÓWKA** Pudełko 2 może zawierać małe pudełko 3 albo pudełko 4.

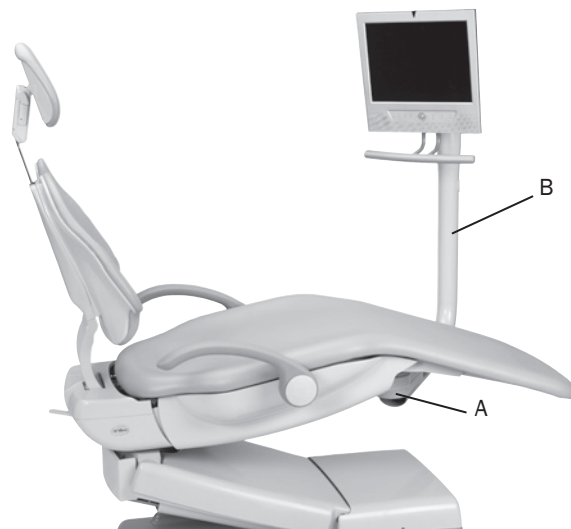
W zależności od konfiguracji unitu można zainstalować niektóre lub wszystkie dostępne opcje, w tym:

- Małe pudełko 3 – mocowanie monitora z przodu
- Pudełko 4 – skrzynka przyłączeniowa mediów:
  - Blok rozdzielacza fotela
  - Mocowana z przodu butelka na wodę z obiegu zamkniętego



**UWAGA** Butelkę na wodę można zamontować na ramieniu mocowanym z przodu lub w bloku opcjonalnym. Instrukcje dotyczące instalacji butelki na wodę w bloku opcjonalnym znajdują się w punkcie „Pudełko 8: Blok opcjonalny ze spluwaczką” na stronie 32.

Rysunek 17. Mocowanie z przodu i ramię mocowane z przodu



(A) Mocowanie z przodu (ukryte); (B) Ramię mocowane z przodu

## Instalowanie ramienia mocowanego z przodu

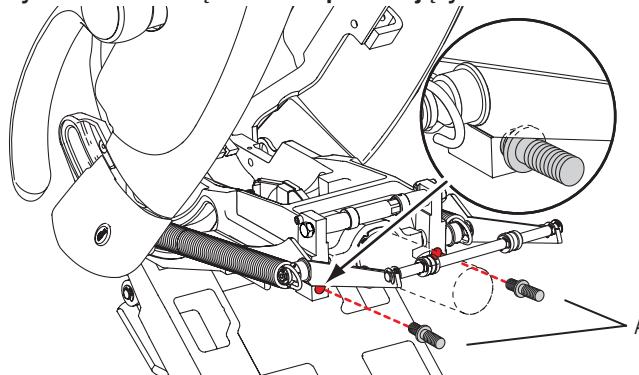
1. Skieruj podstawę i oparcie fotela w dół.



**OSTRZEŻENIE** Podczas podnoszenia i obniżania fotela nie zbliżaj rąk i palców do ruchomych części.

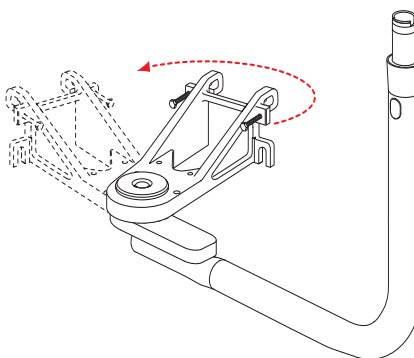
2. Dokręć śruby poziomujące, pozostaw widoczne dwa zwoje gwintu (patrz Rysunek 18).
3. Wyrównaj mocowanie z przodu i ramię (patrz Rysunek 19).
4. Zawieś ramię na krzywce poziomującej.
5. Zamocuj dwie nakrętki kołnierzowe 3/4 cala na śrubach poziomujących i dokręć je ręcznie (patrz Rysunek 20).
6. Załóż kołki i odbojniki ograniczające obracanie odpowiednio do instalacji prawostronnej lub lewostronnej (patrz Rysunek 21).
7. Dokręć śruby stabilizujące 7/16 cala tak, aby zetknęły się z korpusem oparcia fotela.

Rysunek 18. Dokręcanie śrub poziomujących

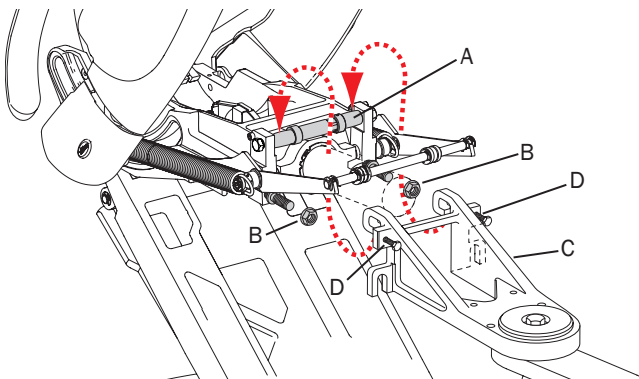


(A) Śruby poziomujące (pozostawione widoczne dwa zwoje gwintu)

Rysunek 19. Wyrównywanie mocowania z przodu i ramienia

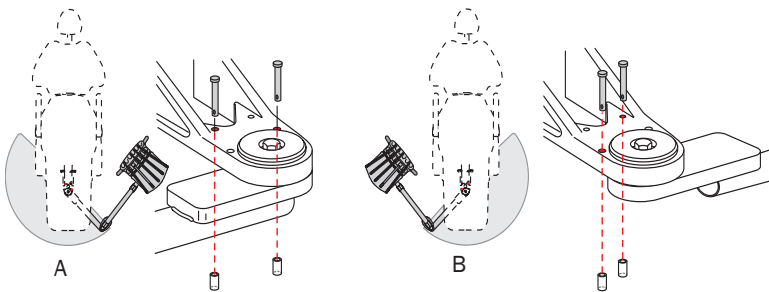


Rysunek 20. Zawieszanie ramienia na krzywce poziomującej



(A) Krzywka poziomująca; (B) Nakrętka kołnierzowa 3/4 cala; (C) Mocowanie z przodu i założone ramię mocujące; (D) Śruba stabilizująca 7/16 cala

Rysunek 21. Zakładanie kołków ograniczających i odbojników



(A) Obracanie w lewo; (B) Obracanie w prawo

## Pudełko 4: Butelka na wodę mocowana z przodu



**UWAGA** W tym momencie zainstaluj tylko butelkę na wodę mocowaną z przodu z pudełka 4. Pozostała zawartość jest instalowana po zainstalowaniu zawartości dużego pudełka 3.

### Instalowanie butelki na wodę mocowanej z przodu

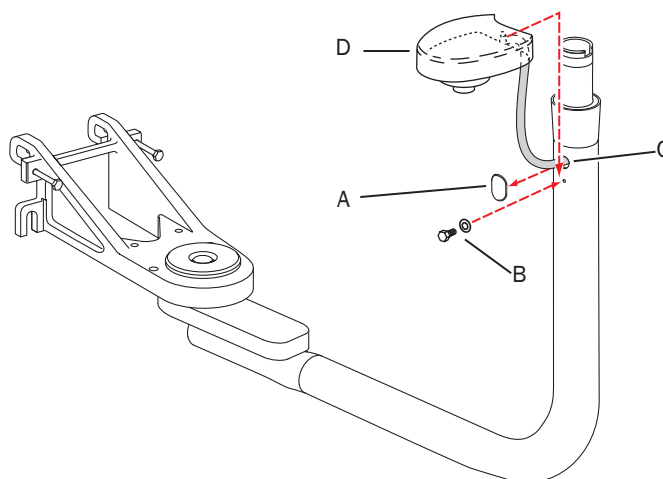
1. Ostrożnie wyjmij zaślepkę otworu w ramieniu mocującym z przodu, pociągając za jej dolną część (patrz Rysunek 22).
2. Zamocuj śrubę montażową, pozostawiając widocznych kilka zwojów gwintu.
3. Włóż przewód do otworu i wsuń do ramienia (patrz Rysunek 23).



**WSKAZÓWKA** Aby łatwiej przeciągnąć przez ramię, wyprostuj przewód przed jego poprowadzeniem.

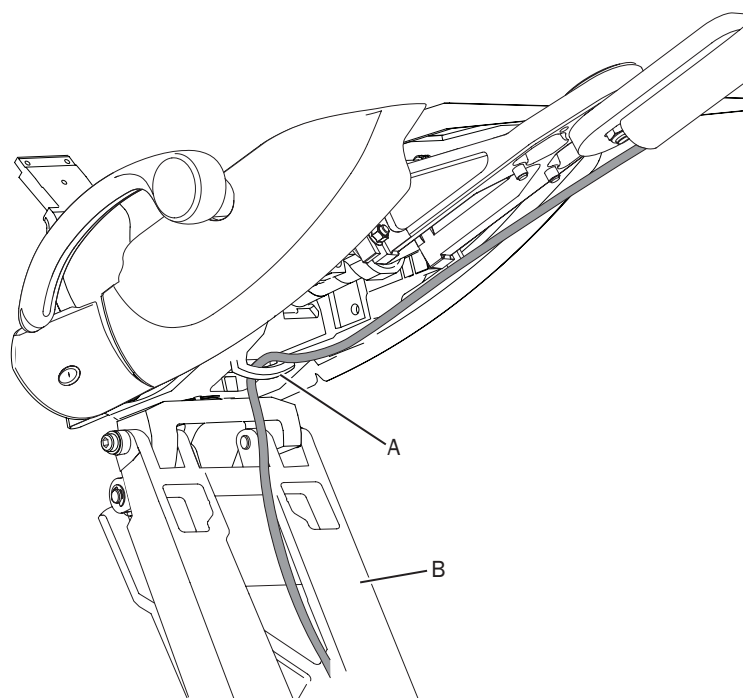
4. Zamocuj zaślepkę na śrubie i dokręć śrubę mocującą.

Rysunek 22. Zdejmowanie zaślepki i wkręcanie śruby mocującej butelki na wodę



(A) Zaślepka; (B) Śruba mocująca; (C) Otwór na przewód (D) Obudowa

Rysunek 23. Prowadzenie przewodu



(A) Wspornik; (B) Podnośnik

- Poprowadź przewód przez wspornik u dołu górnej konstrukcji i przez podnośnik fotela (patrz Rysunek 24).
- Posmaruj uszczelkę o-ring na pojemniku smarem silikonowym i zamocuj butelkę na wodę.

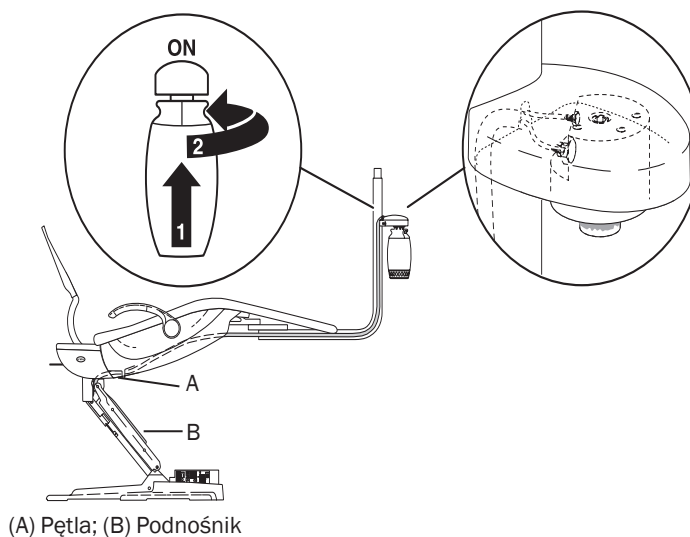


**UWAGA** Jeśli konfiguracja nie obejmuje przedniego mocowania monitora, przejdź do sekcji „Pudełko 3: Konsoleta” na stronie 15.



**UWAGA** Zalecić zespołowi dentystycznemu przepłukanie linii wody unitu dentystycznego zgodnie ze standardowym protokołem gabinetu przed pierwszym użyciem systemu i po długich okresach nieużywania. W celu uzyskania dodatkowych szczegółów zespół powinien odnieść się do dokumentu *Przewodnik konserwacji linii wody* (nr części 85.0983.18).

Rysunek 24. Mocowanie butelki na wodę



(A) Pętla; (B) Podnośnik

## Małe pudełko 3

### Instalowanie przedniego mocowania monitora

Jeśli unit zawiera mocowanie monitora, które mocowane jest do przedniego ramienia mocującego, zainstaluj mocowanie monitora teraz, postępując zgodnie z instrukcjami dostarczonymi wraz z mocowaniem monitora.

#### Następne czynności

- Jeśli są jeszcze inne moduły do zainstalowania, przejdź do części instrukcji dotyczącej następnego numeru pudełka.
- Jeśli jest to ostatni moduł, przejdź do punktu „Czynności końcowe” na stronie 47.

## Pudełko 3: Konsoleta

Duże pudełko 3 zawiera konsoletę Traditional lub Continental (patrz Rysunek 25 i Rysunek 26).



**PRZECZYTAJ!** W przypadku instalowania konsolety A-dec 300, nie należy stosować niniejszej procedury. Należy postępować zgodnie z instrukcjami dostarczonymi z konsolecią.

Duże pudełko 3 może również zawierać opcjonalne moduły do zainstalowania w konsolecie. W zależności od konfiguracji unitu można zainstalować:

- Standardowy lub duży uchwyt stolika i stolik (patrz Rysunek 27)
- Pomocniczy uchwyt



**UWAGA** Duże pudełko 3 może również zawierać opcjonalny nożny sterownik pracą końcówek. Kolejność montażu i instrukcje znajdują się w punkcie „Instalowanie nożnego sterownika pracą końcówek” na stronie 22.

## Instalowanie konsolety



### NIEBEZPIECZEŃSTWO

Nieodłączenie zasilania przed rozpoczęciem tej procedury może prowadzić do porażenia prądem elektrycznym.



**OSTRZEŻENIE** Nieodłączenie zasilania przed rozpoczęciem tej procedury może prowadzić do uszkodzenia produktu oraz do wystąpienia poważnych obrażeń ciała lub śmierci.

1. Obniż fotel i wyłącz jego zasilanie.

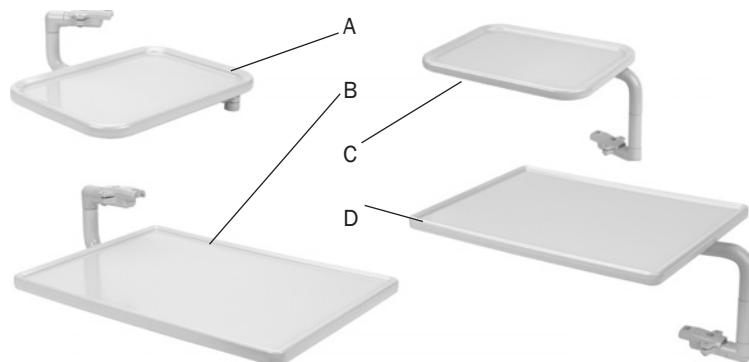
Rysunek 25. Konsoleta Traditional 532



Rysunek 26. Konsoleta Continental 533



Rysunek 27. Stoliki i uchwyty konsolety 500



(A) Continental – standardowy; (B) Continental – duży; (C) Traditional – standardowy; (D) Traditional – duży

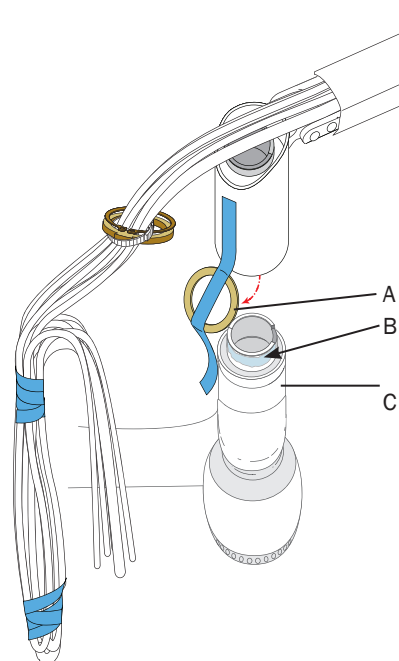
2. Użyj smaru Lubriplate® do smarowania drążka ramienia mocowanego z przodu.
3. Załóż podkładkę ślizgową (przyczepioną do dna piasty) na drążek (patrz Rysunek 28).
4. Ustaw zespół konsolety na ramieniu mocującym (patrz Rysunek 29).
5. Przeprowadź wiązkę przewodów przez ramię.



**WSKAZÓWKA** Aby łatwiej poprowadzić przewody, pozostaw taśmę zabezpieczającą końcówki przewodów.

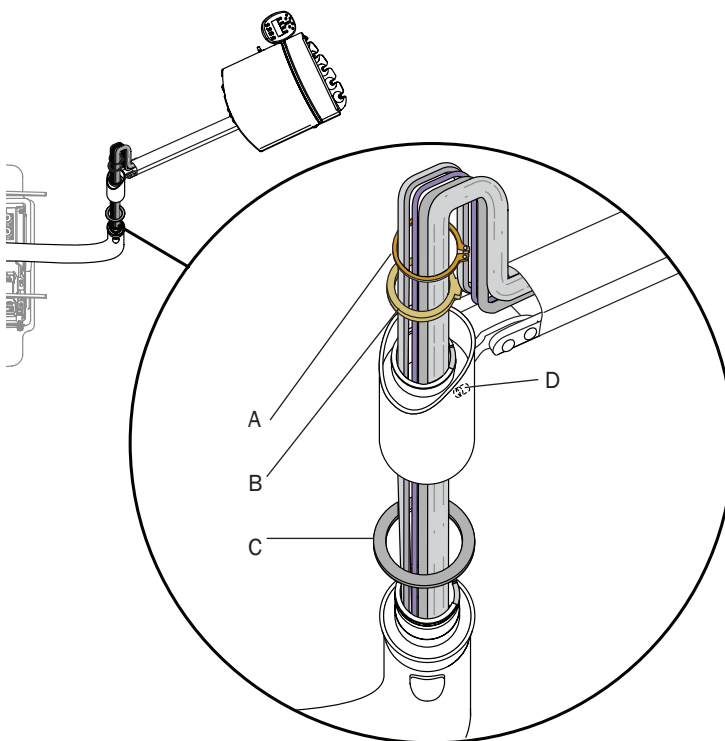
6. Za pomocą klucza do pierścienia blokującego zamocuj w wycięciu ramienia pierścień blokujący oś.
7. Załóż pierścień zatraskowy u góry pierścienia blokującego oś, aby przymocować zespół konsolety do drążka.
8. Dokręć śrubę ustalającą naprężenie, aby wyregulować naprężenie obrotowe ramienia ruchomego. Nie dokręcać zbyt mocno (patrz Rysunek 29).

**Rysunek 28. Zakładanie podkładki ślizgowej na drążek**



(A) Podkładka ślizgowa; (B) Miejsce smarowania drążka; (C) Drążek

**Rysunek 29. Instalowanie konsolety na przednim ramieniu mocującym**



(A) Pierścień zatraskowy; (B) Pierścień blokujący oś; (C) Podkładka ślizgowa; (D) Śruba ustalająca naprężenie



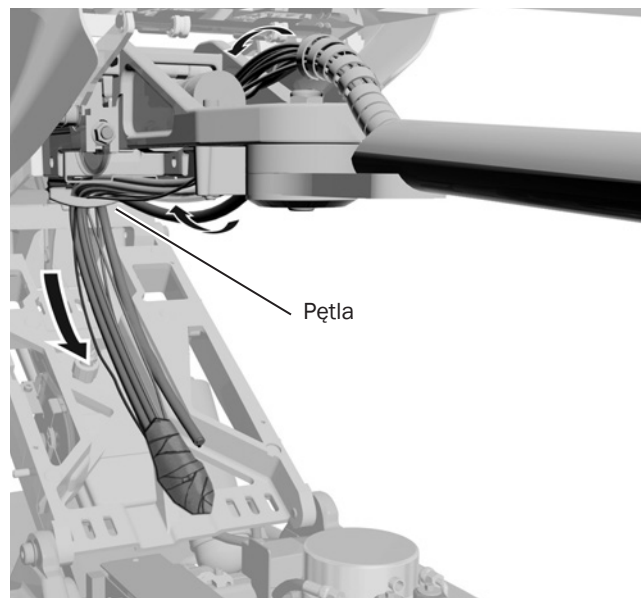
9. Włącz zasilanie fotela i podnieś siedzisko i oparcie. Wyłącz zasilanie fotela.
10. Przeprowadź wiązkę przewodów pod pokrywą przez pętlę górnej części konstrukcji fotela i w dół przez podnośnik fotela (patrz Rysunek 30).

## Instalowanie podstawy stolika

Ramię stolika można zamontować z lewej lub prawej strony konsoli. Ustaw podstawę stolika nad konsolą Traditional i pod konsolą Continental.

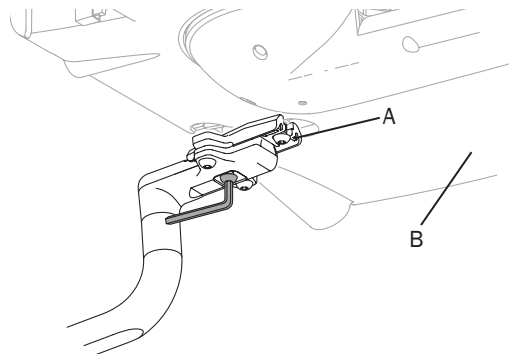
1. Zamocuj ramię stolika do jego podstawy za pomocą trzech śrub (patrz Rysunek 32 na tej stronie, Rysunek 33 na stronie 18, Rysunek 34 na stronie 18 i Rysunek 35 na stronie 18).
2. Zamontuj panel podstawy stolika do konsoli, przesuwanając ramię stolika na miejsce wokół śruby podporowej u dołu konsoli lekarza. Dokręć drugą śrubę w zespole (patrz Rysunek 31).

**Rysunek 30. Prowadzenie przewodów konsoli**



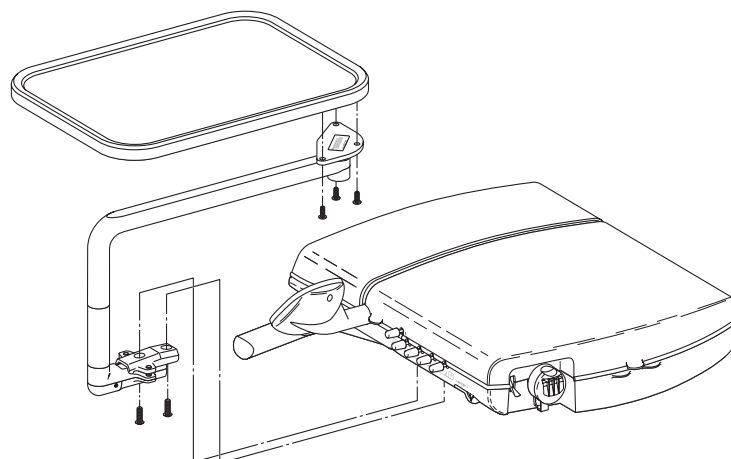
(A) Wspornik; (B) Podnośnik fotela

**Rysunek 31. Przesuwanie ramienia stolika na miejsce**



(A) Śruba podporowa; (B) Dolna część konsoli lekarza

**Rysunek 32. Instalowanie podstawy standardowego stolika dla konsoli Traditional**

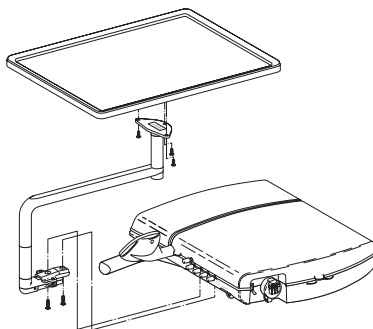


- Wyreguluj opór ramienia stolika za pomocą śruby sześciokątnej (patrz Rysunek 36).

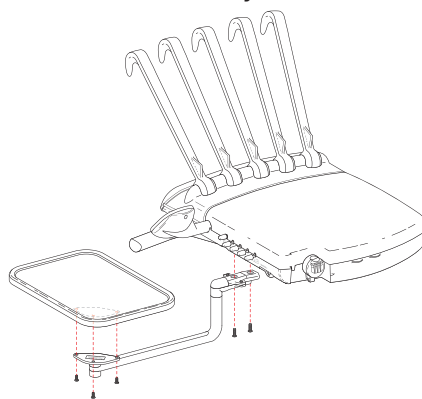
**Następne czynności**

Przejdź do części „Pudełko 4: Butelka na wodę i blok rozdzielacza” na stronie 19.

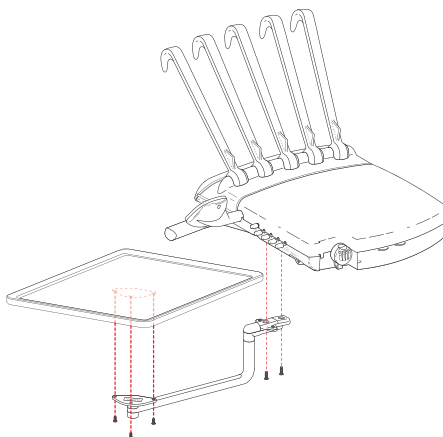
**Rysunek 33. Instalowanie podstawy dużego stolika dla konsoly Traditional**



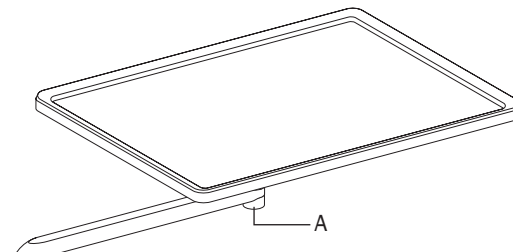
**Rysunek 34. Instalowanie podstawy standardowego stolika dla konsoly Continental**



**Rysunek 35. Instalowanie podstawy dużego stolika dla konsoly Continental**



**Rysunek 36. Regulacja oporu podstawy stolika**



(A) Regulacyjna śruba sześciokątna

## Pudełko 4: Butelka na wodę i blok rozdzielacza

Pudełko 4 zawiera butelkę na wodę i blok rozdzielacza.

Może również zawierać opcjonalne moduły instalowane w skrzynce przyłączeniowej. W zależności od konfiguracji unitu można zainstalować:

- Sterownik nożny
- Separator wilgoci



**UWAGA** W zależności od konfiguracji, pudełko 4 może być zapakowane w pudełku 2 wraz z mocowaniem z przodu. Jeśli konfiguracja wymaga butelki na wodę mocowanej z przodu, przejdź do instrukcji na stronie 13.

### Instalowanie separatora wilgoci (opcjonalnie)

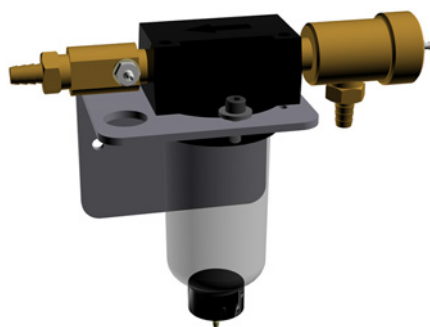
Skorzystaj z instrukcji instalacji dostarczonej w zestawie separatora wilgoci (patrz Rysunek 37).

### Instalowanie bloku rozdzielacza fotela

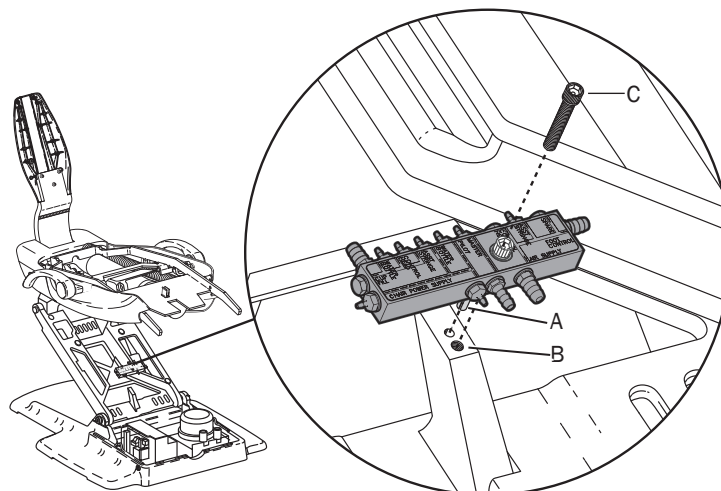
Blok rozdzielacza jest centralnym punktem połączeniowym przewodów powietrza i wody.

1. Włóż kołek blokujący bloku rozdzielacza (znajdujący się z tyłu bloku rozdzielacza) do otworu w podnośniku fotela (patrz Rysunek 38).
2. Przymocować rozgałęźnik do ramienia podtrzymującego za pomocą śruby montażowej znajdującej się w zestawie rozgałęźnika fotela.

Rysunek 37. Instalowanie separatora wilgoci (opcjonalnie)



Rysunek 38. Instalowanie bloku rozdzielacza fotela



(A) Kołek blokujący bloku rozdzielacza; (B) Otwór śruby mocującej; (C) Śruba blokująca

## Mocowanie przewodów i kabli

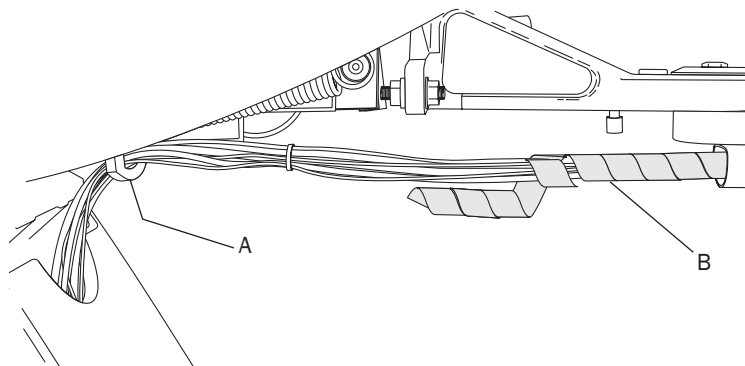
1. Przeprowadź przewody i kable przez górną część fotela.
2. Załóż owijkę wokół przewodów i kabli wystających z przedniego ramienia mocującego (patrz Rysunek 39).



**UWAGA** Jeśli instalujesz inny sprzęt (taki jak monitor), w ostatnim kroku załóż owijkę na wiązkę. Jednak podczas przycinania przewodu w celu usunięcia jego nadmiaru należy pamiętać, że założenie owijki wiązki i pałaka zmienia wymagania co do długości przewodu.

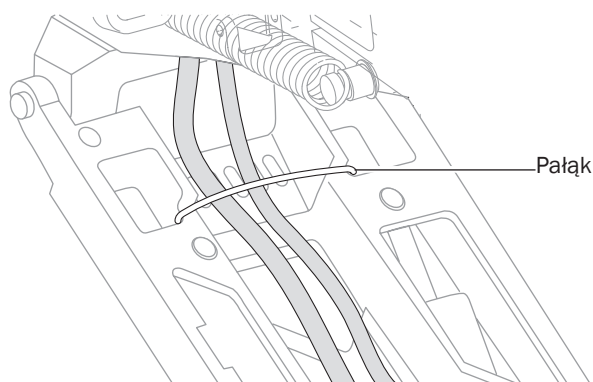
3. Załóż pałak na podnośnik; pałak przytrzymuje wszystkie przewody i kable. Dociśnięcie środkowej części pałaka ułatwia jego zakładanie (patrz Rysunek 40).

Rysunek 39. Owijanie przewodów i kabli



(A) Pętla; (B) Owijka wiązki

Rysunek 40. Zabezpieczanie przewodów i kabli za pomocą pałaka



## Podłączanie butelki na wodę

1. Przytnij niebieski przewód wody i żółty przewód powietrza do odpowiedniej długości.



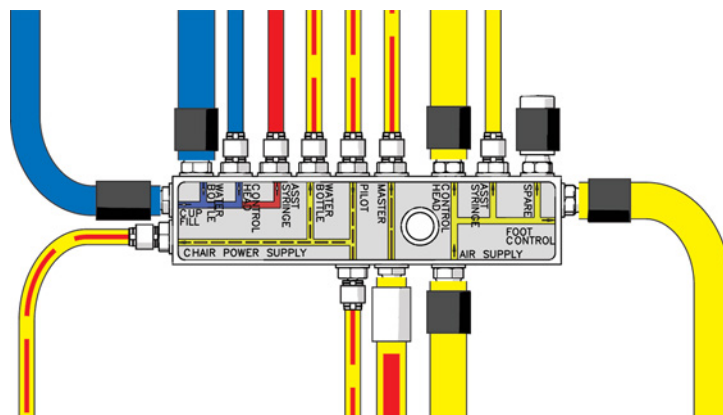
**UWAGA** Wszystkie cięcia przewodów muszą być prostopadłe, aby zapewnić prawidłowe dopasowanie.

2. Podłącz niebieski przewód wody do bloku rozdzielacza i zabezpiecz za pomocą czarnej tulejki. Sprawdź etykiety na bloku rozdzielacza, aby wykonać poprawne połączenia (patrz Rysunek 41).
3. Podłącz żółty przewód powietrza do bloku rozdzielacza.

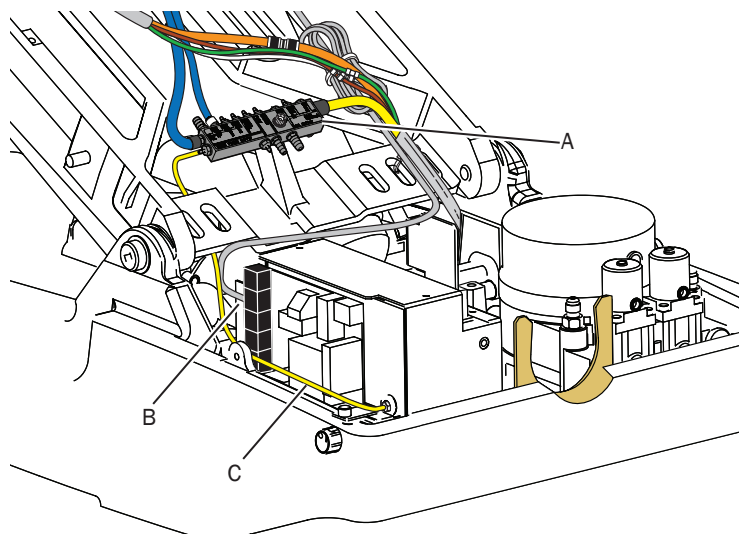
## Podłączanie konsoli

1. Podłącz przewody powietrza i wody do bloku rozdzielacza. Zainstalowane moduły rozdzielacza określają, które króćce i zatyczki należy zdjąć lub założyć. Sprawdź etykiety na bloku rozdzielacza, aby wykonać poprawne połączenia (patrz Rysunek 41).
2. Poprowadź kabel zasilania pod blokiem rozdzielacza i podłącz do czarnego izolowanego przewodu 24 V AC biegnącego od zasilacza.
3. Poprowadź przewód transmisji danych (DSC) pod blokiem rozdzielacza i podłącz do płyty elektronicznej fotela. Zwiń nadmiar przewodu transmisji danych (DSC) (patrz Rysunek 42).
4. Podłącz powietrze sterujące z bloku rozdzielacza do zasilacza fotela.

Rysunek 41. Podłączanie przewodów powietrza i wody do bloku rozdzielacza



Rysunek 42. Prowadzenie przewodu zasilającego i przewodu transmisji danych (DSC)



(A) Blok rozdzielacza; (B) Przewód transmisji danych (DSC); (C) Przełącznik elektryczny: powietrze sterujące/powietrze zasilacza

## Instalowanie nożnego sterownika pracą końcówek



**UWAGA** Sterownik nożny jest używany tylko z konsolą.



**PRZECZYTAJ!** W przypadku instalowania dźwigni sterownika nożnego pracą końcówek, należy postępować zgodnie z instrukcjami instalacji, które są dostarczone ze sterownikiem nożnym pracą końcówek zamiast opisanych w części poniżej.

1. Poprowadź przewód nożnego sterownika pracą końcówek pod podnośnikiem w kierunku silnika pompy.
2. Podłącz przewody do przewodu konsoli i do bloku rozdzielacza (patrz Rysunek 44).
3. Umieść zacisk nad przewodem i dokręć śruby zacisku.



**UWAGA** Występy na przewodzie sterownika nożnego pasują do rowków zacisku, umożliwiając odpowiednie ułożenie przewodu.

4. Przymocuj przewód nożnego sterownika pracą końcówek do podnośnika za pomocą opaski zaciskowej.

## Podłączenie skrzynki przyłączeniowej

1. Przeprowadź pozostałe przewody konsoli przez osłonę do skrzynki przyłączeniowej (patrz Rysunek 45).
2. Oczyszcz ręczne zawory odcinające z zanieczyszczeń.

Rysunek 43. Instalowanie nożnego sterownika pracą końcówek

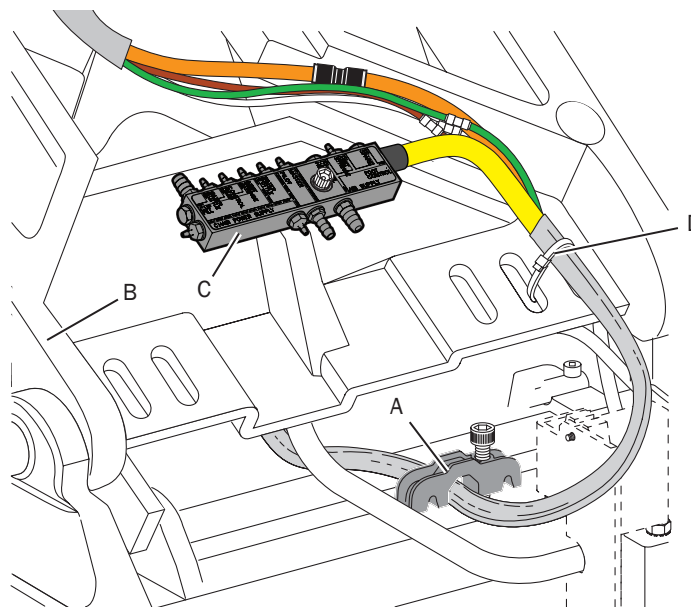


Dźwignia sterownika nożnego pracą końcówek



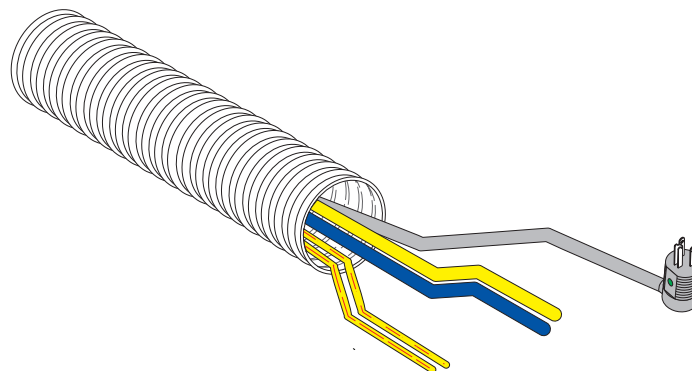
Pokrywa sterownika nożnego pracą końcówek

Rysunek 44. Prowadzenie przewodów sterownika nożnego pracą końcówek



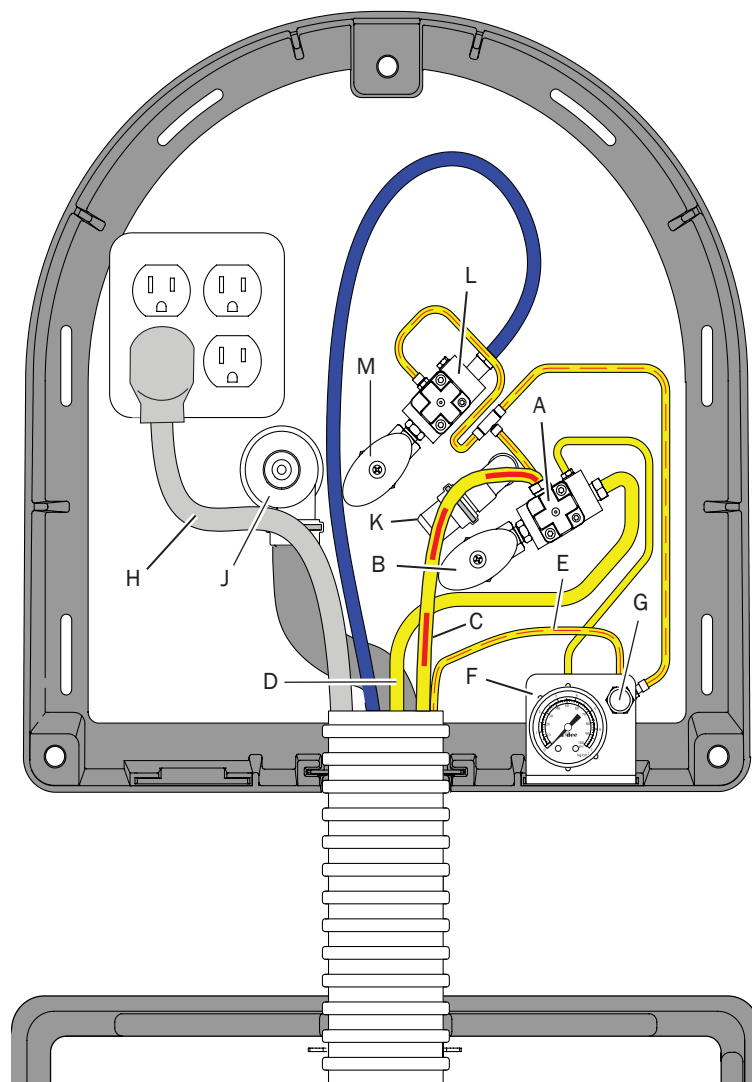
(A) Zacisk; (B) Podnośnik fotela; (C) Blok rozdzielacza; (D) Zabezpieczenie opaską zaciskową

Rysunek 45. Prowadzenie przewodów przez osłonę do skrzynki przyłączeniowej



3. Podłącz filtr/regulator powietrza do ręcznego zaworu odcinającego do ręcznego zaworu odcinającego (patrz Rysunek 46).
4. Przytnij główny przewód powietrza i przewody doprowadzające powietrze i podłącz do filtra/regulatora powietrza w skrzynce przyłączeniowej.
5. Przytnij przewód powietrza sterującego. Zainstaluj manometr i regulator wstępny.
6. Umieść manometr i regulator wstępny w gnieździe montażowym ramy skrzynki przyłączeniowej.
7. Całkowicie otwórz ręczny zawór odcinający powietrze.
8. Całkowicie otwórz ręczny zawór odcinający wodę.
9. Podłącz przewód zasilający fotela.
10. Podnieś oparcie fotela.

Rysunek 46. Podłączanie skrzynki przyłączeniowej



(A) Filtr/regulator powietrza; (B) Ręczny zawór odcinający powietrze; (C) Główny przewód powietrza; (D) Doprowadzenie powietrza; (E) Powietrze sterujące; (F) Miernik ciśnienia powietrza; (G) Regulator wstępny; (H) Przewód zasilania fotela; (J) Odpływ grawitacyjny; (K) Źródło podciśnienia; (L) Filtr/regulator wody; (M) Ręczny zawór odcinający wodę

## Pudełko 5: Mocowanie bloku

Pudełko 5 zawiera mocowanie bloku, które mocuje ramię podtrzymujące dla bloku opcjonalnego A-dec 561, instrumenty asysty A-dec 551 oraz lampę główną po stronie asysty do fotela.



**PRZECZYTAJ!** Jeżeli unit zawiera blok opcjonalny A-dec 461 lub instrumenty asysty A-dec 351, nie należy wykonywać niniejszej procedury. Moduły te wykorzystują różne mocowania bloku. Należy przestrzegać instrukcji instalacji, które są dostarczone z blokiem opcjonalnym lub instrumentami asysty.



**UWAGA** Śruby montażowe ramienia podtrzymującego znajdują się w pudełku 5, ale nie używaj ich przed zainstalowaniem pudełka 6 i 7, w zależności od konfiguracji.



### NIEBEZPIECZEŃSTWO

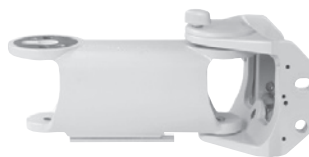
Nieodłączenie zasilania przed rozpoczęciem tej procedury może prowadzić do porażenia prądem elektrycznym.



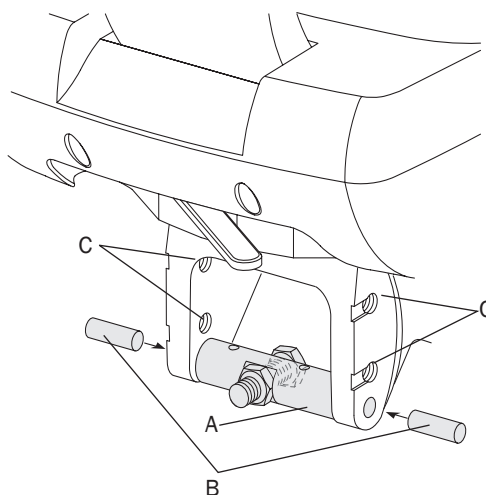
**OSTRZEŻENIE** Nieodłączenie zasilania przed rozpoczęciem tej procedury może prowadzić do uszkodzenia produktu oraz do wystąpienia poważnych obrażeń ciała lub śmierci.

1. Ustaw fotel w położeniu z podniesionym siedziskiem i oparciem i wyłącz zasilanie fotela.
2. Po zainstalowaniu konsoli sprawdź, czy włącznik unitu jest wyłączony, aby odprowadzić powietrze.
3. Zdejmij pokrywę hamulca najazdowego.
4. Umieść pręt poziomujący na elemencie obrotowym fotela z dwoma kołkami rozprężnymi (patrz Rysunek 48).
5. Przesuń mocowanie bloku na fotelu i zabezpiecz je za pomocą dwóch śrub mocujących i podkładek. Nie dokręcaj (patrz Rysunek 49).

Rysunek 47. Mocowanie bloku

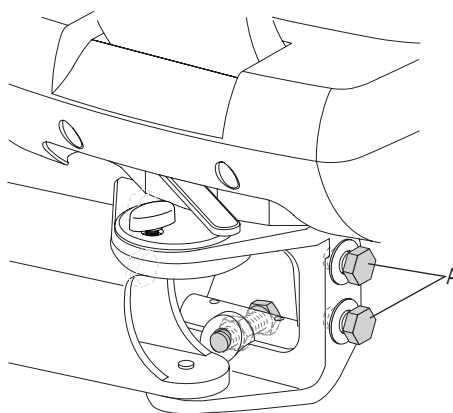


Rysunek 48. Instalowanie pręta poziomującego



(A) Pręt poziomujący; (B) Kołek rozprężny; (C) Otwór na śrubę montażową

Rysunek 49. Montowanie mocowania bloku



(A) Śruba mocująca i podkładka



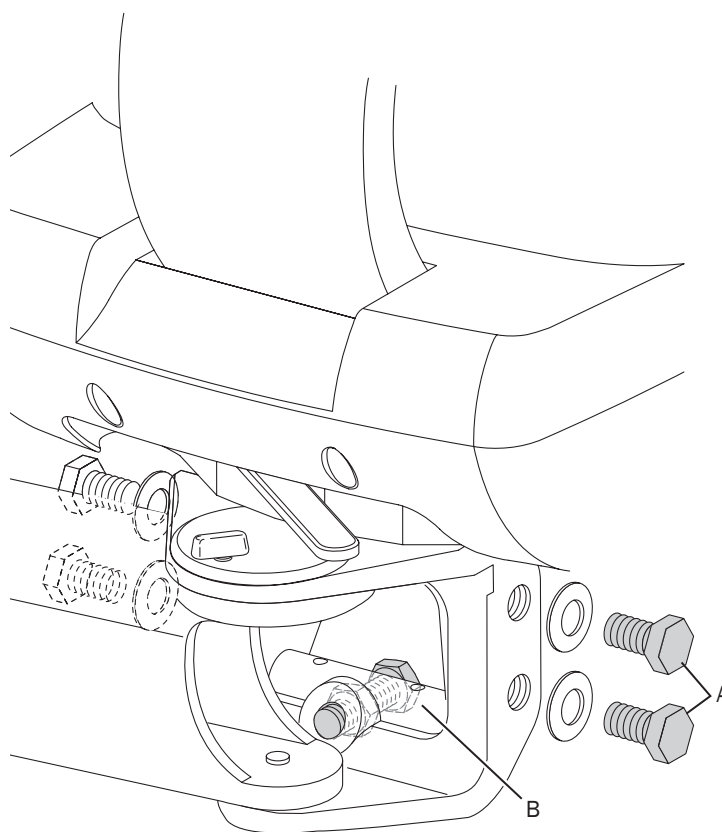
6. Wkręć śrubę poziomującą do drążka poziomującego, pozostawiając widoczne jeden lub dwa zwoje gwintu.
7. Włóż dwie dolne śruby mocujące z podkładkami do mocowania bloku.



**WSKAZÓWKA** Przykryj płytę podstawy fotela pianką opakowaniową z pudełka 1, aby zabezpieczyć ją podczas instalacji.

8. Poziomowanie mocowania bloku:
  - (1) Poluzuj śruby mocujące po obu stronach (patrz Rysunek 50).
  - (2) Poluzuj nakrętkę blokującą.
  - (3) Połóż poziomnicę na mocowaniu.
  - (4) Wyreguluj śrubę sześciokątną, aby wypoziomować mocowanie bloku.
  - (5) Dokręć nakrętkę blokującą.
  - (6) Dokręć śruby montażowe, aby zabezpieczyć połączenie.

**Rysunek 50. Wstępne poziomowanie**



(A) Śruba mocująca; (B) Śruba sześciokątna i nakrętka blokująca

## Pudełko 6: Ramię podtrzymujące

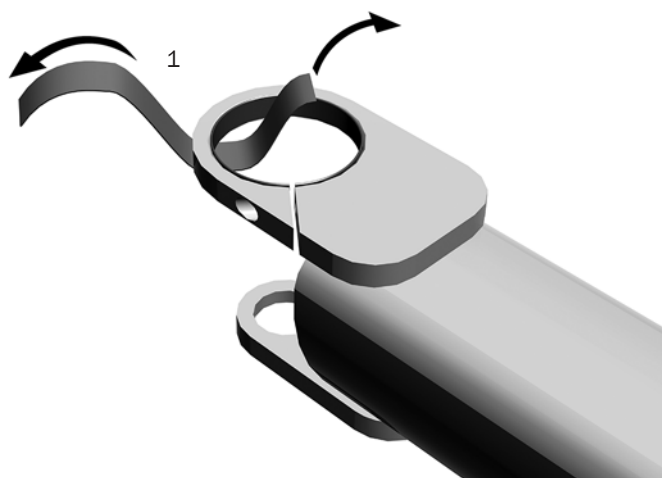
Pudełko 6 zawiera ramię podtrzymujące, do którego są przymocowane: blok opcjonalny, spluwaczka, lampa główna i mocowanie monitora po stronie asysty. W zależności od konfiguracji unitu można zainstalować niektóre lub wszystkie elementy.

1. Usuń taśmę zabezpieczającą tuleję łożyska do ramienia podtrzymującego (patrz Rysunek 52).

Rysunek 51. Ramię podtrzymujące

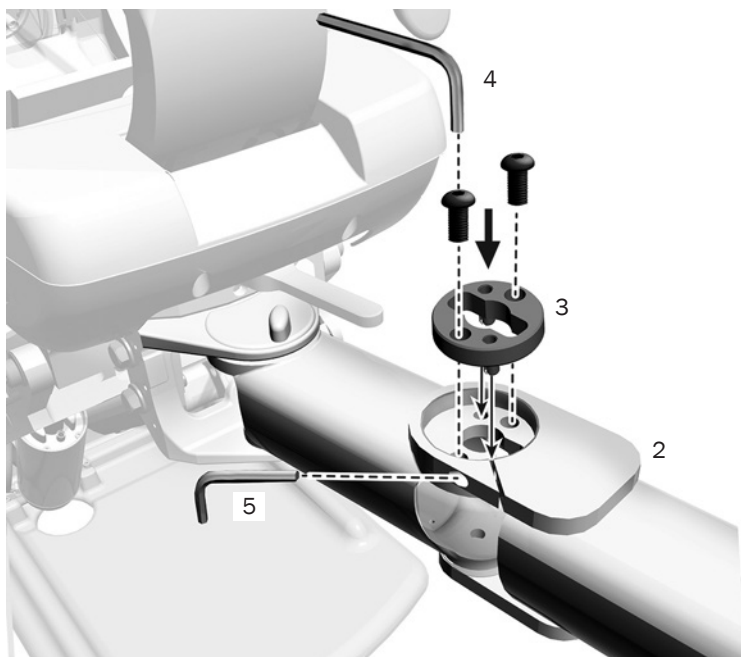


Rysunek 52. Usuwanie taśmy zabezpieczającej tuleję łożyska



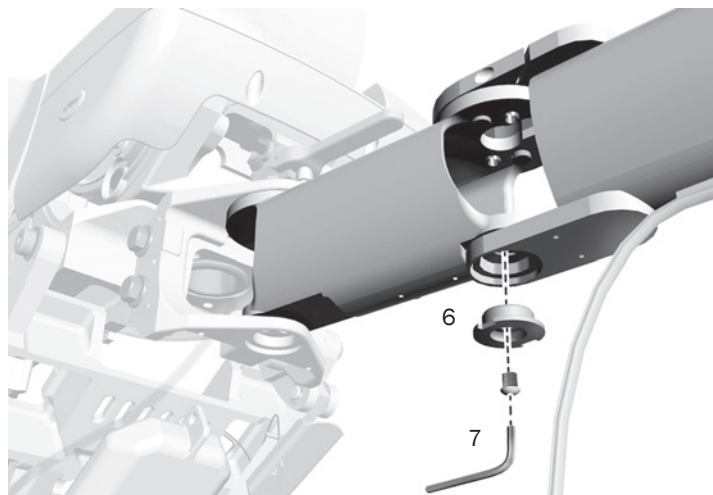
2. Umieścić ramię podtrzymujące w pozycji mocowania bloku (patrz Rysunek 53).
3. Włożyć łożysko.
4. Kluczem sześciokątnym 5/16 cala przymocuj łożysko do mocowania bloku.
5. Kluczem sześciokątnym 3/16 cala wyreguluj opór tak, aby ramię obracało się gładko, ale nie samoczynnie.

Rysunek 53. Montowanie ramienia podtrzymującego na mocowaniu bloku



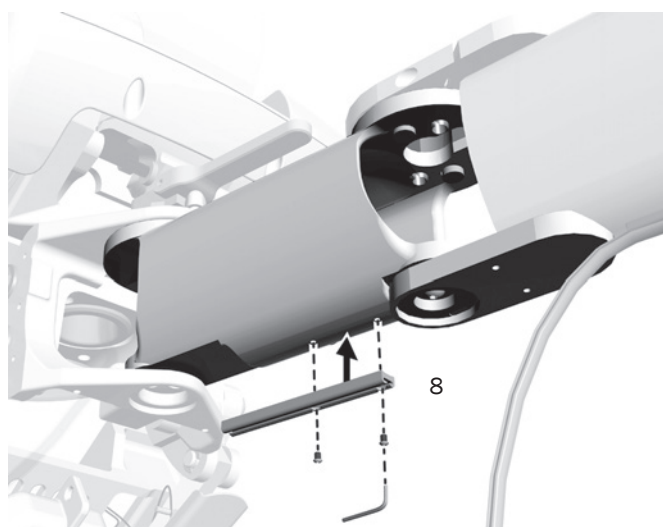
6. Włóż łożysko do dolnej części ramienia (patrz Rysunek 54).
7. Przymocuj łożysko przy użyciu klucza sześciokątnego 5/16 cala i mosiężnych śrub znajdujących się w zestawie.

Rysunek 54. Montowanie dolnego łożyska



8. Kluczem sześciokątnym 5/64 cala przymocuj prowadnicę przewodu do mocowania bloku (patrz Rysunek 55).

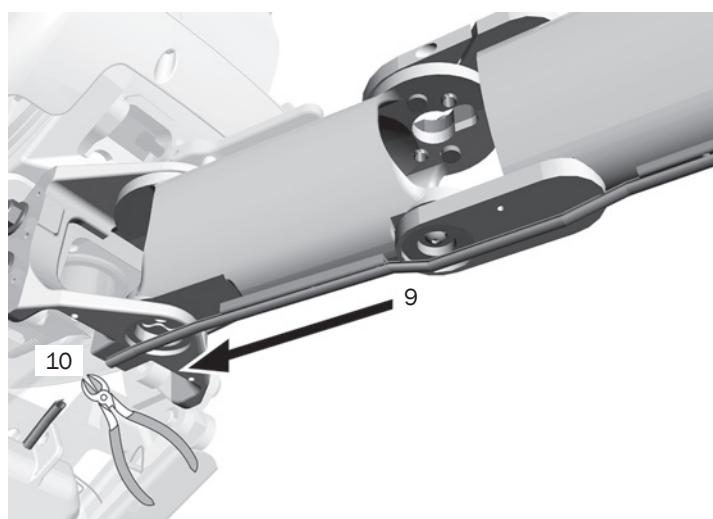
Rysunek 55. Montowanie prowadnicy przewodu



**UWAGA** Ustaw prowadnicę tak, aby znalazła się w całości na mocowaniu i nie przykrywała śruby mocującej ramienia podtrzymującego.

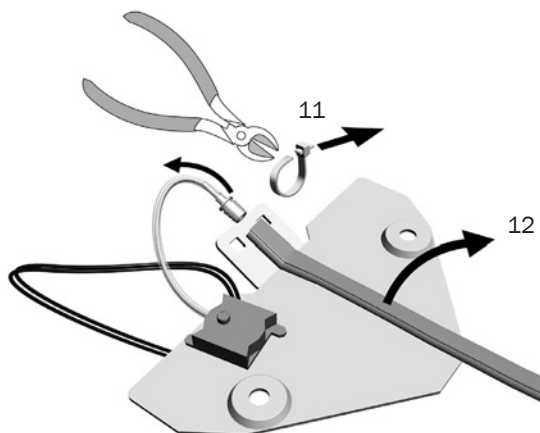
9. Wsuń przewód do prowadnicy (patrz Rysunek 56).
10. Utnij przewód w miejscu, gdzie styka się on z końcem mocowania bloku.

Rysunek 56. Montowanie przewodu w prowadnicy



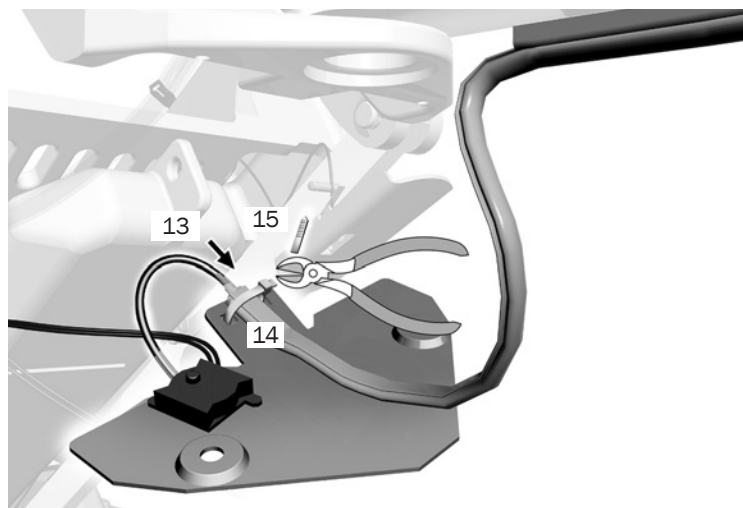
11. Przetnij opaskę zaciskową mocującą przewód do płyty wyłącznika w mocowaniu bloku (patrz Rysunek 57).
12. Wyjmij przewód.

**Rysunek 57. Przecinanie opaski zaciskowej**



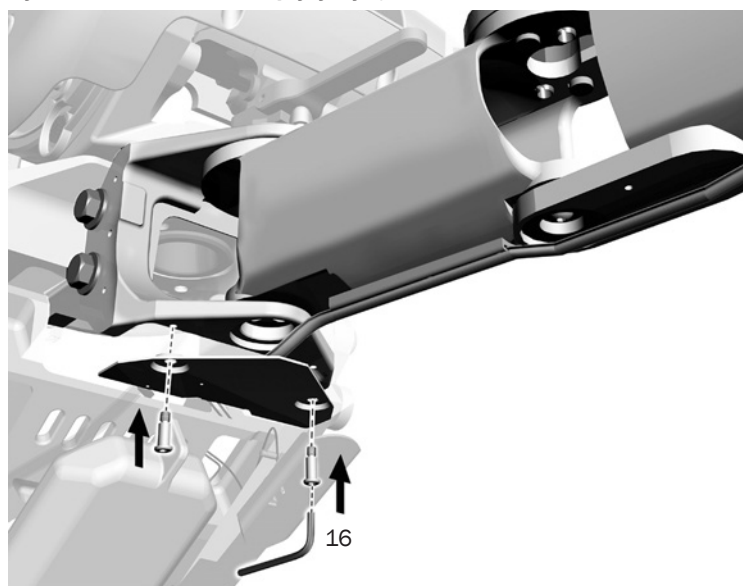
13. Włóż króciec wyłącznika do przewodu (patrz Rysunek 58).
14. Przymocuj przewód opaską zaciskową do płyty wyłącznika. Sprawdź, czy grzbiet przewodu jest skierowany ku górze.
15. Utnij nadmiar opaski zaciskowej.

**Rysunek 58. Wkładanie króćca wyłącznika**



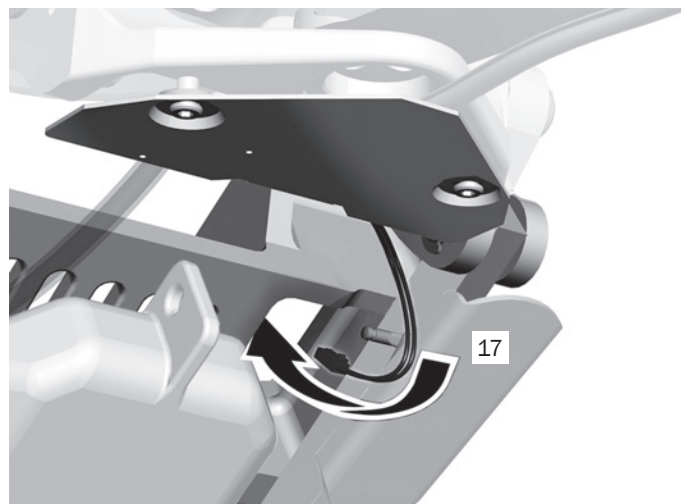
16. Zamocuj płytę wyłącznika, używając klucza sześciokątnego 5/32 cala i dwóch śrub pasowanych (patrz Rysunek 59).

**Rysunek 59. Mocowanie płyty wyłącznika**



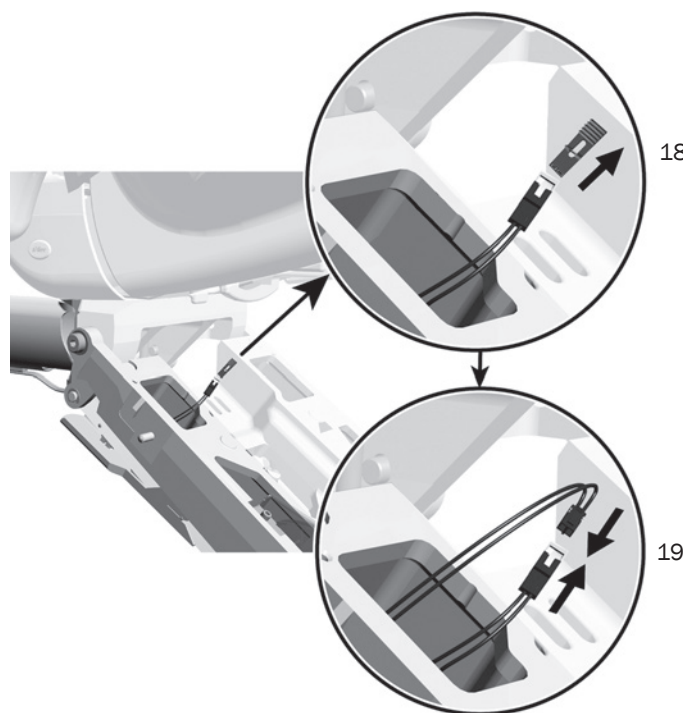
17. Przeprowadź kable wyłącznika do przodu podnośnika (patrz Rysunek 60).

**Rysunek 60. Prowadzenie kabli wyłącznika do przodu**



18. Zdejmij zworkę z wyłącznika podnośnika (patrz Rysunek 61).
19. Podłącz wyłączniki.

**Rysunek 61. Podłączenie wyłączników**



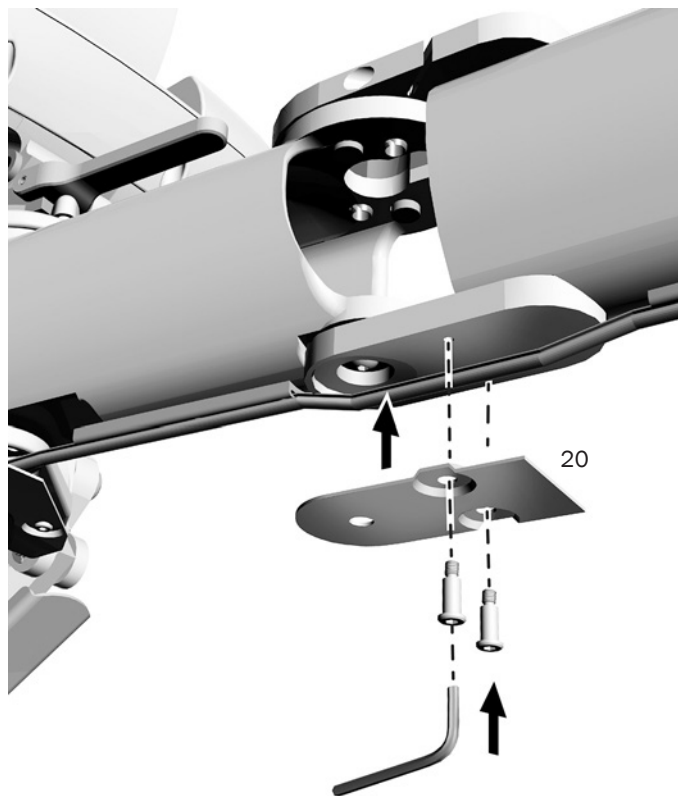
20. Zamocuj płytę siłownika, używając klucza sześciokątnego 5/32 cala i dwóch śrub pasowanych. Występy na płycie powinny być skierowane ku górze (patrz Rysunek 62).

**Następne czynności**

Przejdź do części „Pudełko 7: Instrumenty asysty” na stronie 31.

Jeśli nie instalujesz ramienia instrumentów asysty, przejdź do części „Pudełko 8: Blok opcjonalny ze spluwaczką” na stronie 32.

**Rysunek 62. Mocowanie płyty siłownika**



## Pudełko 7: Instrumenty asysty

---

Pudełko 7 zawiera instrumenty asysty A-dec 551, które można zainstalować jako moduł niezależny lub z dodatkowymi modułami bocznymi. Moduł niezależny wymaga jedynie mocowania bloku (pudełko 5). Instrumenty asysty z dodatkowymi modułami bocznymi wymagają mocowania bloku i ramienia podtrzymującego (pudełko 6).



**UWAGA** Jeżeli unit zawiera pakiet instrumentów asysty A-dec 351, opakowanie nie będzie oznakowane dużą liczbą. Będzie ono zawierało niezbędne mocowanie bloku.

---

Zainstaluj instrumenty asysty zgodnie z instrukcjami zawartymi w zestawie instrumentów asysty.

### Montaż włącznika unitu

Jeżeli ramię instrumentów asysty instalowane jest bez konsolety, to włącznik unitu należy zamontować w skrzynce przyłączeniowej. Postępuj zgodnie z instrukcją dołączoną do zestawu włącznika unitu.

## Pudełko 8: Blok opcjonalny ze spluwaczką

Pudełko 8 zawiera blok opcjonalny i spluwaczkę.



**PRZECZYTAJ!** Jeżeli unit zawiera blok opcjonalny A-dec 461, opakowanie nie będzie oznakowane dużą liczbą. W przypadku instalacji bloku opcjonalnego 461, nie należy używać tej procedury. Należy postępować zgodnie z instrukcjami dostarczonymi z blokiem opcjonalnym.



**UWAGA** W przypadku instalacji spluwaczki bez konsoli lub instrumentów asysty, należy zainstalować włącznik unitu w skrzynce przyłączeniowej. Informacje o instalacji znajdują się w instrukcji zestawu włącznika unitu.

Jeśli instalowany jest blok opcjonalny bez spluwaczki (zespół nr 77.0379.00), należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w zestawie bloku opcjonalnego.

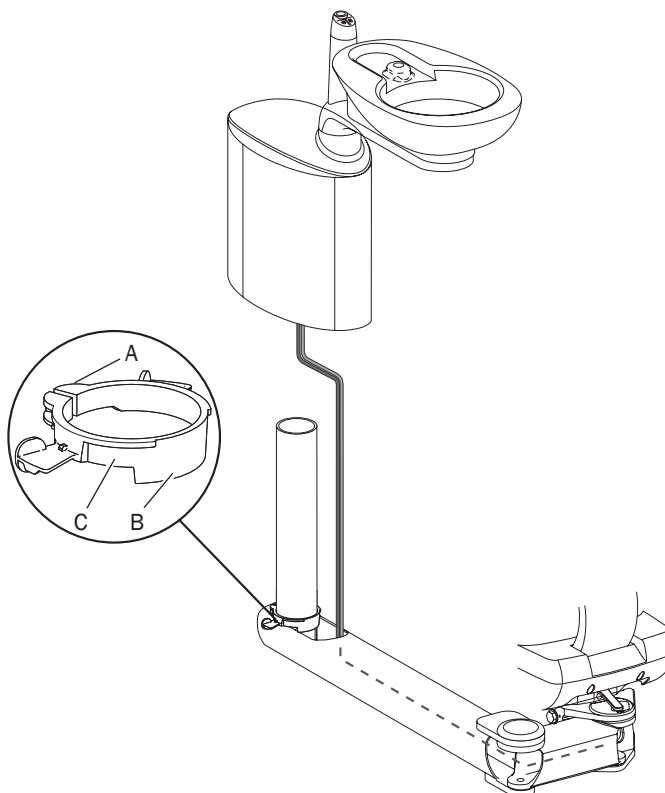
Aby zamocować blok opcjonalny i spluwaczkę do ramienia podtrzymującego:

1. Poluzuj śrubę ogranicznika obracania, aby przesunąć ogranicznik na drążku.
2. Zainstaluj ogranicznik obracania na drążku ramienia podtrzymującego z wypustem ustawionym nad otworem w ramieniu. Występ powinien pasować do otworu w ramieniu.
3. Dokręć śrubę ogranicznika obracania.

Rysunek 63. Blok opcjonalny i spluwaczka (bez instrumentów asysty)



Rysunek 64. Montowanie spluwaczki do ramienia podtrzymującego



(A) Śruba ogranicznika obracania; (B) Zakładka; (C) Ogranicznik obracania



- Zdejmij boczne osłony z bloku opcjonalnego.
- Jeśli do bloku opcjonalnego jest instalowana lampa lub monitor, należy wybić otwór montażowy. Połóż blok opcjonalny na boku i użyj kija od szczotki, aby mocno uderzyć od dołu pokrywę bloku opcjonalnego.



**PRZESTROGA** Usuń materiał ze środka otworu montażowego, mocno uderzając w spodnią część osłony. Nie wybijaj otworu montażowego od góry bloku opcjonalnego. Może to spowodować pęknięcie zaokrąglonej górnej osłony bloku opcjonalnego.

- Ustaw blok opcjonalny i spluwaczkę nad drążkiem (patrz Rysunek 64 na stronie 32).
- Wprowadź przewód do ramienia i przesunij blok opcjonalny w dół, aż haczyki na spodzie bloku zazębią się z ogranicznikiem obracania.



**UWAGA** Po zmontowaniu wyreguluj blok opcjonalny i ramię podtrzymujące, aby zazębiły się z ogranicznikiem obracania.

## Instalowanie butelki na wodę z obiegu zamkniętego w bloku opcjonalnym

Butelkę na wodę z obiegu zamkniętego można zainstalować w bloku opcjonalnym lub na mocowaniu z przodu. Informacje na temat położenia mocowania z przodu znajdują się w punkcie „Instalowanie butelki na wodę mocowanej z przodu” na stronie 13.

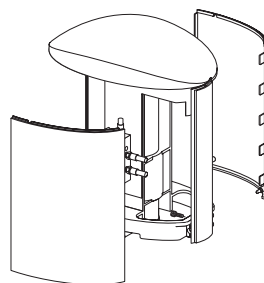


**UWAGA** W przypadku instalacji dodatkowej butelki z wodą do napełniania kubka (nr części 14.0464.02), patrz instrukcja instalacji dostępne w zestawie.

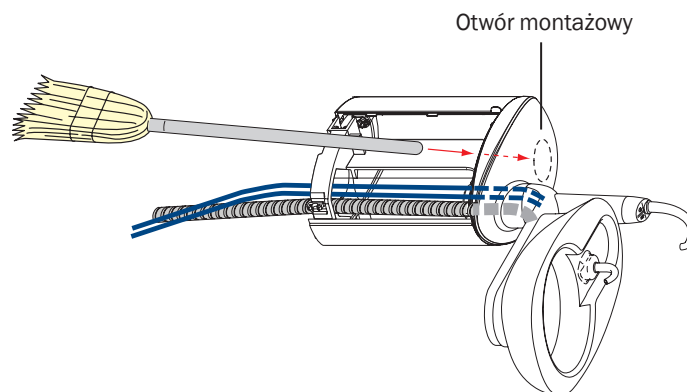
Aby zainstalować na bloku opcjonalnym:

- Zdejmij odbieralnik butelki na wodę z kapsla i usuń kapsel (patrz Rysunek 67).

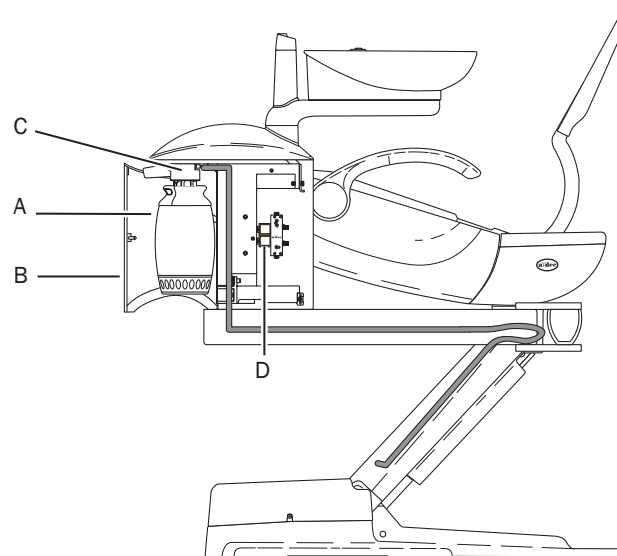
**Rysunek 65. Zdejmowanie osłon bocznych bloku opcjonalnego**



**Rysunek 66. Wybicie otworu montażowego w pokrywie bloku opcjonalnego (tylko do montażu lampy lub monitora)**



**Rysunek 67. Instalowanie i podłączanie butelki na wodę**



(A) Butelka na wodę; (B) Pokrywka butelki na wodę; (C) Odbieralnik; (D) Zawór wody spluwaczki

2. Podłącz butelkę na wodę:

- (1) Przełóż wiązkę przewodów przez otwór w ramie bloku opcjonalnego, po stronie zaworu wody.
- (2) Poprowadź przewody przez ramię i mocowanie bloku, następnie w dół podnośnika fotela.
- (3) Podłącz przewody do bloku rozdzielacza fotela.

3. Zamocuj odbieralnik butelki na wodę do ramy bloku opcjonalnego za pomocą dwóch śrub.

4. Postępując zgodnie z instrukcjami A-dec ICX® dotyczącymi tabletek czyszczących instalację wodną, włóż tabletkę ICX (nr części 90.1065.00) do butelki na wodę.



**OSTRZEŻENIE** Należy unikać dotykania tabletek do uzdatniania wody A-dec ICX® gołymi rękami. W celu uzyskania szczegółowych informacji należy odnieść się do instrukcji obsługi dostarczonej z tabletkami ICX (nr części 86.0613.00).

5. Napełnij butelkę wodą.

6. Nanieś smar silikonowy A-dec na uszczelkę gniazda.



**PRZESTROGA** Używanie smaru innego niż smar silikonowy A-dec może doprowadzić do uszkodzenia uszczelek o-ring.

7. Zamocuj butelkę na wodę w odbieralniku.

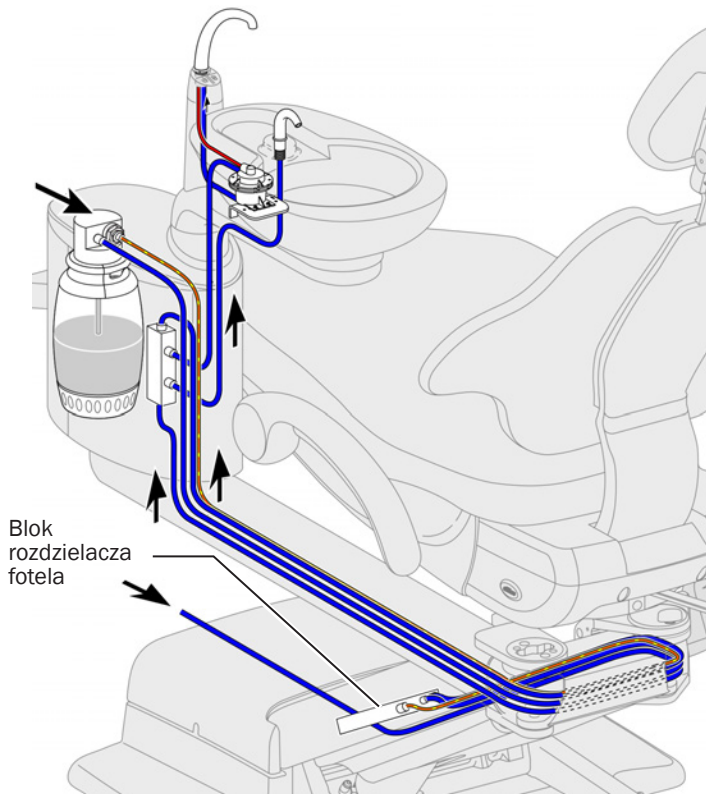
## Podłączanie spluwaczki

1. Poprowadź przewód spluwaczki w dół po stronie pompy podnośnika fotela i pod blokiem rozdzielacza (patrz Rysunek 68).
2. Zdejmij zatyczkę napełniania kubka z bloku rozdzielacza i zastąp ją króćcem i podkładką (patrz Rysunek 69).
3. Przytnij i podłącz przewód napełniania kubka (niebieski) do króćca napełniania kubka (patrz Rysunek 69). Zabezpiecz połączenie za pomocą czarnej tulejki.

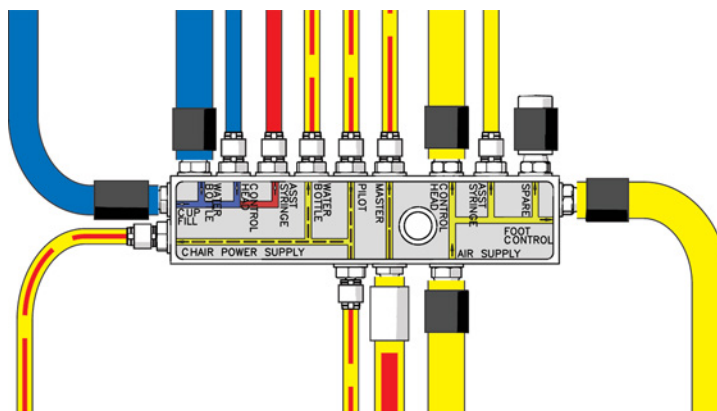


**UWAGA** Aby uniknąć zaplątania, poprowadź przewód pod blokiem rozdzielacza.

Rysunek 68. Podłączanie spluwaczki



Rysunek 69. Podłączanie przewodów do bloku rozdzielacza



4. Podłącz kabel zasilania do zasilacza fotela oraz przewód transmisji danych (DCS) do płyty elektronicznej.
5. Poprowadź przewód odpływu grawitacyjnego słuwachki i płukania miski słuwachki przez osłonę do skrzynki przyłączeniowej.
6. Podłącz przewód słuwachki do filtra/regulatora wody i podłącz filtr/regulator do zaworu odcinającego wodę (patrz Rysunek 70).
7. Posmaruj uszczelki wylewki smarem silikonowym i załóż je na słuwachkę.



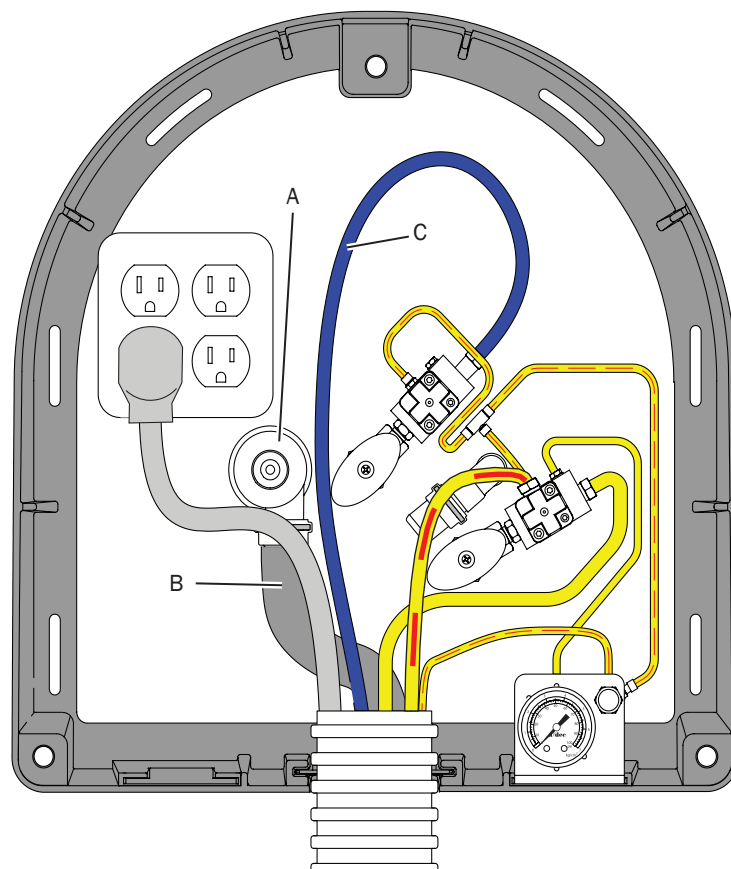
**UWAGA** Wylewka do napełniania kubka nie obraca się. Ustaw ją odpowiednio w słuwachce.

8. Umieść sitko w odpływie miski słuwachki.

**Następne czynności**

- Jeśli są jeszcze inne moduły do zainstalowania, przejdź do części instrukcji dotyczącej następnego numeru pudełka.
- Jeśli jest to ostatni moduł, przejdź do punktu „Czynności końcowe” na stronie 47.

**Rysunek 70. Podłączenie przewodów w skrzynce przyłączeniowej**



(A) Złącze odpływu grawitacyjnego; (B) Przewód odpływu grawitacyjnego słuwachki; (C) Przewód płukania miski słuwachki

## Pudełko 9: Mocowanie monitora



**WAŻNE** Jeśli instalujesz lampę główną po stronie asysty, nie używaj tej procedury do zamontowania mocowania monitora. Zamiast tego patrz punkt „Instalowanie mocowania monitora po stronie asysty” na stronie 41 w części „Pudełko 10: Lampa główna”.

Pudełko 9 zawiera mocowanie do monitora po stronie asysty.

### Instalacja mocowania monitora

1. Zainstaluj drążek przedłużający i ramię mocujące monitor:
  - (1) Włóż drążek przedłużający (gwintowanym końcem) do cokołu bloku, obracając drążek do momentu umieszczenia go na miejscu.
  - (2) Włóż pierścień regulujący na drążek przedłużający, a następnie w dół aż znajdzie się w górnej części bloku opcjonalnego.
  - (3) Włóż ogranicznik obracania do drążka przedłużającego. Ustaw ogranicznik grubszą stroną w dół (patrz Rysunek 72).
  - (4) Zainstaluj ramię mocujące monitora na drążku przedłużającym.
2. Poprowadź kable monitora:
  - (1) Zdejmij zaślepkę z ramienia podtrzymującego (patrz Rysunek 73).
  - (2) Poprowadź kable monitora i kabel wideo przez drążki i podnośnik fotela. Pozostaw około 46 cm (18 cali) swobodnie wiszącego kabla na końcu ramienia mocującego monitor.



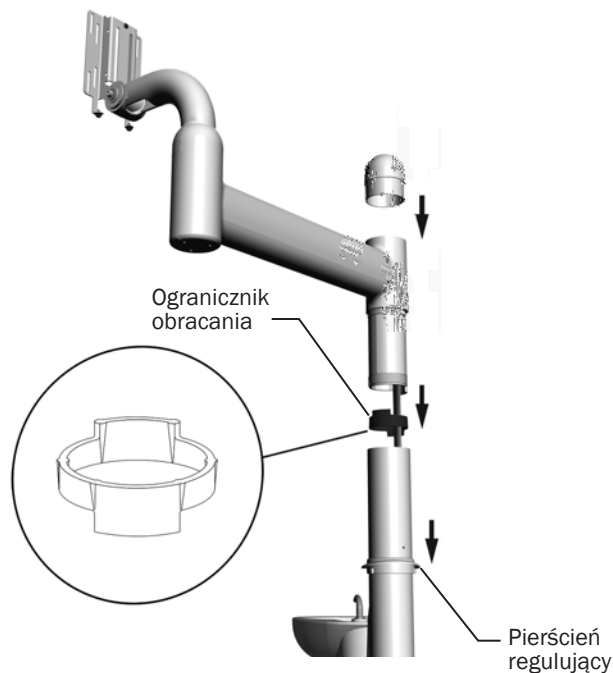
**UWAGA** Firma A-dec nie dostarcza kabla wideo.

Rysunek 71. Mocowanie monitora

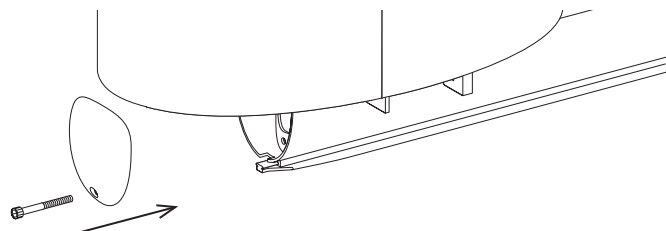


(A) Ramię mocujące monitora; (B) Drążek przedłużający

Rysunek 72. Instalowanie drążka mocowania monitora



Rysunek 73. Usuwanie zaślepki ramienia podtrzymującego (tylko przy instalacji z blokiem opcjonalnym)



- (3) Podłącz kabel wideo do odpowiedniego źródła obrazu. Podłącz kabel zasilający monitora do zasilacza fotela.



**UWAGA** Jeśli unit zawiera kamerę wewnętrzną, poprowadź kabel kamery z wiązki konsoly w górę do monitora.

## Mocowanie uchwyty VESA na monitorze



**UWAGA** Jeśli otwory montażowe na monitorze znajdują się we wgłębieniach, trzeba przed założeniem monitora na wspornik VESA na ramieniu mocującym zainstalować na monitorze uchwyt VESA.

1. Zamocuj uchwyt na monitorze za pomocą śrub dostarczonych z monitorem (patrz Rysunek 74).

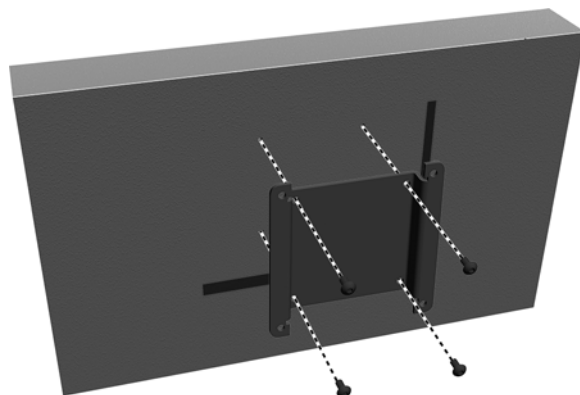
## Mocowanie monitora do ramienia mocującego

1. Zamocuj monitor (lub uchwyt, jeśli jest zainstalowany) do wspornika VESA na ramieniu mocującym (patrz Rysunek 75).
2. Podłącz kable wideo i zasilający.

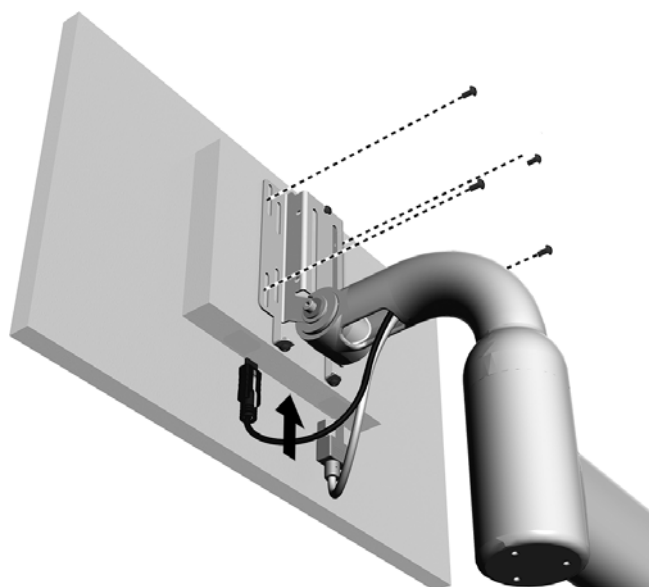
## Instalowanie uchwyty mocowania monitora

1. Kluczem sześciokątnym 5/32 cala poluzuj śruby tak, aby ich końce zrównały się z uchwytem (patrz Rysunek 76).

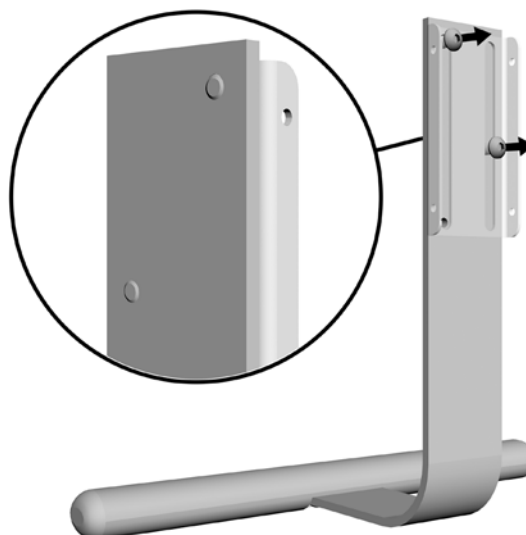
Rysunek 74. Mocowanie uchwyty VESA na monitorze



Rysunek 75. Instalowanie monitora na ramieniu mocującym

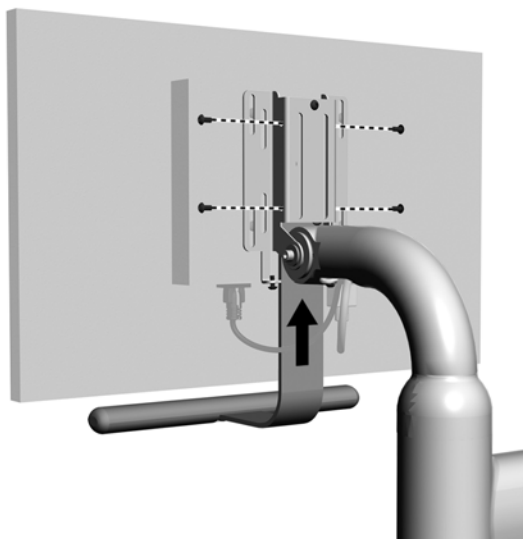


Rysunek 76. Instalowanie uchwyty montażowego monitora



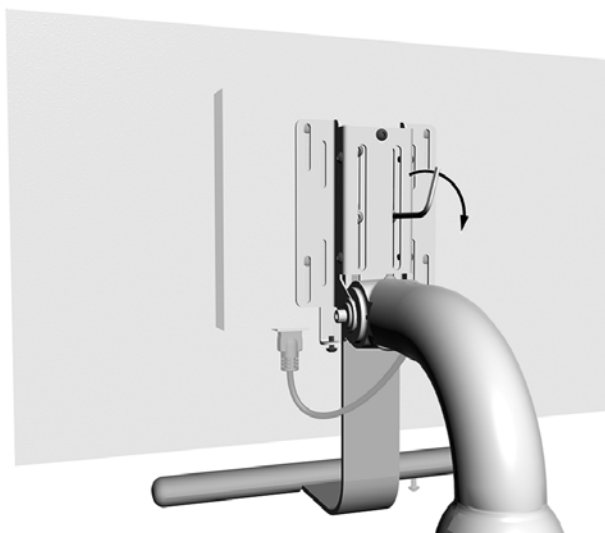
2. Przechyl monitor, jeśli to konieczne (patrz Rysunek 77).
3. Przesuń uchwyt w górę do wspornika VESA
4. Kluczem sześciokątnym 1/8 cala przykręć wspornik uchwytu do wspornika VESA.

**Rysunek 77. Instalowanie uchwytu mocowania monitora**



5. Ustaw uchwyt odpowiednio do preferencji użytkownika (patrz Rysunek 78).
6. Przykręć uchwyt kluczem sześciokątnym 5/32 cala.

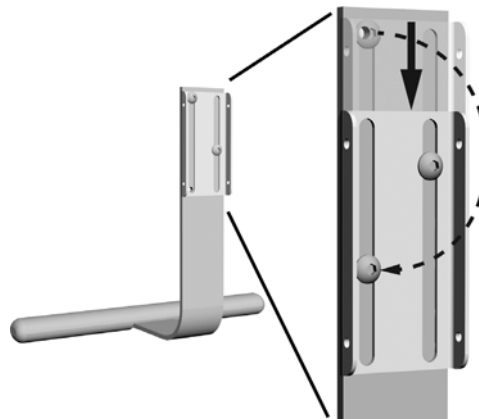
**Rysunek 78. Regulacja położenia uchwytu**





**UWAGA** Aby umieścić uchwyt bliżej monitora, przesunąć wspornik niżej na uchwycie. Używając klucza sześciokątnego 5/32 cala, przenieść górną śrubę do dolnej pozycji na uchwycie (patrz Rysunek 79).

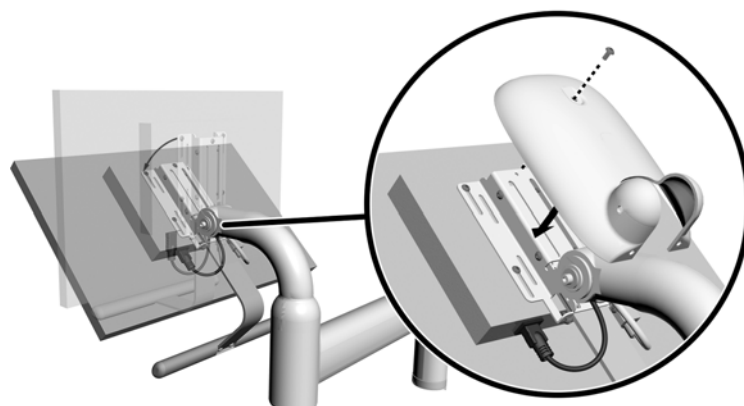
**Rysunek 79. Przesuwanie uchwytu bliżej monitora**



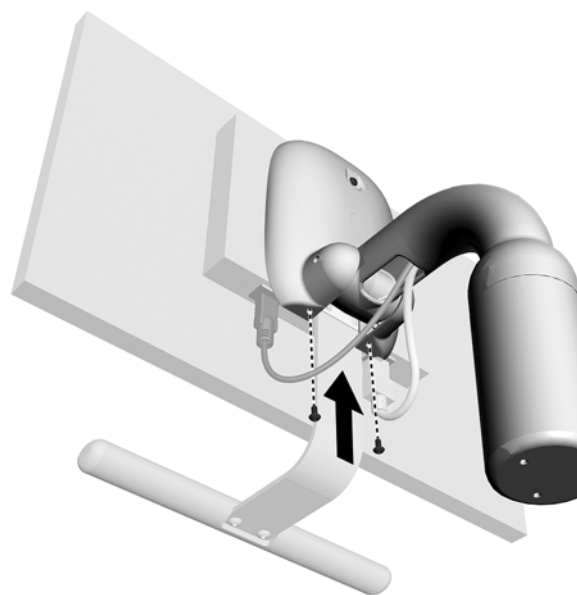
### Instalowanie osłony tylnej

1. Odchyl monitor jak najniżej (patrz Rysunek 80).
2. Załóż osłonę na uchwyt.
3. Kluczem sześciokątnym 1/8 cala przykręć górną śrubę.
4. Odchyl monitor do góry.
5. Kluczem sześciokątnym 1/8 cala przykręć dwie śruby na spodzie osłony.

**Rysunek 80. Instalowanie osłony tylnej**



**Rysunek 81. Mocowanie osłony tylnej**



#### Następne czynności

- Przejdź do punktu „Czynności końcowe” na stronie 47.

## Pudełko 10: Lampa główna

Pudełko 10 zawiera lampę główną. Lampa główna może być zainstalowana w trzech konfiguracjach:

- na ramieniu podtrzymującym bez bloku opcjonalnego
- zainstaluj na ramieniu podtrzymującym z blokiem opcjonalnym
- zainstaluj na ramieniu podtrzymującym z blokiem opcjonalnym, który zawiera mocowanie monitora

Poniżej wyjaśniono, jak zainstalować lampę kwarcowo-halogenową.



**WAŻNE** Jeśli instalujesz lampę główną LED, postępuj zgodnie z zaleceniami instrukcji dostarczonej z lampą główną.

Poniższa procedura zakłada, że blok opcjonalny (jeżeli dołączony), został zainstalowany.

### Instalowanie drążka lampy

Ta procedura ma zastosowanie do wszystkich konfiguracji.



#### NIEBEZPIECZEŃSTWO

Nieodłączenie zasilania przed rozpoczęciem tej procedury może prowadzić do porażenia prądem elektrycznym.



#### OSTRZEŻENIE

Nieodłączenie zasilania przed rozpoczęciem tej procedury może prowadzić do uszkodzenia produktu oraz do wystąpienia poważnych obrażeń ciała lub śmierci.

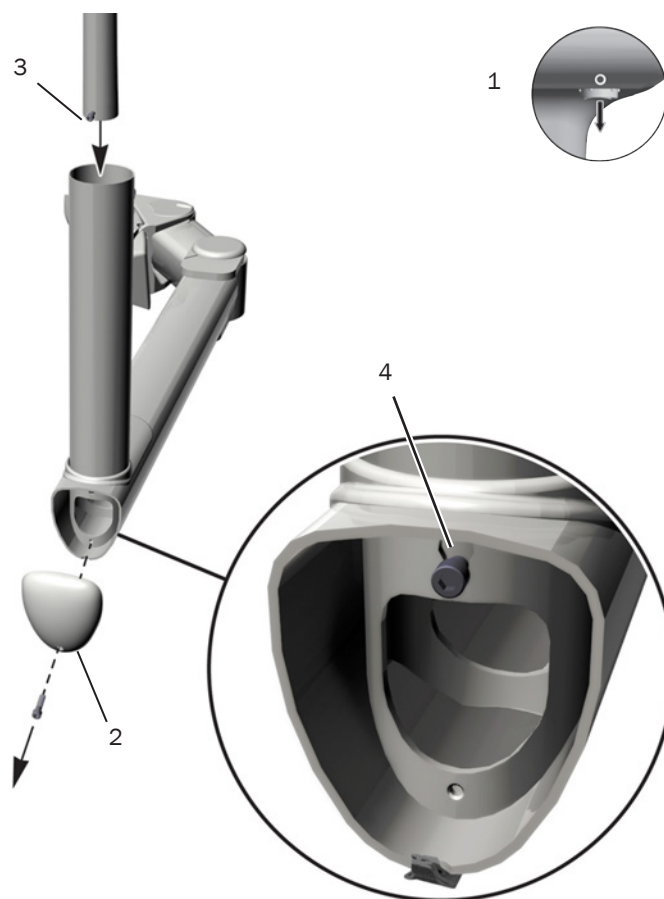
1. Wyłącz zasilanie unitu.
2. Usuń zaślepkę z ramienia podtrzymującego (patrz Rysunek 83).
3. Włóż drążek lampy tak, aby koniec ze śrubą był skierowany ku podłodze.
4. Wsuń łeb śruby przez otwór w kształcie dziurki od klucza.

Rysunek 82. Lampa główna



Lampa główna z opcjonalną spluwaczką i mocowaniem monitora

Rysunek 83. Instalowanie drążka lampy na ramieniu podtrzymującym





5. Wypchnij górną część drążka z końca ramienia (patrz Rysunek 84).
6. Mocno dokręć śrubę przy podstawie drążka.

#### Następne czynności

- Jeśli nie trzeba instalować mocowania monitora, przejdź do punktu „Instalacja pierścienia stabilizującego” na stronie 42.
- Jeśli chcesz zainstalować mocowanie monitora po stronie asysty, przejdź do punktu „Instalowanie mocowania monitora po stronie asysty”.

## Instalowanie mocowania monitora po stronie asysty

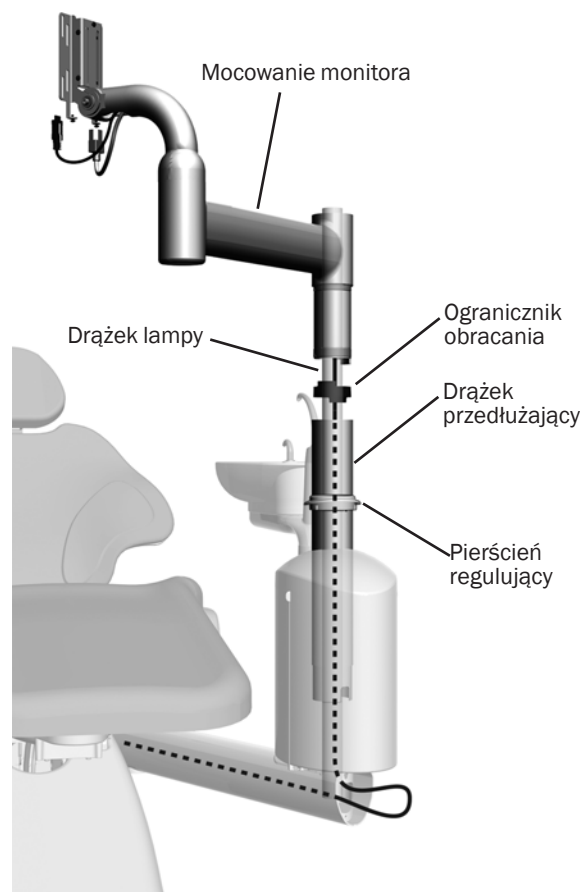
Mocowanie monitora po stronie asysty musi być zainstalowane przed zainstalowaniem lampy głównej. Mocowanie monitora jest zapakowane w pudełku 9.

1. Włóż drążek przedłużający (gwintowanym końcem) do cokołu bloku, obracając drążek do umieszczenia go na miejscu (patrz Rysunek 85).
2. Włóż ogranicznik obracania do drążka przedłużającego. Ustaw ogranicznik grubszą stroną w dół.
3. Zainstaluj pierścień regulujący na drążku przedłużającym.
4. Zainstaluj mocowanie monitora na drążku przedłużającym.
5. Poprowadź kable monitora (wideo i zasilania) przez mocowanie monitora i w dół do ramienia podtrzymującego, pomiędzy drążkiem przedłużającym a drążkiem lampy.
6. Poprowadź kable monitora przez ramię podtrzymujące i w dół podnośnika fotela do skrzynki przyłączeniowej. Pozostaw około 46 cm (18 cali) swobodnie wiszącego kabla na końcu ramienia mocującego monitor.
7. Podłącz kabel wideo do odpowiedniego źródła obrazu a kabel zasilający monitora do zasilania sieciowego.

Rysunek 84. Mocowanie drążka lampy



Rysunek 85. Instalowanie mocowania monitora po stronie asysty





**UWAGA** Jeśli unit zawiera kamerę wewnątrz, poprowadź kabel kamery z wiązki konsoly w górę do monitora.

## Instalacja pierścienia stabilizującego

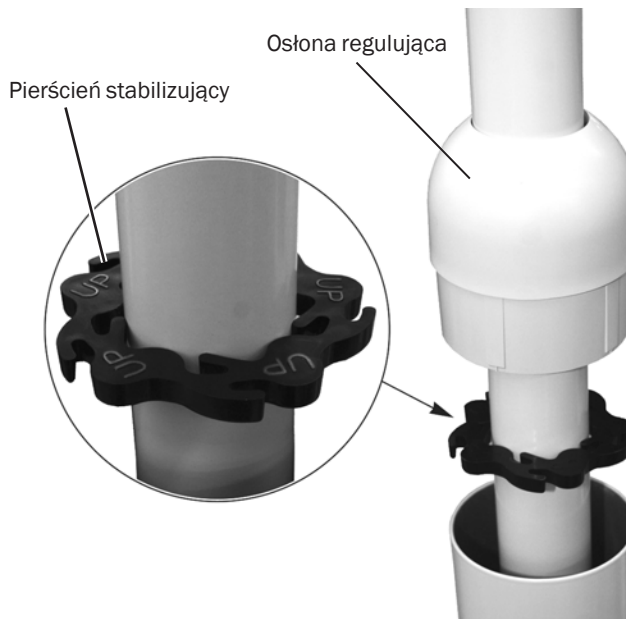
1. Załóż pierścień stabilizujący napisem **UP** ku górze (patrz Rysunek 86 i Rysunek 87).
2. Jeżeli unit jest wyposażony w blok opcjonalny, zainstaluj pierścień regulujący u góry bloku opcjonalnego (patrz Rysunek 86).



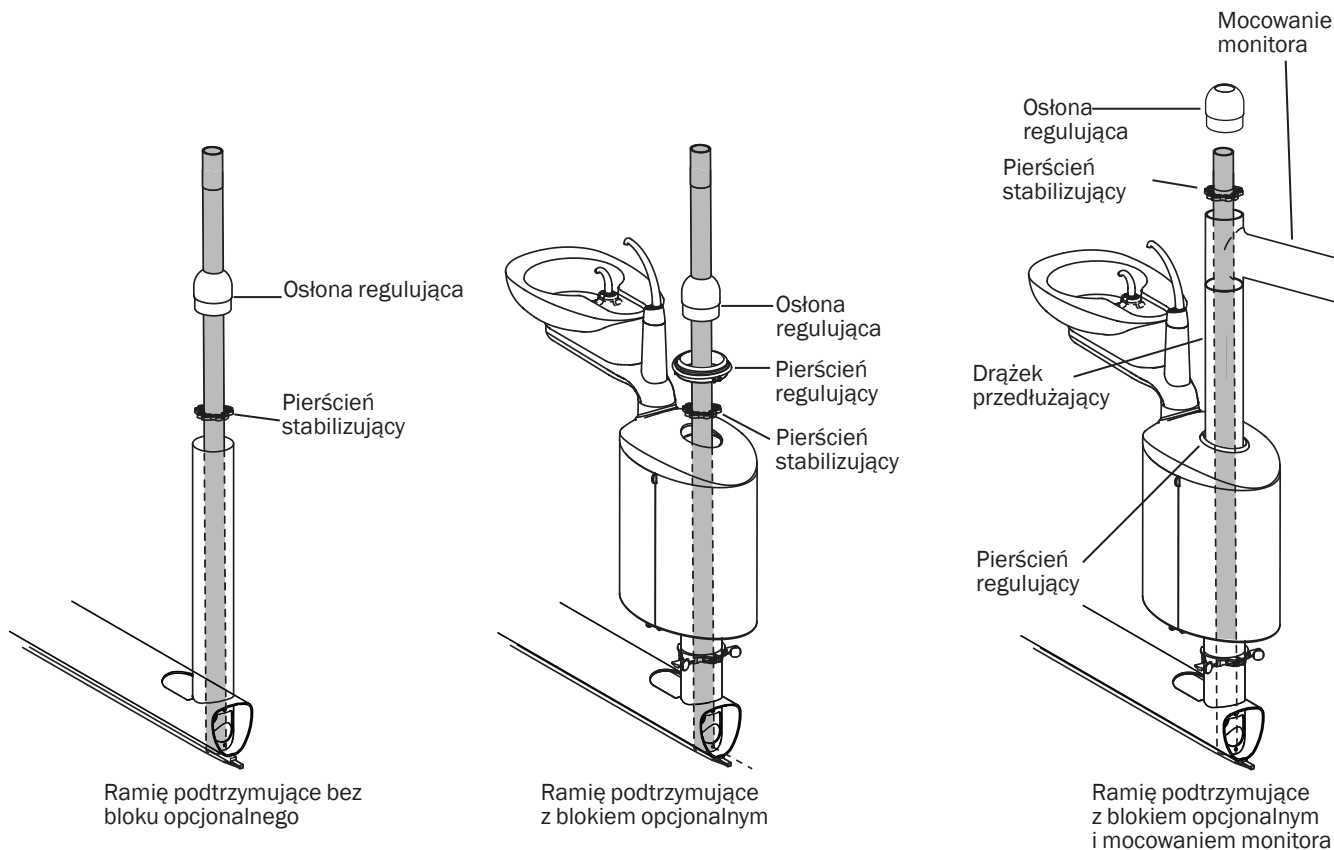
**WSKAZÓWKA** Pierścień regulujący można wsunąć na miejsce za pomocą standardowego wkrętaka.

3. Zainstaluj osłonę regulującą.

Rysunek 87. Instalacja pierścienia stabilizującego



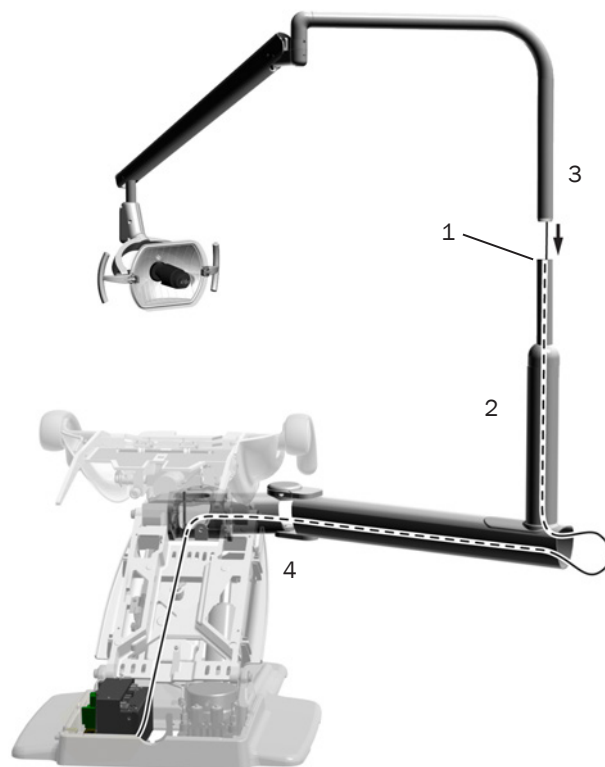
Rysunek 86. Lokalizacja pierścienia stabilizującego, pierścienia regulującego i osłony regulującej



## Prowadzenie przewodu lampy

1. Nanieś smar (z zestawu) do wnętrza drążka ramienia podtrzymującego (patrz Rysunek 88).
2. Przeprowadź przewód lampy przez drążek.
3. Załóż lampę na drążek.
4. Przeprowadź przewód lampy przez ramię podtrzymujące i podnośnik do zasilacza.

Rysunek 88. Prowadzenie przewodu lampy



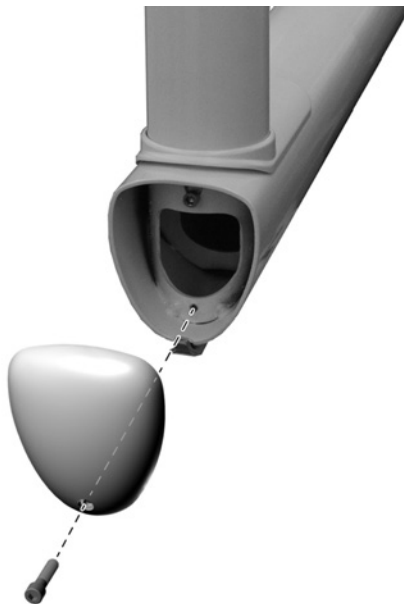
5. Włóż przewód wyłącznika w wycięcie ramienia podtrzymującego (patrz Rysunek 89).

Rysunek 89. Instalowanie przewodu wyłącznika



6. Załóż zaślepkę na ramię podtrzymujące (patrz Rysunek 90).

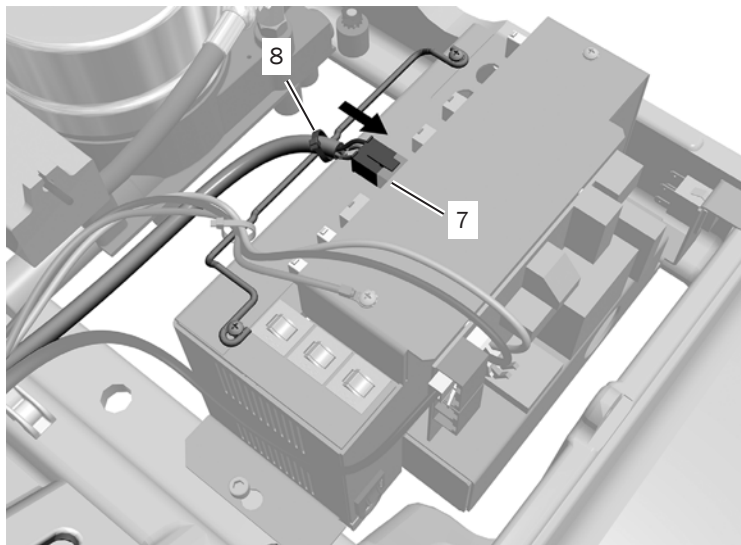
Rysunek 90. Zakładanie zaślepki



**UWAGA** Płyty elektroniczne są podatne na oddziaływanie elektryczności statycznej. Dotykając płyty elektronicznej lub tworząc połączenia do płyty elektronicznej albo z niej wychodzące, należy unikać wyładowań elektrostatycznych. Płyty elektroniczne powinien zainstalować wyłącznie elektryk lub wykwalifikowany personel serwisowy.

7. Podłącz kabel do czerwonego złącza na zasilaczu (patrz Rysunek 91).
8. Przymocuj kabel do pałaka za pomocą opaski zaciskowej.

Rysunek 91. Podłączenie kabla lampy głównej do zasilania



## Regulacja przeciwwagi ramienia ruchomego lampy głównej

1. Zdejmij zaślepkę (patrz Rysunek 92).
2. Odkręć trzy wkręty mocujące pokrywę.
3. Zdejmij osłonę.
4. Wyreguluj nakrętkę znajdującą się na końcu sprężyny.  
Jeżeli lampa główna unosi się samoczynnie do góry, obróć nakrętkę w lewo.  
Jeżeli lampa główna obniża się samoczynnie w dół, obróć nakrętkę w prawo.
5. Nasuń osłonę na ramię (nie montuj jej jeszcze) i sprawdź, czy nie występują niepożądane ruchy lampy.
6. Powtórz kroki 4 i 5 do momentu wyeliminowania samoczynnego ruchu.



**UWAGA** W celu ograniczenia ruchów ramienia ruchomego w górę i w dół można zainstalować opcjonalny zestaw ograniczający ruch (nr części 90.1044.00).

7. Ponownie wkręć śruby mocujące osłonę.

## Regulacja oporu obrotu w poziomie

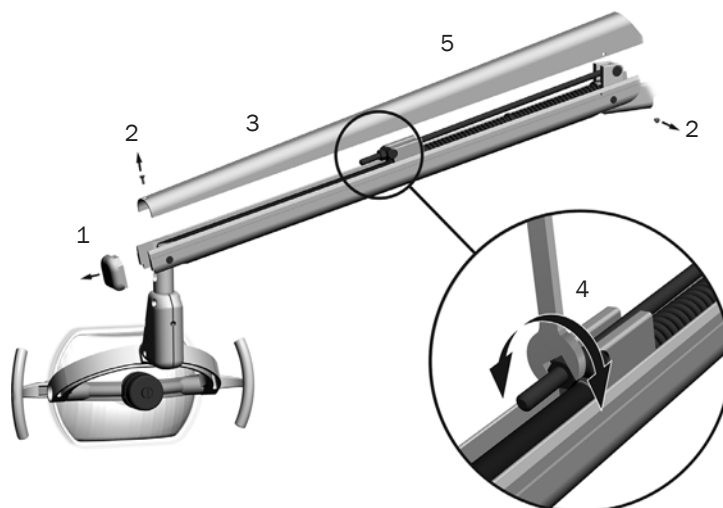
1. Wyreguluj kluczem sześciokątnym obroty w poziomie, począwszy od górnej śruby po obu stronach obudowy przełącznika (patrz Rysunek 93).
2. Jeżeli głowica lampy przesuwa się zbyt luźno albo nie utrzymuje ustalonego położenia, zwiększ opór, obracając śruby w prawo.

## Regulacja oporu obrotu po przekątnej

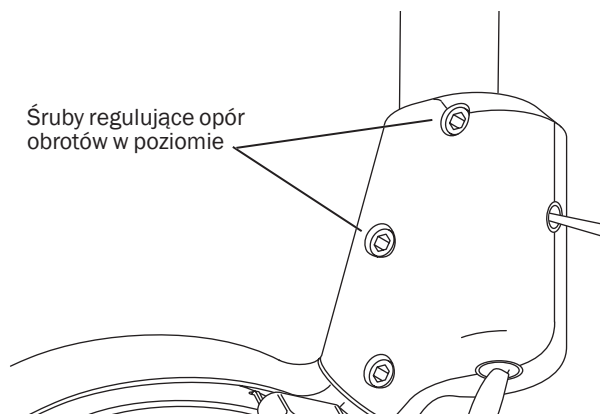
Do regulacji obrotów lampy po przekątnej służą śruby na dole obudowy przełącznika (patrz Rysunek 94).

1. Jeżeli głowica lampy porusza się zbyt lekko albo samoczynnie zmienia położenie, zwiększ opór, przekręcając śrubę w prawo.
2. Jeżeli głowica lampy przemieszcza się z trudem, poluzuj opór, obracając śrubę w lewo.
3. Aby wyeliminować ruchy po przekątnej, dokręć śrubę nastawną do końca.

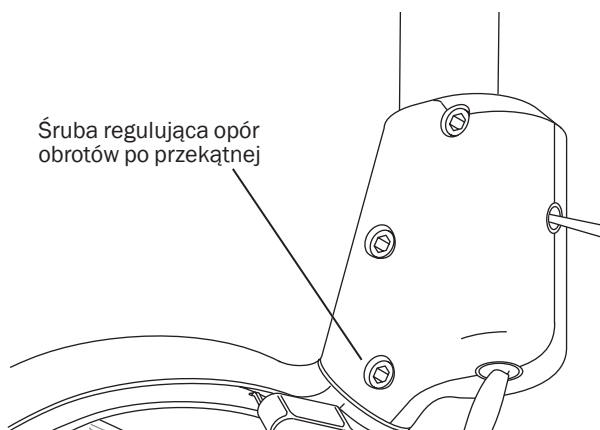
Rysunek 92. Regulacja przeciwwagi ramienia ruchomego



Rysunek 93. Regulacja oporu obrotu w poziomie



Rysunek 94. Regulacja oporu obrotu po przekątnej



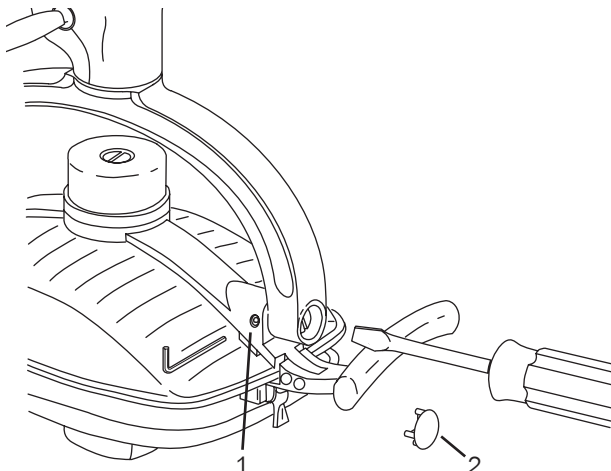
## Regulacja oporu obrotu w pionie

1. Poluzuj śrubę zaciskową (patrz Rysunek 95).
2. Wyjmij zatyczkę jarzma lampy.
3. Dużym, płaskim śrubokrętem przekręć śrubę nastawną pod zatyczką jarzma lampy.
4. Jeżeli głowica lampy porusza się zbyt lekko albo samoczynnie zmienia położenie, zwiększ opór, przekręcając śrubę w prawo.
5. Jeżeli głowica lampy przemieszcza się z trudem, poluzuj opór, obracając śrubę w lewo.
6. Po osiągnięciu właściwego oporu dokręć śrubę ustalającą i włóż zatyczkę jarzma lampy.



**UWAGA** Regulować należy tylko jedną stronę głowicy lampy.

Rysunek 95. Regulacja oporu obrotu w pionie



## Instalowanie monitora na mocowaniu

Jeżeli zainstalowałeś mocowanie monitora jako część instalacji lampy głównej, to należy teraz zainstalować monitor. Aby zainstalować monitor, przejdź do punktu „Mocowanie uchwyty VESA na monitorze” na stronie 37.

## Czynności końcowe

Po zainstalowaniu wszystkich modułów należy przed opuszczeniem gabinetu wykonać czynności końcowe. Poziomowanie i regulacja modułów są równie istotne jak prawidłowy montaż i instalacja unitu. Prawidłowe wypoziomowanie unitu umożliwia lekarzowi i personelowi pomocniczemu jego pełne wykorzystanie, zgodnie z przeznaczeniem.

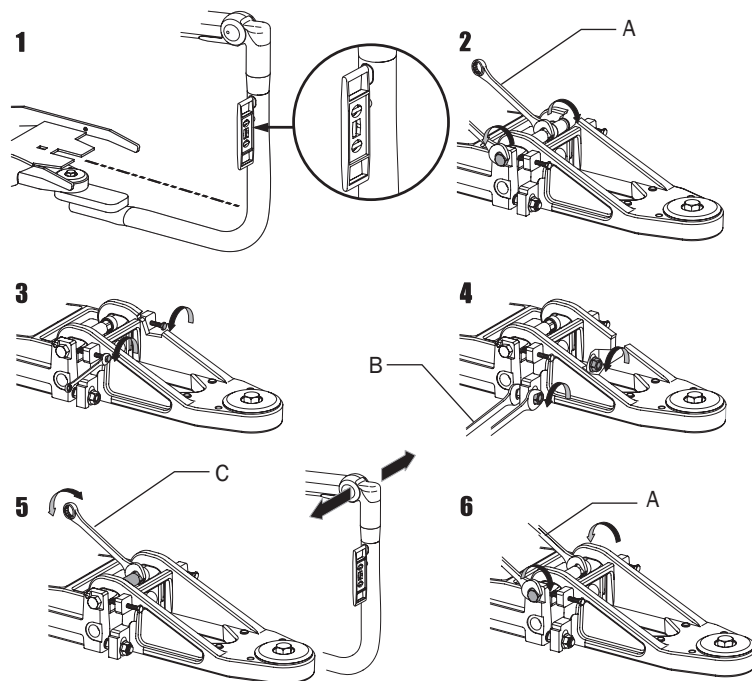
### Poziomowanie

Rozpocznij finalne poziomicowanie od ramienia mocowanego z przodu, następnie przejdź do modułów zainstalowanych po bokach, przesuwając się ku górze.

#### Poziomowanie ramienia mocowanego z przodu

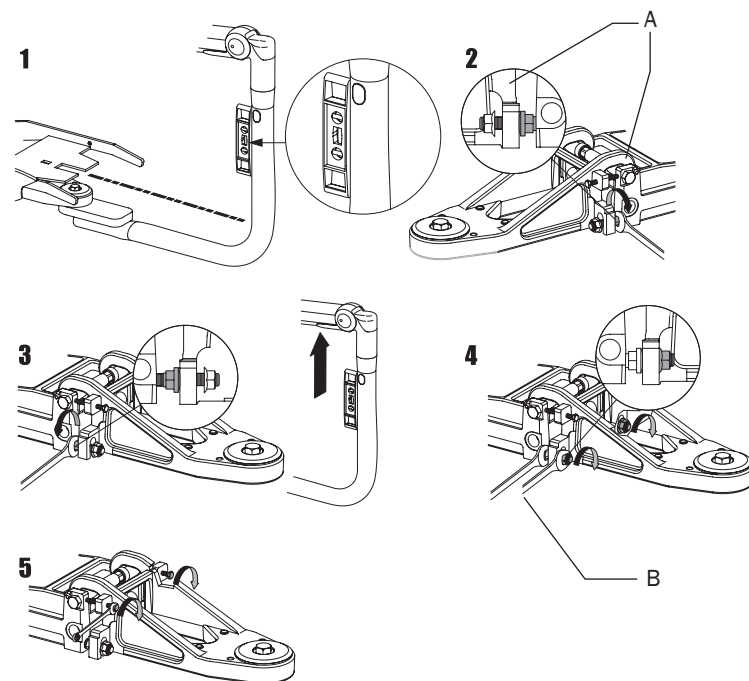
- Poziomowanie w kierunku bocznym (patrz Rysunek 96):
  - Wyśrodkuj ramię i przyłóż poziomice do boku ramienia.
  - Kluczem płaskim 3/4 cala przytrzymaj krzywkę na miejscu i poluzuj lewą i prawą śrubę krzywki.
  - Poluzuj lewą i prawą śrubę stabilizującą za pomocą klucza 7/16 cala.
  - Przytrzymaj śruby poziomowania przód-tył na miejscu i poluzuj lewą i prawą nakrętkę kołnierzową kluczem 3/4 cala.
  - Kluczem płaskim 3/4 cala obróć krzywkę w celu bocznego wypoziomowania.
  - Przytrzymaj krzywkę na miejscu i dokręć lewą i prawą śrubę krzywki.
- Poziomowanie w kierunku przód-tył (patrz Rysunek 97):
  - Wyśrodkuj ramię i przyłóż poziomice od strony ramienia sztywnego.
  - Poluzuj lewą i prawą nakrętkę.
  - Wykorzystując naprzemiennie lewą i prawą śrubę poziomującą, wypoziomuj ramię w kierunku przód-tył.
  - Przytrzymaj śruby poziomujące na miejscu i dokręć lewą i prawą nakrętkę, aby zabezpieczyć mocowanie.
  - Dokręć lewą i prawą śrubę stabilizującą kluczem 7/16 cala.

Rysunek 96. Poziomowanie boczne



(A) Przytrzymanie krzywki na miejscu; (B) Przytrzymanie śruby na miejscu; (C) Obracanie

Rysunek 97. Poziomowanie przód-tył



(A) Mocowanie z przodu; (B) Przytrzymanie śruby poziomującej

## Poziomowanie konsoly

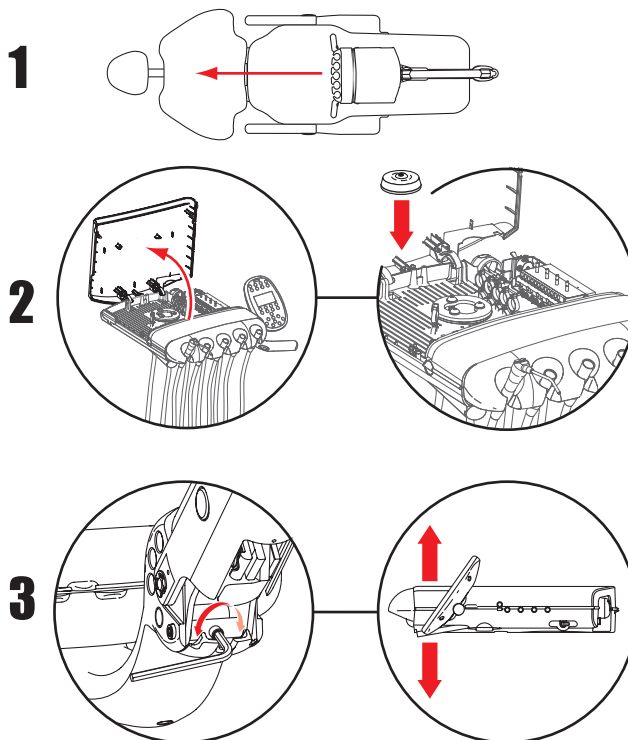
### 1. Poziomowanie w kierunku przód-tył:

- (1) Włącz unit i opuść konsolę. Wyśrodkuj konsolę, tak aby znalazła się w jednej linii z fotelem i ramieniem ruchomym (patrz Rysunek 98).
- (2) Unieś osłonę konsoly i umieść poziomicę na konsolce lekarza.
- (3) Dokręć lub poluzuj śruby nastawne, aby wypoziomować w kierunku przód-tył.

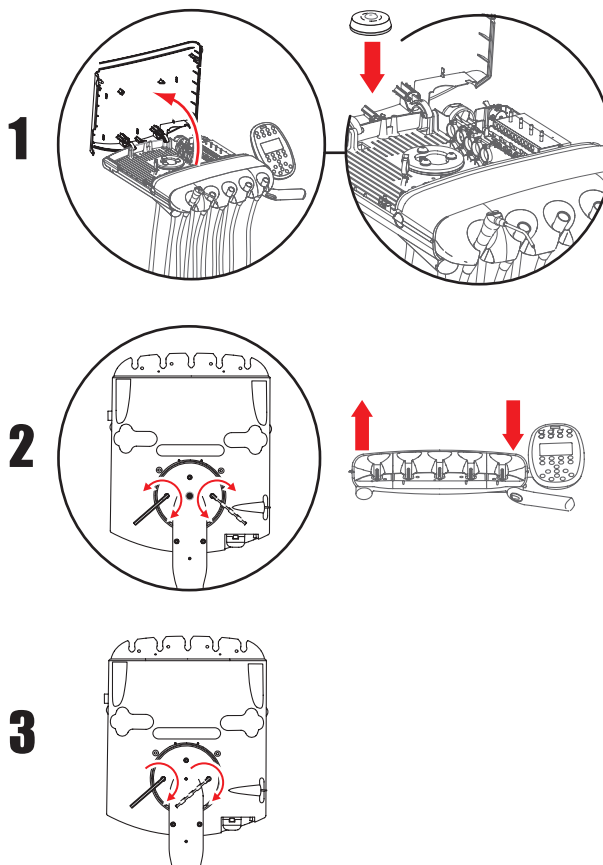
### 2. Poziomowanie w kierunku bocznym:

- (1) Przy obniżonej konsolce unieś jej osłonę i umieść poziomicę na ramie konsoly (patrz Rysunek 99).
- (2) Naprzemiennie dokręcając lub luzując dwie śruby poziomujące, wypoziomuj konsolę w kierunku bocznym.
- (3) Po wypoziomowaniu konsoly dokręć obie śruby.

Rysunek 98. Poziomowanie konsoly w kierunku przód-tył



Rysunek 99. Poziomowanie konsoly w kierunku bocznym





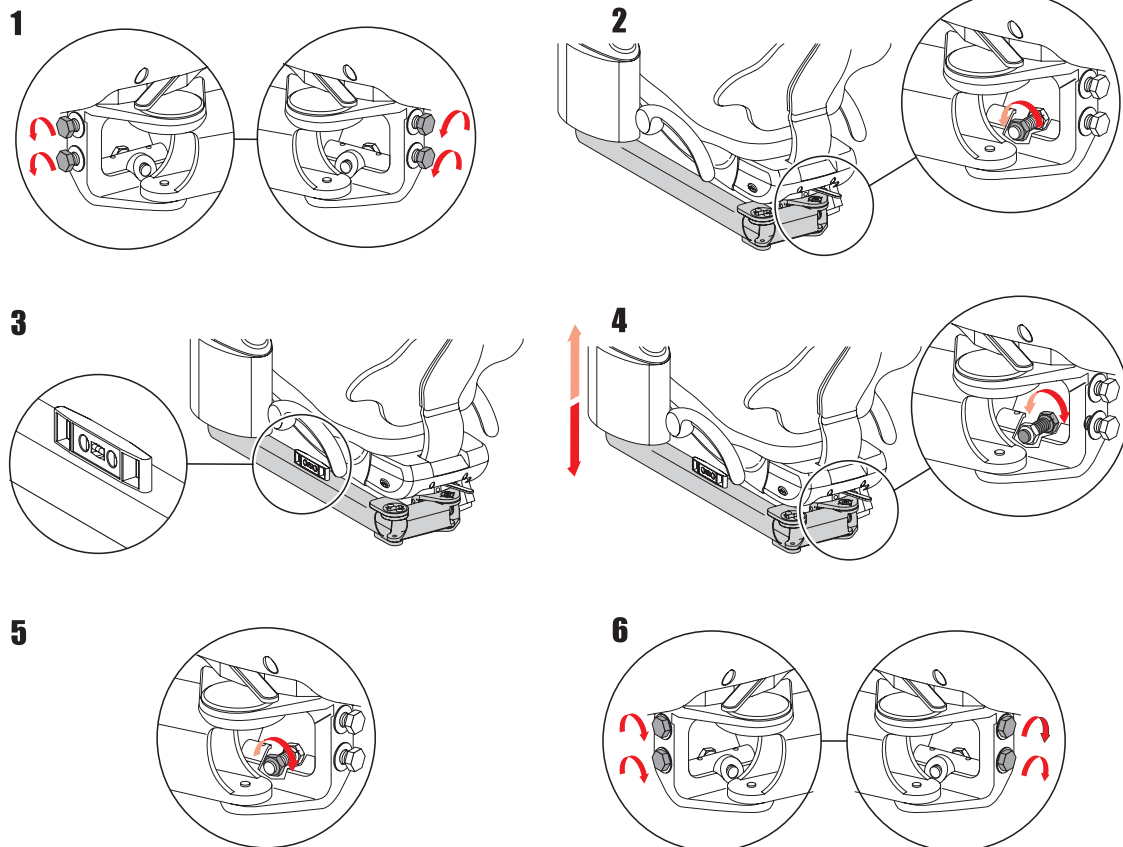
### Poziomowanie stolika konsoly

1. Użyj śruby nastawnej do poziomowania bocznego (patrz Rysunek 101).
2. Użyj śrub nastawnych do poziomowania w kierunku przód-tył (patrz Rysunek 102).

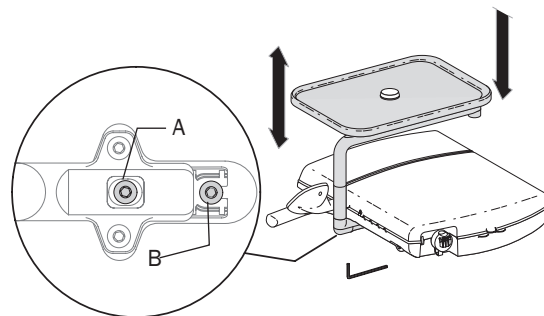
### Poziomowanie mocowania bloku

1. Po zdjęciu pokrywy bezpieczeństwa z podnośnika fotela, poluzuj wszystkie cztery śruby montażowe z obu stron mocowania bloku (patrz Rysunek 100).
2. Poluzuj nakrętkę blokującą.
3. Połóż poziomicę na ramieniu podtrzymującym.
4. Przy pomocy śruby sześciokątnej wypoziomuj boczny wspornik.
5. Dokręć nakrętkę blokującą.
6. Dokręć wszystkie cztery śruby montażowe, aby zabezpieczyć mocowanie i załóż z powrotem pokrywę bezpieczeństwa na podnośnik.

Rysunek 100. Poziomowanie mocowania bloku

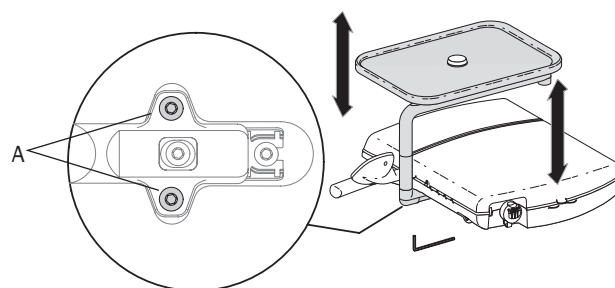


Rysunek 101. Boczne poziomowanie stolika



(A) Śruba poziomująca; (B) Śruba montażowa – NIE REGULOWAĆ

Rysunek 102. Poziomowanie stolika w kierunku przód-tył



(A) Śruba poziomująca

## Ustawianie i poziomowanie monitora

1. Poluzuj śruby wspornika mocowania monitora.
2. Połóż poziomicę na monitorze. Ustaw monitor w położeniu poziomym.
3. Dokręć śruby.

## Regulacja

Po zainstalowaniu konsoli można wykonać następujące regulacje:

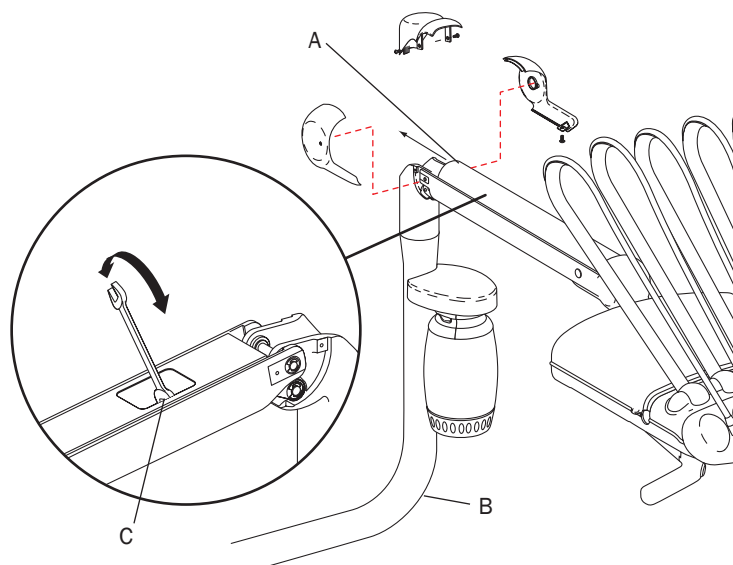
- Naprężenie podstawy stolika po stronie asysty
- Przeciwwaga ramienia ruchomego
- Regulatory końcówek
  - Woda chłodząca
  - Powietrze chłodzące
  - Przepływ powietrza napędzającego

### Regulacja przeciwwagi ramienia ruchomego

Wyreguluj przeciwwagę ramienia ruchomego, jeśli konsola lekarza przesuwana się po wyłączeniu unitu.

1. Umieść na konsoli lekarza obciążenie zwykle obecne podczas użytkowania. Podłącz końcówki i umieść stolik z instrumentami na podstawie stolika.
2. Ustaw konsolę lekarza w najniższej pozycji.
3. Wyłącz unit przy użyciu włącznika unitu. Sprawdź, czy konsola lekarza przesuwana się w górę lub w dół.
4. Jeśli konsola lekarza przesuwana się, obniż ją i zdejmij osłony z ramienia sztywnego i ruchomego (patrz Rysunek 103).
5. Kluczem 7/16 cala ustaw naprężenie sprężyny:
  - Poluzuj nakrętkę, jeśli ramię podnosi się.
  - Jeśli ramię przesuwana się w dół, dokręć nakrętkę.
6. Ponownie sprawdź ustawienie.

Rysunek 103. Regulacja ramienia ruchomego



(A) Ramię ruchome; (B) Ramię sztywne; (C) Śruba nastawna

## Regulacja końcówek

### Przepływ wody chłodzącej

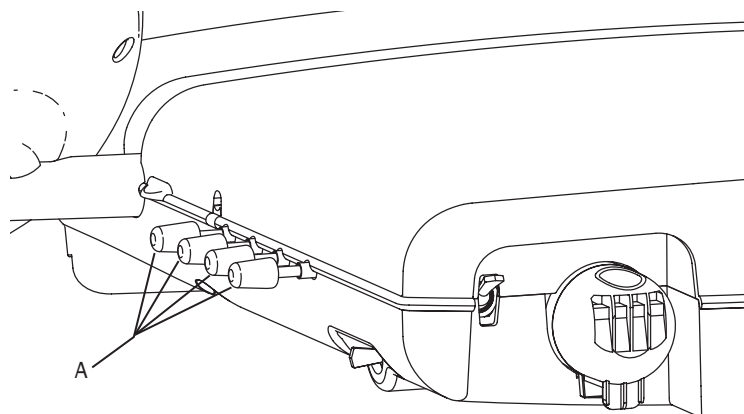
Regulatory przepływu wody chłodzącej sterują przepływem wody w każdej końcówce. Do regulacji użyj klucza regulacyjnego lub sześciokątnego (patrz Rysunek 104).

1. Zamknij zawory regulujące przepływ powietrza napędzającego (patrz Rysunek 106 na stronie 53), powietrza chłodzącego (patrz Rysunek 105 na stronie 52) i wody chłodzącej (patrz Rysunek 104).
2. Wyjmij końcówkę z uchwytu.
3. Znajdź regulatory przepływu wody chłodzącej.
4. Wsuń klucz regulacyjny lub klucz sześciokątny do regulatora przepływu wody chłodzącej dla danej końcówki.
5. Włącz wodę chłodzącą dla wybranej końcówki.
6. Naciśnij sterownik nożny, aby włączyć końcówkę.
7. Wyreguluj przepływ wody chłodzącej, tak aby odpowiadał użytkownikowi.
  - Przekręć klucz regulacyjny w prawo, aby zmniejszyć przepływ.
  - Przekręć klucz regulacyjny w lewo, aby zwiększyć przepływ.



**UWAGA** Zazwyczaj jedna z pozycji końcówki jest bez wody. W trakcie zamawiania firma A-dec dostosowuje konfigurację końcówek.

**Rysunek 104. Rozmieszczenie elementów regulacji przepływu wody chłodzącej**



(A) Regulatory przepływu wody chłodzącej rozmieszczone odpowiednio do pozycji końcówek

## Przepływ powietrza chłodzącego

Śruba nastawna przyplwy powietrza chłodzącego reguluje przepływ dla wszystkich końcówek. Do regulacji użyj klucza regulacyjnego lub sześciokątnego 1/8 cala (patrz Rysunek 105).

1. Wyjmij końcówkę z uchwytu.
2. Znajdź pokrętło regulacji dopływu powietrza chłodzącego.
3. Jeśli jest zainstalowany panel sterowania Deluxe, użyj go do sprawdzenia, czy jest włączone powietrze chłodzące.
4. Wsuń klucz regulacyjny lub klucz sześciokątny do regulatora przepływu powietrza chłodzącego.



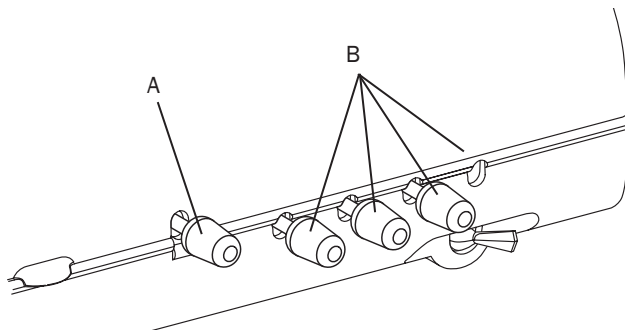
**UWAGA** Nie przekraczaj kluczy regulacyjnych powietrza napędzającego i chłodzącego zbyt daleko. Trzonek regulatora może wypaść z bloku sterowania końcówkami.

5. Naciśnij sterownik nożny w celu uaktywnienia końcówki.
6. Wyreguluj przepływ powietrza chłodzącego tak, aby chłodząca mgła wodna spełniała potrzeby użytkownika.
  - Przekręć pokrętło w prawo, aby zmniejszyć dopływ.
  - Przekręć pokrętło w lewo, aby zwiększyć dopływ.



**UWAGA** Wyregulowanie powietrza chłodzącego dla jednej końcówki ustawia je dla wszystkich końcówek.

Rysunek 105. Regulacja przepływu powietrza chłodzącego



(A) Regulator przepływu powietrza chłodzącego; (B) Regulator y przepływu wody chłodzącej (konfiguracja z trzema końcówkami z wodą i jedną bez wody)

## Ciśnienie powietrza napędzającego

Regulatory ciśnienia powietrza napędzającego umożliwiają regulację ciśnienia w poszczególnych końcówkach (patrz Rysunek 106). Cyfrowy miernik ciśnienia powietrza napędzającego znajduje się wewnątrz konsoli lekarza na płycie elektronicznej.

Miernik wskazuje (w jednostkach psi; 1 bar równa się 14,5 psi) ciśnienie powietrza napędzającego aktywnej końcówki.

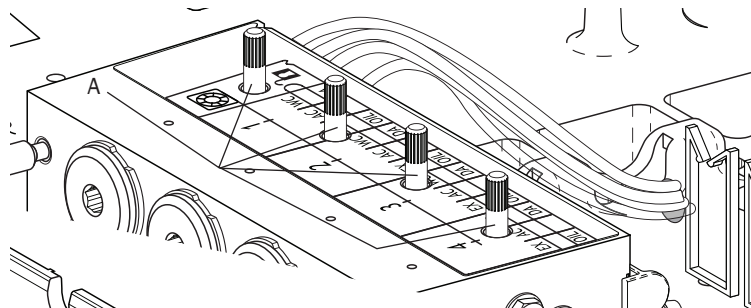


**UWAGA** Do dokładnego pomiaru ciśnienia powietrza napędzającego wykorzystaj miernik ciśnienia podłączony do przewodu końcówki.

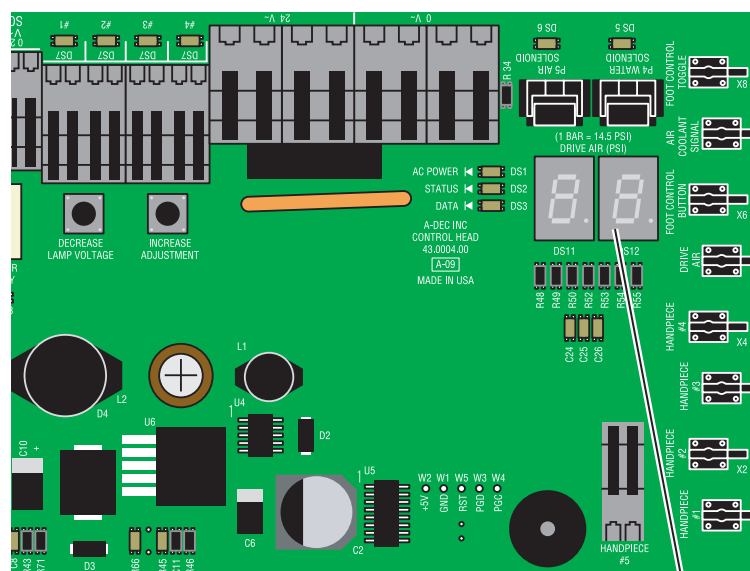
Regulacja ciśnienia powietrza napędzającego:

1. Wyłącz wodę chłodzącą.
2. Znajdź miernik ciśnienia powietrza napędzającego i regulatory wewnątrz konsoli lekarza.
3. Naciśnij sterownik nożny.
4. Przy działającej końcówce obserwuj miernik ciśnienia i wyreguluj ciśnienie powietrza napędzającego zgodnie z zaleceniami producenta.
  - Przekręć pokrętkę w prawo, aby zmniejszyć dopływ.
  - Przekręć pokrętkę w lewo, aby zwiększyć dopływ.

Rysunek 106. Regulacja ciśnienia powietrza napędzającego



(A) Regulacja ciśnienia powietrza napędzającego



A

(A) Cyfrowy miernik ciśnienia powietrza napędzającego na płycie elektronicznej



**UWAGA** Dokumentacja dostarczona przez producenta końcówki zawiera dane dotyczące ciśnienia powietrza napędzającego.

## Przyciski na panelu sterowania

Konsoleta unitu A-dec 500 może zawierać panel sterowania standardowy lub Deluxe. Standardowy panel sterowania służy do sterowania funkcjami fotela, spluwaczki i lampy głównej. Panel sterowania Deluxe umożliwia dodatkowe sterowanie końcówkami, silnikami elektrycznymi i innymi opcjami (patrz Rysunek 107).



**UWAGA** Symbole stosowane na panelach dotykowych są zastrzeżone przez firmę A-dec Inc.

## Ikona stanu

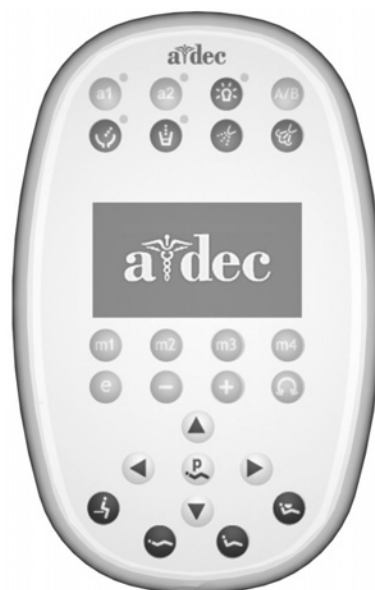
Logo A-dec na panelu sterowania Deluxe wskazuje stan unitu:

- Ciągłe światło niebieskie – działanie normalne i włączone zasilanie (patrz Rysunek 108).
- Migające światło – zadziałał hamulec najazdowy fotela lub wyłącznik krańcowy spluwaczki. Ciągłe niebieskie światło ikony zostanie przywrócone po usunięciu przyczyny włączenia trybu awaryjnego.
- Dwukrotne mignięcie – zworka na płycie elektronicznej fotela jest w domyślnym położeniu fabrycznym. Po wyjęciu zworki ikona stanu świeci znów na niebiesko.

Rysunek 107. Panel standardowy i Deluxe

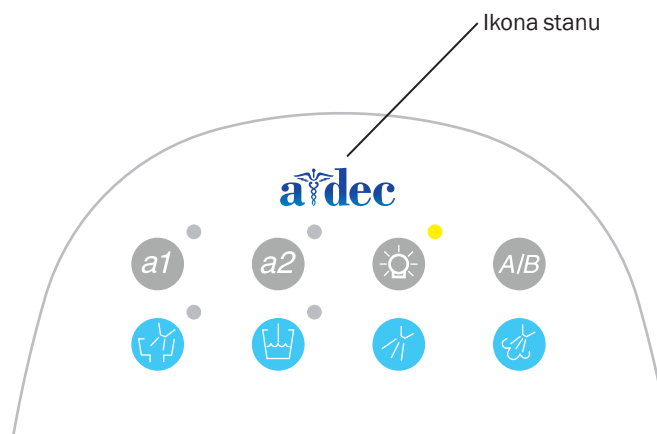


Standardowy panel sterowania



Panel sterowania Deluxe

Rysunek 108. Ikona stanu



## Ustawianie położenia fotela

Panel sterowania udostępnia przyciski do ręcznego i zaprogramowanego sterowania położeniem fotela A-dec. Przyciski ze strzałkami kierunków na panelu sterowania umożliwiają ręczne opuszczanie i podnoszenie siedziska oraz oparcia fotela (patrz Tabela 4).

Cztery programowalne przyciski sterowania fotelem, które można łatwo zaprogramować, powodują automatyczne ustawienie fotela w pozycji ustawionej fabrycznie (patrz Tabela 5).

## Programowanie pozycji fotela

**! UWAGA** Aby w dowolnej chwili zatrzymać fotel, naciśnij dowolny przycisk pozycji fotela na przełączniku sterownika nożnego lub panelu sterowania.

**! UWAGA** Podczas stosowania zaprogramowanych funkcji pozycji fotela należy przestrzegać standardowych środków ostrożności w odniesieniu do pacjenta.

Aby zaprogramować pozycje fotela Wejście/Zejście, Zabiegowa 1 i Zabiegowa 2:

1. Ustaw fotel w żądanej pozycji za pomocą przycisków sterowania ręcznego (patrz Rysunek 109).
2. Naciśnij i zwolnij przycisk programowania (P) lub (P). Jeden sygnał dźwiękowy oznacza uruchomienie trybu programowania.
3. Naciśnij przycisk pozycji fotela, który chcesz zresetować (na przykład naciśnij przycisk 0 lub 1 w przypadku pozycji Wejście/Zejście). Trzy sygnały dźwiękowe oznaczają zaprogramowanie nowego ustawienia w pamięci.

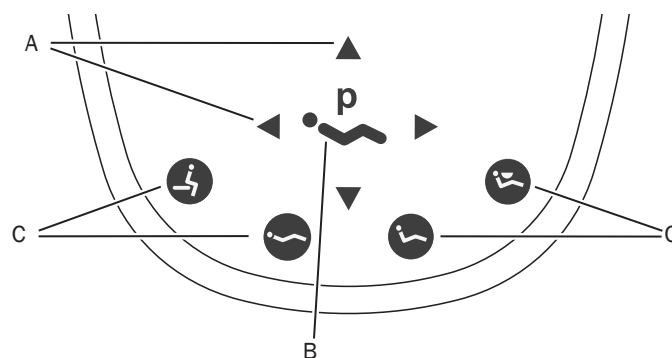
Tabela 4. Przyciski ręcznego sterowania fotelem

Ikona	Działanie
	Ruch oparcia fotela w dół
	Ruch siedziska w dół
	Ruch oparcia fotela w górę
	Ruch siedziska w górę

Tabela 5. Programowalne przyciski sterowania fotelem / Ustawienia fabryczne

Przycisk	Opis pozycji
	<b>Wejście/zejście:</b> Automatycznie ustawia fotel w położeniu umożliwiającym pacjentowi wejście/zejście z fotela i wyłącza lampę główną.
	<b>Zabiegowa 1:</b> Automatycznie opuszcza w dół podstawę fotela i oparcie i włącza lampę główną.
	<b>Zabiegowa 2:</b> Automatycznie ustawia siedzisko i oparcie fotela oraz włącza lampę główną.
	<b>RTG/spluwaczkowa:</b> Automatycznie przełącza pomiędzy pozycją RTG/spluwaczkową i bieżącą pozycją fotela. Lampa główna wyłącza się w pozycji RTG/spluwaczkowej i włącza się po powrocie do ostatniej pozycji fotela.



Rysunek 109. Przyciski panelu sterowania do sterowania położeniem fotela



(A) Przyciski ręcznego sterowania fotelem, (B) Przycisk programowania, (C) Przyciski zaprogramowanych pozycji fotela

## Ustawienie funkcji przycisku pozycji RTG/spluwaczkowej

Przycisk pozycji RTG/spluwaczkowej umożliwia sterowanie pozycjami RTG i spluwaczkową, a także inną zaprogramowaną pozycją (Zabiegowa 3). Aby zmienić funkcję przycisku pozycji RTG/spluwaczkowej:

1. Jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przez trzy sekundy przycisk programowania i przycisk  lub .
  - o Jeden sygnał dźwiękowy oznacza zaprogramowanie przycisku jako Zabiegowa 3.
  - o Trzy sygnały oznaczają, że przycisk pozycji RTG/spluwaczkowej został skonfigurowany do sterowania pozycją RTG/spluwaczkową (przełącza pomiędzy pozycją RTG/spluwaczkową a poprzednią pozycją).
2. Zaprogramuj pozycję. Patrz „Programowanie pozycji fotela” na stronie 55.



**WSKAZÓWKA** Jeżeli funkcja przycisku pozycji RTG/spluwaczkowej zostanie zmieniona na zaprogramowaną pozycję, przycisk będzie działał w taki sam sposób jak przyciski pozycji zabiegowej 1 i 2.

## Funkcje spluwaczki

W Tabeli 6 opisano funkcje przycisków napełniania kubka i płukania miski spluwaczki.

### Zmiana działania funkcji napełniania kubka i płukania miski spluwaczki





Aby zaprogramować czas napełniania kubka i płukania miski spluwaczki:

1. Naciśnij i zwolnij przycisk programowania lub naciśnij jednocześnie i przytrzymaj przyciski napełniania kubka i płukania miski umieszczone obok wylewki. Jeden sygnał dźwiękowy oznacza gotowość trybu programowania.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk napełniania kubka lub płukania miski przez wybrany czas.
3. Zwolnij przycisk. Trzy sygnały dźwiękowe świadczą o potwierdzeniu ustawienia.



**UWAGA** Jeśli jest zainstalowany standardowy biały panel sterowania, można również używać pomocniczych przycisków do sterowania napełnianiem kubka i płukaniem miski spluwaczki. Informacje można znaleźć w części „Pomocnicze przyciski sterowania” na stronie 62.


Tabela 6. Przyciski napełniania kubka i płukania miski spluwaczki


Przycisk	Opis
 	<p><b>Przycisk napełniania kubka:</b> steruje napełnianiem kubka wodą z wylewki na spluwacze.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Naciśnij przycisk napełniania kubka, aby wybrać działanie przez określony czas. Fabrycznie jest on ustawiony na 2,5 sekundy.</li> <li>• Naciśnij i przytrzymaj przycisk napełniania kubka, aby wybrać obsługę ręczną.</li> </ul>
 	<p><b>Przycisk płukania miski spluwaczki:</b> dostarcza wodę do płukania miski spluwaczki.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Naciśnij przycisk płukania miski, aby wybrać działanie przez określony czas. Ustawienie fabryczne to 30-sekundowy czas napełniania.</li> <li>• Naciśnij i przytrzymaj przycisk płukania miski, aby wybrać obsługę ręczną.</li> <li>• Naciśnij przycisk płukania miski dwukrotnie w czasie krótszym niż dwie sekundy, aby włączyć tryb płukania ciągłego. Naciśnij przycisk jednokrotnie, aby zakończyć tryb płukania ciągłego.</li> </ul>



## Lampa główna





Lampę główną można włączać i wyłączać na panelu sterowania lub na samej lampie. Za pomocą przycisku lampy głównej na panelu sterowania można zmieniać ustawienia natężenia oświetlenia.

**Halogenowa lampa główna:** naciśnij przycisk , aby przełączyć tryb wysokiego lub średniego natężenia światła i kompozytowy. Kiedy lampa główna działa w trybie kompozytowym, wskaźnik miga (patrz Rysunek 110).

**Lampa główna LED:** naciśnij i zwolnij przycisk , aby wybrać żądany tryb natężenia oświetlenia. Kiedy lampa główna działa w trybie niepolimeryzującym, wskaźnik miga (patrz Rysunek 110).

Aby wyłączyć lampę główną, przytrzymaj przycisk .




## Funkcja automatycznego włączania/wyłączania lampy głównej

Lampa główna wyposażona jest w funkcję automatycznego włączania/wyłączania. Podczas używania zaprogramowanej pozycji fotela lampa włącza się po przywróceniu oparcia fotela do pozycji użytkowej. Po naciśnięciu przycisku pozycji Wejście/Zejście ( lub ) albo RTG/spluwaczkowa ( lub ) lampa główna zostanie wyłączona automatycznie.

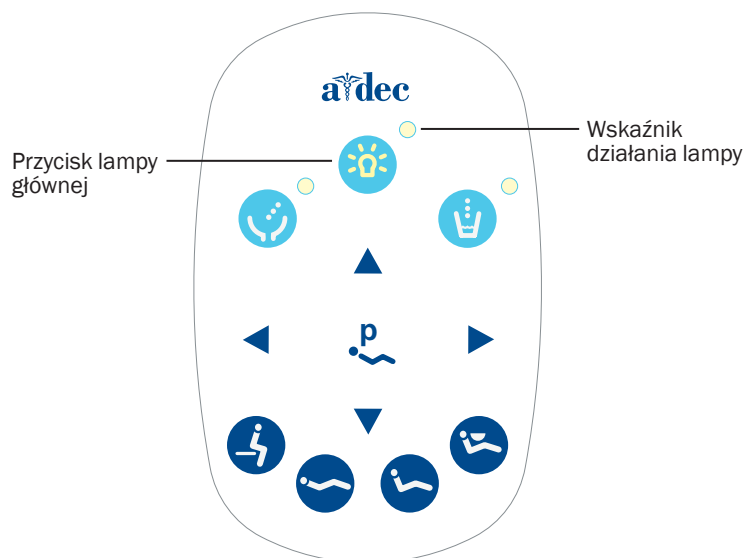


**WSKAZÓWKA** Jeżeli funkcja przycisku pozycji RTG/spluwaczkowej zostanie zmieniona na zaprogramowaną pozycję, funkcja automatycznego włączania lampy głównej będzie działać w ten sam sposób jak przyciski pozycji zabiegowej 1 i 2.

Aby włączyć lub wyłączyć tę funkcję:

- Jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przycisk  i przycisk programowania ( lub ) przez trzy sekundy. Jeden sygnał dźwiękowy potwierdza wyłączenie funkcji automatycznego włączania/wyłączania lampy głównej. Trzy sygnały dźwiękowe potwierdzają włączenie funkcji automatycznego włączania/wyłączania lampy głównej.

Rysunek 110. Tryb lampy głównej



## Przycisk A/B

Panele sterowania Deluxe zawierają przycisk A/B (A/B), który udostępnia dwa osobne zestawy programowanych ustawień. Aktualnie aktywny zestaw wskazują litery A lub B na wyświetlaczu panelu sterowania (patrz Rysunek 111).

## Ustawienia parametrów elektrycznych pracy końcówek (dotyczy tylko panelu sterowania Deluxe)

### Programowanie trybu standardowego

Włącz silnik elektryczny, podnosząc końcówkę z uchwytu. Ustawienia na wyświetlaczu są ostatnio używanymi ustawieniami danej pozycji końcówki. Silnik umożliwia wybór precyzyjnie zaprogramowanej szybkości obrotów. W Tabeli 7 podano ustawienia fabryczne dla silników elektrycznych:

Na panelu sterowania Deluxe można zaprogramować cztery przyciski pamięci z wybranym ustawieniem szybkości obrotów. Za pomocą przycisków A i B można zaprogramować po dwa ustawienia na każdy przycisk pamięci, co daje łącznie 8 dostosowanych ustawień na każdą końcówkę (tryb endodontyczny udostępnia 8 dodatkowych ustawień pamięci).



**UWAGA** Jeżeli z konsoly korzysta dwóch operatorów, przed zmianą ustawień pamięci wybierz odpowiedni zestaw ustawień operatora (A lub B). Aktualnie aktywny zestaw wskazuje litera A lub B na wyświetlaczu panelu sterowania (patrz Rysunek 111).

Rysunek 111. Wybór A/B

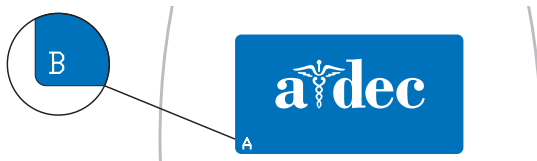






Tabela 7. Ustawienia fabryczne szybkości silnika elektrycznego/ powietrza i wody chłodzącej (tryb standardowy)

Ustawienie pamięci	Zaprogramowana prędkość	Powietrze chłodzące	Woda chłodząca
m1	2000 obr./min	Wł.	Wł.
m2	10 000 obr./min	Wł.	Wł.
m3	20 000 obr./min	Wł.	Wł.
m4	36 000 obr./min	Wł.	Wł.

Aby zaprogramować ustawienia końcówki (patrz Rysunek 112):

1. Naciskaj przycisk minus (-) i plus (+), aby ustawić prędkość obrotów. Wartości prędkości obrotów są wyświetlane na ekranie panelu sterowania (patrz Rysunek 112).
2. W razie potrzeby naciśnij przycisk  lub , aby zmienić ustawienia wody chłodzącej i powietrza chłodzącego.
3. Aby wprowadzić ustawienie do pamięci, naciśnij przycisk  lub . Rozlegnie się jeden sygnał dźwiękowy.
4. Wybierz odpowiednie ustawienie pamięci, naciskając przyciski m1, m2, m3 lub m4. Trzy sygnały dźwiękowe świadczą o potwierdzeniu ustawienia.

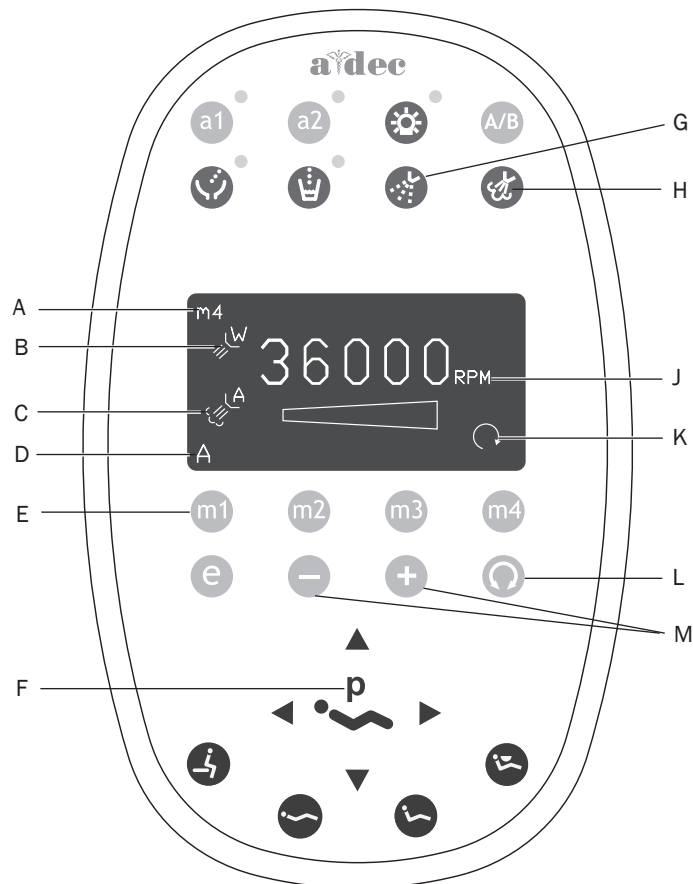
### Przycisk ruchu do przodu/do tyłu

Przycisk ruchu do przodu/do tyłu (patrz Rysunek 112) zmienia kierunek obrotów silnika elektrycznego. Silnik jest automatycznie przełączany na tryb „do przodu” po umieszczeniu końcówki w uchwycie lub wyłączeniu unitu. W trybie ruchu do tyłu ikona na ekranie ciągle miga.



**UWAGA** Kierunek ruchu do przodu i do tyłu można także łatwo przełączać sterownikiem nożnym. Po zatrzymaniu silnika naciśnij przycisk pomocniczy (przycisk aktywujący przedmuch na końcówkach), aby zmienić kierunek.

Rysunek 112. Przyciski i ustawienia trybu standardowego



Element	Opis	Element	Opis
A	Wskaźnik ustawienia pamięci	G	Przycisk wody chłodzącej
B	Wskaźnik wody chłodzącej	H	Przycisk powietrza chłodzącego
C	Wskaźnik powietrza chłodzącego	J	Ustawienie ograniczenia szybkości
D	Wskaźnik operatora A/B	K	Wskaźnik ruchu do przodu/do tyłu
E	Przyciski pamięci (m1–m4)	L	Przełącznik ruchu do przodu/do tyłu
F	Przycisk programowania	M	Przyciski regulacji

## Programowanie trybu endodontycznego

W trybie endodontycznym istnieje możliwość zmiany kilku ustawień w zależności od rodzaju pilnika i wymaganego sposobu pracy końcówki. Ikony w oknie panelu sterowania odzwierciedlają ustawienia (patrz Rysunek 113).

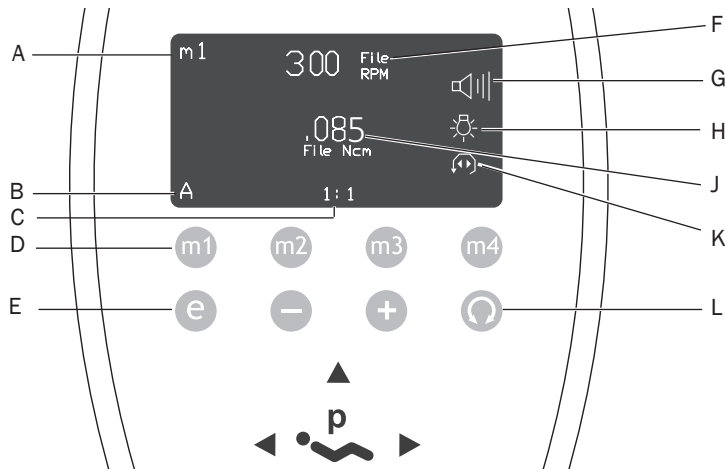


**UWAGA** Dodatkowe informacje na temat ograniczeń szybkości i momentu obrotowego konkretnego pilnika można uzyskać od jego producenta.

Aby zaprogramować ustawienia pamięci dla trybu endodontycznego:

1. Wyjmij końcówkę z uchwytu.
2. Jeżeli na ekranie panelu sterowania nie jest wyświetlony tryb endodontyczny, naciśnij przycisk **e** lub **E**.
3. Aby zmieniać ustawienia w trybie endodontycznym, naciskaj przyciski plus (+) lub minus (-). Na ekranie panelu sterowania jest wyświetlona biała ikona.
4. Aby przechodzić pomiędzy ustawieniami na ekranie panelu sterowania, naciskaj przyciski ustawiania położenia fotela.
5. Aby zmieniać ustawienia, naciskaj przyciski minus (-) lub plus (+).
6. Aby wprowadzić do pamięci ograniczenia szybkości i momentu obrotowego oraz współczynnik, naciśnij przycisk lub , a następnie przycisk pamięci, który chcesz ustawić. Trzy sygnały dźwiękowe świadczą o potwierdzeniu ustawienia (od m1 do m4).












Rysunek 113. Przyciski i ustawienia trybu endodontycznego



Element	Opis	Element	Opis
A	Wskaźnik ustawienia pamięci	G	Wskaźnik dźwiękowego sygnału ostrzegawczego
B	Wskaźnik operatora A/B	H	Wskaźnik działania lampy endodontycznej
C	Ustawienie współczynnika końcówki	J	Wskaźnik ograniczenia/ jednostki momentu obrotowego pilnika
D	Przyciski pamięci (m1–m4)	K	Wskaźnik ruchu do przodu/do tyłu i trybu momentu obrotowego
E	Przełącznik trybu endodontycznego	L	Przełącznik ruchu do przodu/do tyłu
F	Ustawienie szybkości pilnika		

W Tabeli 8 opisano ikony ekranu panelu sterowania dla trybu endodontycznego.

**Tabela 8. Ustawienia trybu endodontycznego**

Ikona	Ustawienie	Opis
	Szybkość	Ustawienie ograniczenia szybkości pilnika. W celu uzyskania dalszych informacji należy skontaktować się z producentem pilnika.
	Moment obrotowy	Ustawienie ograniczenia momentu obrotowego pilnika. W celu uzyskania dalszych informacji należy skontaktować się z producentem pilnika.
	Jednostki momentu obrotowego	Umożliwia przełączanie między jednostką Ncm (niutonocentymetr) a jednostką gcm (gramocentymetr). Zmiana tego ustawienia dla jednej końcówki powoduje jego zmianę dla wszystkich ustawień końcówki. <b>Uwaga:</b> 1 Ncm=102 gcm
	Współczynnik	Powoduje ustawienie współczynnika końcówki. Więcej informacji można uzyskać, kontaktując się z producentem końcówki.
	Powietrze chłodzące	Wł/wył – kiedy to ustawienie jest aktywne, powietrze chłodzące jest dostarczane do końcówki.
	Woda chłodząca	Wł/wył – kiedy to ustawienie jest aktywne, woda chłodząca jest dostarczana do końcówki.
	Źródło światła	Włącza/wyłącza źródło światła końcówki endodontycznej.
	Tryby automatyczne	Zmiana tego ustawienia dla jednej końcówki powoduje jego zmianę dla wszystkich ustawień końcówki. Wskaźnik trybu automatycznego jest wyświetlany wewnątrz wskaźnika do przodu/do tyłu.
	Auto stop (automatyczne zatrzymanie)	Po osiągnięciu przez pilnik ograniczenia momentu obrotowego mikrosilnik zostaje wyłączony.
	Automatyczny ruch wstecz	Po osiągnięciu przez pilnik ograniczenia momentu obrotowego mikrosilnik zostaje zatrzymany i zaczyna pracować w odwrotnym kierunku.
	Automatyczny ruch do przodu	Gdy pilnik osiąga graniczny moment obrotowy, silnik zostaje zatrzymany, następują 3 obroty wstecz, a następnie ponowna zmiana kierunku ruchu do przodu. <b>Uwaga:</b> w przypadku zablokowania pilnika cykl ten zostanie powtórzony trzykrotnie przed zatrzymaniem silnika.
	Sygnal dźwiękowy	Wł/wył – kiedy to ustawienie jest aktywne, sygnał dźwiękowy ostrzega o ograniczeniu momentu obrotowego, a podwójny sygnał dźwiękowy informuje o automatycznej zmianie kierunku pilnika. Zmiana tego ustawienia dla jednej końcówki powoduje jego zmianę dla wszystkich końcówek.

## Inne opcje ustawień końcówki

Dostępne są dodatkowe opcje ustawień końcówki. W celu globalnej zmiany któregokolwiek z następujących ustawień skonsultuj się ze sprzedawcą:

- **Opóźnienie automatycznego wyłączenia** – czas, przez jaki lampa końcówki pozostaje włączona w stanie beczynności. Domyślna wartość to 5 sekund. Naciśnięcie sterownika nożnego powoduje powtórny aktywację opóźnienia i ponowne włączenie lampy. Lampa pozostaje włączona przez cały czas naciskania sterownika nożnego.
- **Automatyczne włączanie/wyłączenie źródła światła** – kiedy to ustawienie jest aktywne, lampa końcówki włącza się automatycznie po podniesieniu końcówki z uchwytu. W trybie standardowym ta opcja jest domyślnie włączona, a w trybie endodontycznym – wyłączona.
- **Napięcie** – w zależności od preferowanego poziomu jasności i zaleceń producenta żarówki opcja ta umożliwi regulację napięcia źródeł światła poszczególnych końcówek.

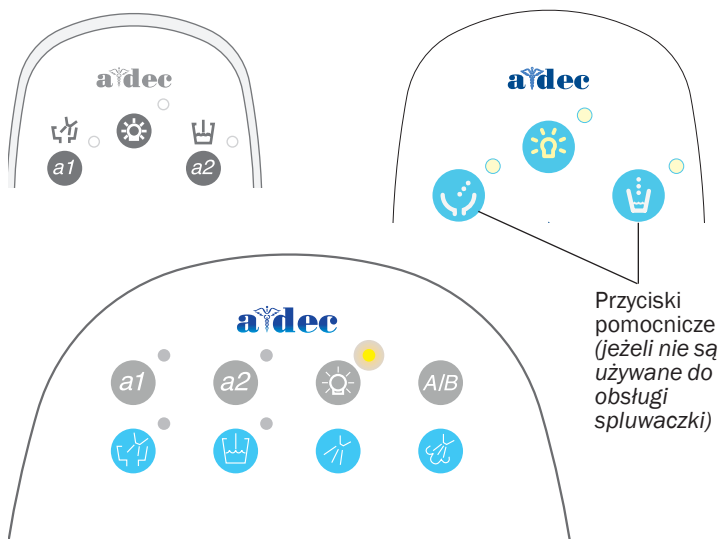
## Pomocnicze przyciski sterowania

Jeżeli unit zawiera moduł przekaźników A-dec, można aktywować dwa urządzenia pomocnicze przy użyciu panelu sterowania. W przypadku panelu sterowania Deluxe lub panelu standardowego, urządzenia te można aktywować przyciskami *a1* i *a2* (patrz Rysunek 114). W przypadku konsol z białym, standardowym panelem sterowania, przyciski napełniania kubka i płukania miski spluwaczki pełnią funkcję pomocniczych elementów sterujących (patrz uwaga na na stronie 56).

## Komunikaty pomocy panelu sterowania

Komunikaty pomocy na ekranie panelu sterowania Deluxe zawierają informacje o przyczynach niedostępności operacji. Informacje dotyczące komunikatów pomocy zawiera dokument Informacje o zgodności z przepisami, dane techniczne i gwarancja (nr części 86.0221.18) dostępny pod adresem [www.a-dec.com](http://www.a-dec.com) w sekcji Baza dokumentów.

Rysunek 114. Przyciski A1/A2



## Zakładanie tapicerki i osłon



**WSKAZÓWKA** Przed założeniem osłon i tapicerki sprawdź działanie unitu i wszystkie ustawienia dla każdego zainstalowanego modułu.

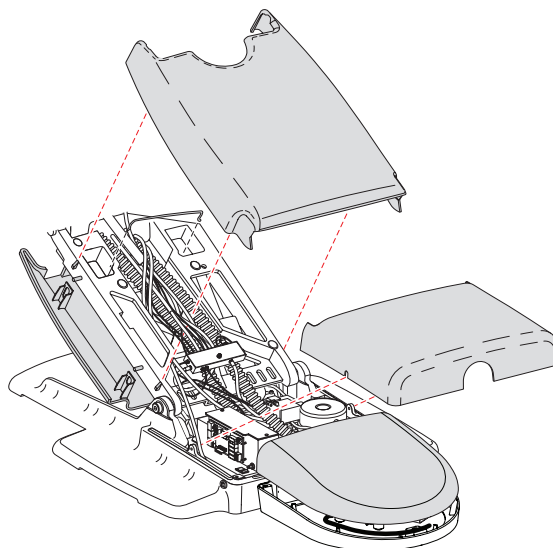
### Osłony fotela i skrzynki przyłączeniowej

1. Podnieś całkowicie siedzisko fotela.
2. Załóż osłonę hamulca najazdowego na kołki podnośnika (patrz Rysunek 115).
3. Zatrzaśnij osłonę oparcia fotela, jeśli do fotela nie zamontowano bloku spluwaczki.
4. Załóż osłonę podnośnika przez zaciśnięcie jej na zatrzaskach podnośnika.
5. Zamocuj pokrywę pompy za pomocą dwóch śrub.
6. Zatrzaśnij osłonę skrzynki przyłączeniowej.

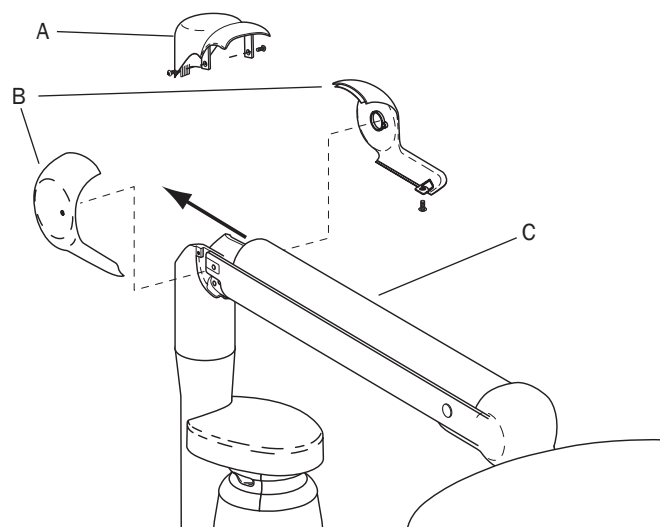
### Osłony mocowania z przodu

1. Zamocuj osłonę drążka za pomocą dwóch śrub (patrz Rysunek 116).
2. Załóż z powrotem osłony przegubu na ramieniu ruchomym.
3. Ponownie zainstaluj górną osłonę ramienia ruchomego.
4. Wsuń osłonę dolną pod siedziskiem fotela do wspornika (patrz Rysunek 117).
5. Zatrzaśnij osłonę na górnej części fotela.

Rysunek 115. Zakładanie osłony podnośnika i skrzynki przyłączeniowej

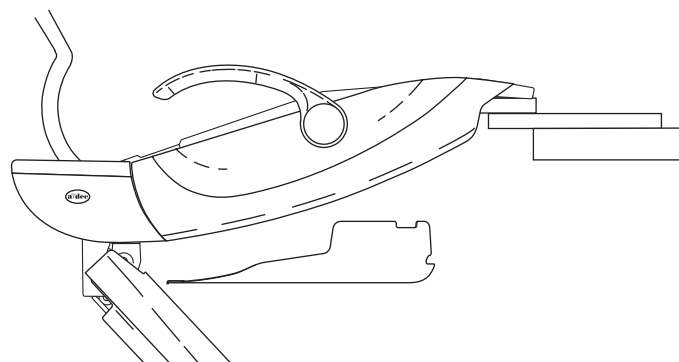


Rysunek 116. Zakładanie osłony drążka



(A) Osłona drążka; (B) Osłony przegubu; (C) Górna pokrywa ramienia ruchomego

Rysunek 117. Montowanie spodniej osłony



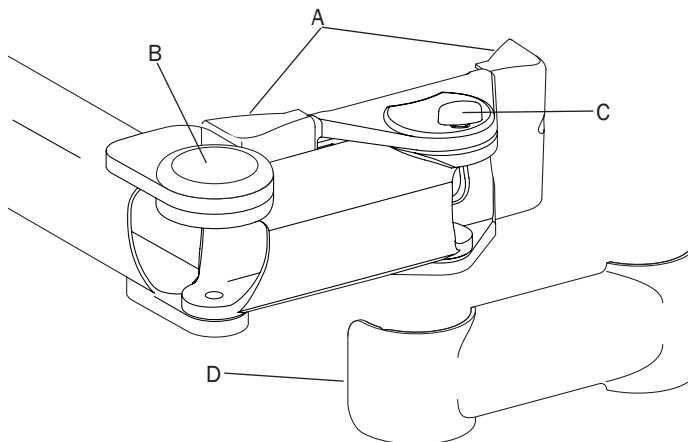
## Ośłona ramienia monitora

Po zainstalowaniu monitora po stronie asysty i przed zamocowaniem lampy załóż osłonę ramienia monitora.

## Ośłony bloku spluwaczki

1. Zamocuj osłony mocowania bloku (A) za pomocą dostarczonych śrub (patrz Rysunek 118).
2. Dokręć osłonę łożyska mocowania bloku (B).
3. Dokręć pokrętło blokujące (C) z mocowaniem bloku pod kątem prostym do fotela.
4. Załóż osłonę mocowania bloku (D).
5. Jeśli jeszcze nie zainstalowano zaślepki ramienia podtrzymującego, załóż ją z końcówką przewodu wyłącznika krańcowego włożoną przez wycięcie w ramieniu podtrzymującym.
6. Zatrzaśnij na osłonie bloku opcjonalnego. Jeśli jest instalowane mocowanie bloku z instrumentami asysty, załóż dwie zaślepki tego mocowania.

Rysunek 118. Instalowanie osłon mocowania bloku



(A) Prawa i lewa osłona mocowania bloku; (B) Osłona łożyska; (C) Pokrętło blokujące; (D) Pokrywa mocowania bloku

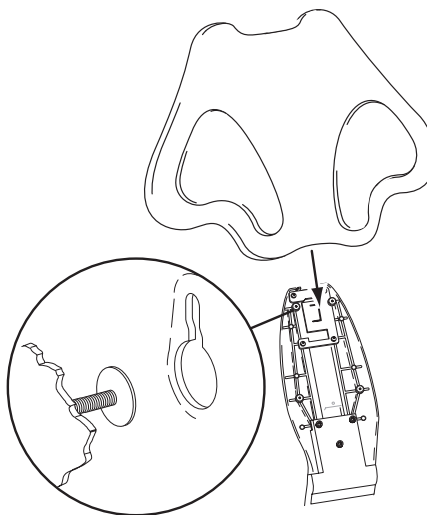
## Tapicerka oparcia

Ustaw fotel w położeniu z podniesionym oparciem i siedziskiem. Aby założyć tapicerkę oparcia, należy ustawić otwory w tapicerce nad śrubami łączników, a następnie docisnąć, aż śruby całkowicie znajdą się w otworach (patrz Rysunek 119).



**UWAGA** Nie odkręcać śrub łączników.

Rysunek 119. Zakładanie tapicerki oparcia fotela





## Tapicerka zagłówka



**UWAGA** Śruby i uszczelki w płycie zagłówka zapobiegają wysunięciu się płyty i zwolnieniu mechanizmu sprężynowego naprężenia zagłówka. Podczas wyjmowania śrub i uszczelki zachowaj ostrożność i nie dopuść do wyslizgnięcia się białej płytki ciernej.

1. Obróć płytę zagłówka, aby uzyskać dostęp do obu otworów na śruby.
2. Ustaw poduszkę zagłówka tak, aby przeciwwagi stały się dostępne przez płytę zagłówka.
3. Włóż najpierw górną śrubę i jej nie dokręcaj.
4. Włóż dolną śrubę.
5. Całkowicie dokręć obie śruby.

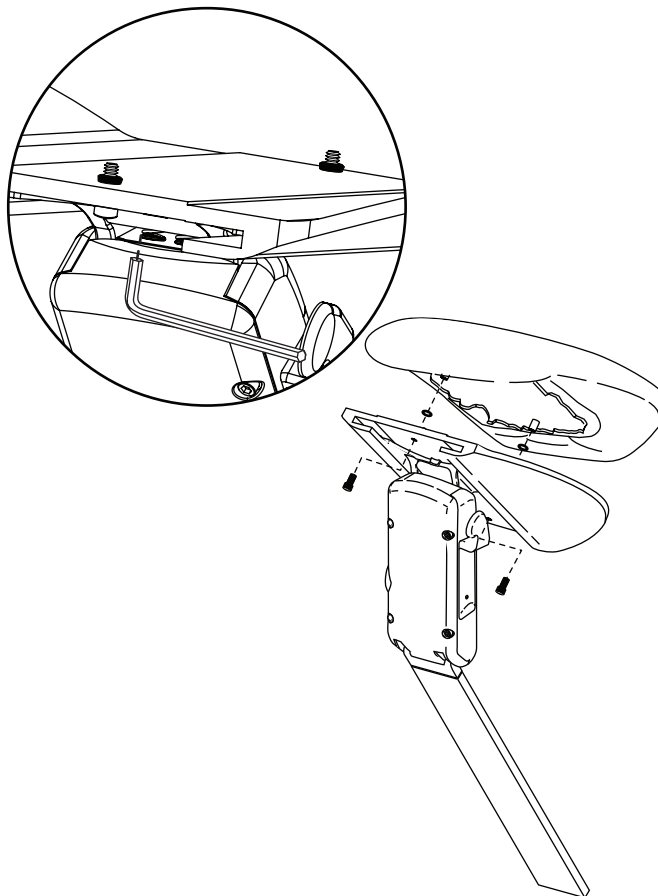
## Tapicerka siedziska



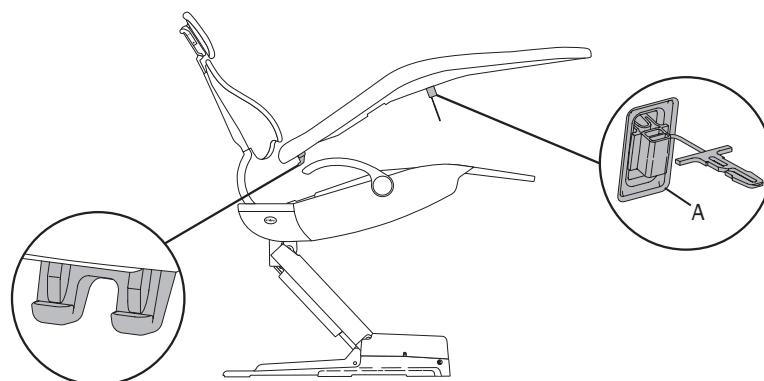
**OSTRZEŻENIE** Przed przystąpieniem do prac serwisowych dotyczących fotela zdejmij tapicerkę siedziska. Gdy siedzisko jest podnoszone w celu skontrolowania jego spodu, zwróć uwagę, że element plastikowy tapicerki może nie utrzymać ramy fotela.

1. Aby założyć tapicerkę siedziska, umieść jej dwa tylne haczyki pod wózkami fotela.
2. Dociśnij tapicerkę, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.
3. Naciskaj folię osłonową, aż blokada stanie się dostępna przez ramę siedziska.
4. Włóż element plastikowy do blokady.

Rysunek 120. Zakładanie tapicerki zagłówka



Rysunek 121. Zakładanie tapicerki siedziska



(A) Element plastikowy





## Informacja o zgodności z przepisami

Informacje o zgodności z przepisami, wymagane przez agencje rządowe, znajdują się w dokumencie *Informacja o zgodności z przepisami, dane techniczne i gwarancja* (nr części 86.0221.18) dostępnym pod adresem [www.a-dec.com](http://www.a-dec.com) w sekcji Baza dokumentów.

### Modele i wersje produktu opisane w tym dokumencie

Modele	Wersje	Opis
511	A	Fotel dentystyczny
532, 533	A	Konsoleta
561	A	Spluwaczka
571	A	Lampa główna
581	A	Mocowanie monitora

Loctite® jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Henkel Corporation.

Lubriplate® jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Lubriplate Lubricants Co.

#### Siedziba firmy A-dec

2601 Crestview Drive  
Newberg, OR 97132 USA  
Tel.: 1 800 547 1883 w USA i Kanadzie  
Tel.: 1 503 538 7478 spoza USA i Kanady  
Faks: 1 503 538 0276  
[www.a-dec.com](http://www.a-dec.com)

Firma A-dec Inc. nie udziela jakichkolwiek gwarancji w odniesieniu do treści niniejszego dokumentu, w tym – lecz nie tylko – dorozumianych gwarancji i rękojmi przydatności handlowej lub do określonego celu.